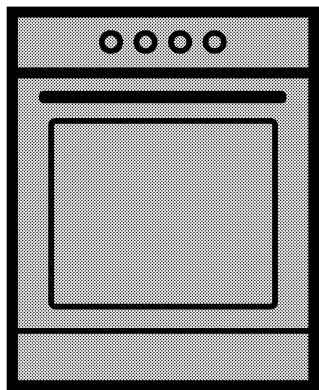


# Pećnica

Uputstvo za upotrebu



FSM57100GW

**BS | LV | LT**

485.3014.20/R.AC/06.11.2018/4-3

## Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik za korisnika!

Poštovani Korisniče,

Hvala vam što ste izabrali Beko proizvod. Nadamo se da ćete uživati u najboljim rezultatima vašeg proizvoda koji je proizведен pomoću najmodernije tehnologije visoke kvalitete. Stoga, molimo vas pažljivo pročitajte ovaj cijeli priručnik za korisnika i sve druge prateće dokumente prije upotrebe proizvoda i čuvajte ih kao referencu za buduću upotrebnu. Ako uručite ovaj proizvod nekom drugom, također mu/joj predajte i ovaj priručnik za korisnika. Slijedite sva upozorenja i informacije u ovom priručniku za korisnika.

Zapamtite da se ovaj priručnik za korisnika može primjeniti i za nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti identifikovane u ovim uputstvima.

### Pojašnjenje simbola

Sljedeći simboli su korišteni u ovom priručniku za korisnika:



Važne informacije ili korisni savjeti za upotrebu.



Upozorenje za opasne situacije po pitanju života i imovine.



Upozorenje u vezi elektro šoka.



Upozorenje u vezi rizika od požara.



Upozorenje na vruće površine.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

<b>1 Važna uputstva i upozorenja za sigurnost i okoliš</b>	<b>4</b>	<b>5 Kako koristiti ploču za kuhanje</b>	<b>17</b>
Opće mjere sigurnosti .....	4	Opšte informacije o kuhanju.....	17
Električna sigurnost.....	4	Upotreba ploče za kuhanje.....	17
Sigurnost proizvoda.....	5		
Predviđena upotreba .....	8		
Sigurnost za djecu .....	8		
Odlaganje starog proizvoda.....	9		
Odlaganje materijala za pakovanje .....	9		
<b>2 Opće informacije</b>	<b>10</b>	<b>6 Kako rukovati pećnicom</b>	<b>19</b>
Pregled .....	10	Opće informacije o pečenju, prženju i roštiljanju....	19
Sadržaj pakovanja.....	11	Kako rukovati električnom pećnicom.....	19
Tehničke specifikacije .....	12	Načini rada .....	20
<b>3 Instalacija</b>	<b>13</b>	Upotreba sata pećnice .....	21
Prije instalacije .....	13	Tabela vremena kuhanja.....	21
Instalacija i povezivanje .....	14	Kako rukovati roštiljom .....	22
Odlaganje starog proizvoda.....	15	Vrijeme pripremanja hrane korištenjem funkcije roštilja .....	22
<b>4 Priprema</b>	<b>16</b>	<b>7 Održavanje i njega</b>	<b>23</b>
Savjeti za uštedu energije.....	16	Opštite informacije .....	23
Prva upotreba.....	16	Čišćenje ploče za kuhanje.....	23
Prvo čišćenje uređaja.....	16	Čišćenje kontrolne ploče.....	23
Početno zagrijavanje .....	16	Čišćenje pećnice .....	23
		Skidanje vrata pećnice.....	24
		Uklanjanje unutrašnjeg stakla na vratima .....	24
		Zamjena svjetla u pećnici.....	26
<b>8 Rješavanje problema</b>	<b>27</b>		

# 1 Važna uputstva i upozorenja za sigurnost i okoliš

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštite od rizika od lične povrede ili oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih uputstava će poništiti svaku garanciju.

## Opće mjere sigurnosti

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca dobi od 8 godina i starija kao i osobe sa reduciranim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko im je obezbijeden nadzor ili uputstvo u vezi upotrebe uređaja na bezbjedan način i razumijevanja opasnosti koje mogu biti uključene.  
Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati radnje oko čišćenja i održavanja.
- Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako su instruirani po pitanju upotrebe uređaja.  
Djeca koju nadgledate ne smiju se igrati s uređajem.
- Ako je proizvod uručen nekom drugom za ličnu upotrebu ili da se koristi kao rabljeni proizvod,

takođe treba uručiti priručnik za korisnika, oznake proizvoda i druge relevantne dokumente kao i dijelove proizvoda .

- Nikada ne postavljajte proizvod na tepih-pokrivenе podove. U spurotnom, manjak protoka zraka ispod proizvoda će prouzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To će prouzrokovati probleme s vašim proizvodom.
- Postupke ugradnje i opravke uvijek moraju izvoditi ovlašteni serviseri. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala uslijed procedura koje su izvodile neovlaštene osobe što takođe može prouzrokovati da garancija bude nevažeća. Prije ugradnje, pažljivo pročitajte uputstva.
- Nemojte koristiti uređaj ukoliko je u kvaru ili ako na njemu ima vidljivih oštećenja.
- Uvjerite se da su funkcione tipke proizvoda isključene nakon svake upotrebe.

## Električna sigurnost

- Ukoliko proizvod ima grešku, ne bi trebalo njim rukovati dok se greška ne popravi od strane zastupnika iz ovlaštenog servisa. Postoji rizik od elektro šoka!
- Proizvod spojite samo na uzemljeni izlaz/vod s naponom i

- zaštitu kao što je specificirano u odjelu "Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje izvrši kvalifikovani električar dok se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakve probleme nastale zbog toga što proizvod nije bio uzemljen u skladu sa lokalnim regulativama.
- Nikada ne perite proizvod poljevanjem ili posipanjem vode po njemu! Postoji rizik od elektro šoka!
  - Proizvod mora biti iskopčan za vrijeme ugradnje, održavanja, čišćenja i popravke.
  - Ako je napojni kabal za priključivanje proizvoda oštećen, isti se mora zamijeniti od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili sličnih kvalifikovanih osoba da bi se izbjegli neželjeni rizici.
  - Koristite samo kabal za priključivanje koji je specificiran u odjelu "Tehničke specifikacije".
  - Uredaj mora biti ugrađen tako da se može u potpunosti iskopčati sa mreže. Separacija mora biti obezbijedena bilo pomoću glavnog utikača, bilo pomoću sklopke ugrađene u fiksnu električnu instalaciju, u skladu sa konstrukcionim propisima.
  - Stražnja površina pećnice zagrije se prilikom korištenja. Budite

sigurni da električni priključak nema kontakta sa stražnjom površinom; u suprotnom, spoj se može oštetiti.

- Nemojte dozvoliti da se napojni kabal zaglavi između vrata pećnice i okvira i nemojte voditi kabal preko toplih površina. U suprotnom, izolacija kabla bi se mogla istopiti što može izazvati požar kao rezultat kratkog spoja.
- Sve radove na električnoj opremi i sistemima trebaju izvoditi samo ovlaštene i kvalificirane osobe.
- U slučaju bilo kakvog oštećenja, isključite uređaj i iskopčajte ga sa napajanja. Da biste ovo uradili, isključite osigurač u kući.
- Provjerite da je jačina osigurača kompatibilna sa vašim proizvodom.

### Sigurnost proizvoda

- **UPOZORENJE:** Uredaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vreli za vrijeme upotrebe. Potrebno je voditi računa da bi se izbjeglo dodirivanje grijnih elemenata. Djecu mlađu od 8 godina treba držati dalje od uređaja ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.
- Osobe čije su prosudbe ili koordinacija smanjene pod uticajem alkohola i/ili droga ne smiju koristiti uređaj.
- Budite oprezni kada koristite alkoholna pića u vašem posuđu.

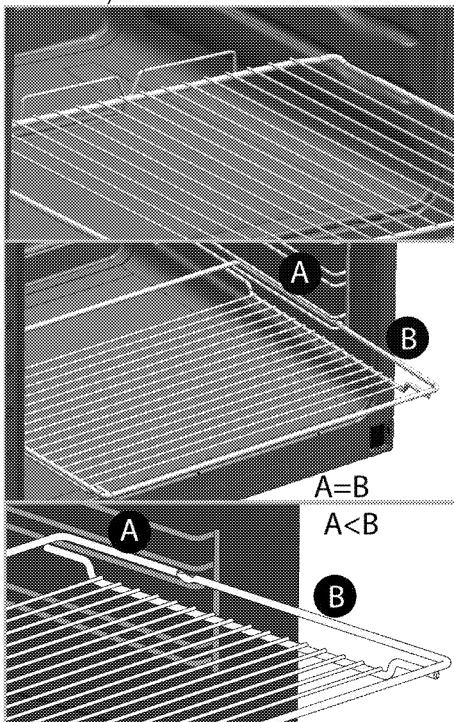
Alkohol isparava na visokim temperaturama i može izazvati požar jer se zapali kada stupa u kontakt sa vrućim površinama.

- Nemojte stavljati nikakve zapaljive materijale u blizini proizvoda jer i bočne strane mogu postati vruće tokom upotrebe.
- Uređaj postaje vruć za vrijeme upotrebe. Potrebno je voditi računa da bi se izbjeglo dodirivanje grijnih elemenata unutar pećnice.
- Držite sve otvore za ventilaciju očišćenim od prepreka.
- Nemojte zagrijavati zatvorene konzerve niti staklene posude u pećnici. Pritisak koji se može stvoriti u tim konzervama/posudama može dovesti do njihovog pucanja.
- Nemojte stavljati pladnjeve za pečenje, posuđe ili aluminijsku foliju direktno na dno pećnice. Akumuliranje toplote moglo bi uzrokovati oštećenja na dnu pećnice.
- Nemojte koristiti gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače da čistite staklo na vratima pećnice jer oni mogu izgrevati površinu, što može rezultirati lomom na staklu.
- Nemojte koristiti čistače na paru da čistite uređaj jer bi to moglo prouzrokovati strujni udar.

- (Varira u ovisnosti od modela proizvoda.)

Ispravno postavljanje žičanog nosača i pladnja na stalke za rešetku

Važno je da se žičana rešetka i/ili pladanj postave ispravno na stalak. Umetnite žičanu rešetku ili pladanj između 2 tračnice i osigurajte da bude uravnoteženo prije nego stavite hranu na to (Molimo pogledajte slijedeću sliku).



- Nemojte koristiti proizvod ukoliko je staklo na prednjim vratima uklonjeno ili slomljeno.
- Ručka na pećnici nije sušilo za peškire. Nemojte vješati peškir,

- rukavice ili slične tekstilne proizvode kada je u funkciji roštilj sa otvorenim vratima.
- Uvijek koristite rukavice za pećnicu otporne na vrućinu kada stavlјate ili uklanjate posuđe u/iz vrele pećnice.
  - Postavite papir za pečenje u posudu za kuhanje ili na dodatnu opremu pećnice (pladanj, žičanu rešetku itd.) zajedno s hranom i potom ubacite sve u prethodno zagrijanu pećnicu. Uklonite višak dijelova papira za pečenje koji se preljeva izvan dodatne opreme ili posude da bi se spriječio rizik dodirivanja grijnih elemenata pećnice. Nikada ne koristite papir za pečenje na radnoj temperaturi koja je viša od naznačene vrijednosti za papir za pečenje. Nemojte stavljati papir za pečenje direktno na bazu pećnice.
  - UPOZORENJE: Budite sigurni da je uređaj isključen prije mijenjanja lampice kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
  - Uređaj ne smije biti instaliran iza dekorativnih vrata kako bi se izbjeglo pregrijavanje.
  - Proizvod se mora postaviti direktno na pod. Ne smije se stavljati na neku podlogu ili postolje.
  - UPOZORENJE: Kuhanje bez nadzora na ploči za kuhanje sa masnoćom ili uljem može biti opasno i može izazvati požar. NIKADA ne pokušavajte gasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i potom pokrijte plamen sa, npr. poklopcom ili dekom.
  - OPREZ: Proces kuhanja se mora nadgledati. Kratkotrajni proces kuhanja se mora neprestano nadgledati.
  - UPOZORENJE: Opasnost od požara: Nemojte ostavljati stvari na površinama za kuhanje.
  - UPOZORENJE: Ako je površina napuknuta, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
  - U slučaju napuknuća stakla na ploči za kuhanje: Odmah zatvorite sve gorionike i sve električne grijajuće elemente i isključite napajanje na uređaju. Nemojte dodirivati površine na uređaju. Nemojte koristiti uređaj.
  - Uređaj nije namijenjen za rukovanje sredstvima nekog eksternog programatora ili posebnog sistema daljinskog upravljača.
  - Pritisak isparavanja koji nastaje uslijed vlažnosti na površini ploče za kuhanje ili na dnu posude može prouzrokovati pomjeranje posude. Stoga, vodite računa da

- je površina pećnice i dno posuda uvihek suho.
  - **UPOZORENJE:** Koristite samo štitnike ploče za kuhanje dizajnirane od strane proizvođača uređaja za kuhanje ili one koji su naznačeni od strane proizvođača uređaja u uputstvima za upotrebu kao pogodne za štitnike ploče za kuhanje, ugrađene u uređaj. Korištenje neadekvatnih štitnika može prouzrokovati nezgode. Za sigurnost od požara na proizvodu;
  - Provjerite da li utikač odgovara utičnici kao i to da ne uzrokuje iskrenje.
  - Ne upotrebljavajte oštećen ili sjećen ili produžni kabal osim originalnog kabla.
  - Budite sigurni da tečnost ili vlaga na utičnici ne dospiju u proizvod preko utikača.
- ### Predviđena upotreba
- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Komercijalna upotreba nije dopuštena.
  - Ovaj uređaj je samo za kuhanje. On se ne smije koristiti u druge svrhe, na primjer grijanje prostorije.
  - Uređaj se ne smije koristiti za zagrijavanje tanjira ispod roštilja, sušenje peškira ili krpa itd. vješanjem istih na ručkama kao ni u svrhu zagrijavanja.

- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete uzrokovane nepropisnim korištenjem ili greškama pri rukovanju.

- Uređaj se može koristiti za odmrzavanje, pečenje, prženje i roštiljanje hrane.

### Sigurnost za djecu

- **UPOZORENJE:** Pristupačni dijelovi mogu postati vrući tokom upotrebe. Malu djecu treba držati dalje od uređaja.
- Ambalažni materijali mogu predstavljati opasnost za djecu. Držite ambalažne materijale dalje od dohvata djece. Molimo odložite sve dijelove pakovanja i skladu sa ekološkim propisima.
- Električni proizvodi predstavljaju opasnost za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kada je on u funkciji i nemojte dozvoliti djeci da se igraju s tim proizvodom.
- Ne ostavljajte iznad uređaja bilo kakve predmete koje djeca mogu dosegnuti.
- Kada su vrata otvorena, nemojte stavljati bilo kakve teške predmete na njih i ne dajte djeci da sjedaju na njih. Vrata se mogu oboriti ili se mogu oštetiti šarke na vratima.

## Odlaganje starog proizvoda

**Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:**



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizведен od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijek trajanja prošao. Odnesite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da sazнате gdje se nalaze ova odlagališta.

**Usklađenost sa RoHS Direktivom:**

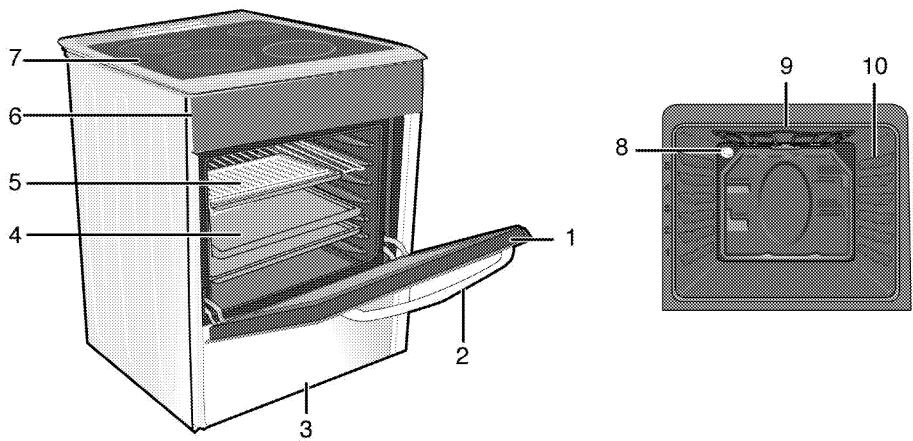
Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

## Odlaganje materijala za pakovanje

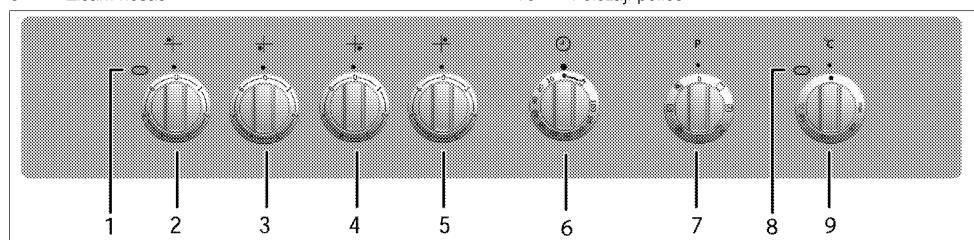
- Materijal za pakovanje predstavlja opasnost po djecu. Čuvajte materijal za pakovanje na sigurnom mjestu van dohvata djece. Materijali za pakovanje ovog proizvoda napravljeni su od reciklirajućeg materijala. Pravilno ih odložite i sortirajte ih u skladu sa uputstvima za reciklažu otpada. Nemojte ih odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom.

## 2 Opće informacije

### Pregled



- |   |               |    |                         |
|---|---------------|----|-------------------------|
| 1 | Prednja vrata | 6  | Upravljačka ploča       |
| 2 | Drška         | 7  | Ploča gorionika         |
| 3 | Donji dio     | 8  | Lampa                   |
| 4 | Pladanj       | 9  | Grijni element roštilja |
| 5 | Žičani nosač  | 10 | Položaji police         |



- |   |  |   |                          |
|---|--|---|--------------------------|
| 1 | Lampica upozorenja                               | 6 | Mehanički mjerač vremena |
| 2 | Ploča za kuhanje sa jednim kolom Stražnji lijevi | 7 | Funkcijska sklopka       |
| 3 | Ploča za kuhanje sa jednim kolom Prednji lijevi  | 8 | Termostatska lampa       |
| 4 | Ploča za kuhanje sa jednim kolom Prednji desni   | 9 | Termostatska sklopka     |
| 5 | Ploča za kuhanje sa jednim kolom Stražnji desni  |   |                          |

## Sadržaj pakovanja

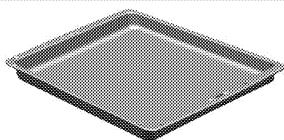


Isporučeni pribor se može razlikovati ovisno od modela proizvoda. Svaki komad dodatnog pribora koji je opisan u priručniku za korisnika ne mora biti isporučen uz vaš proizvod.

### 1. Uputstvo za upotrebu

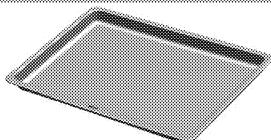
### 2. Pladanj pećnice

Upotrebljava se za peciva, zamrznutu hranu i velike pećenice.



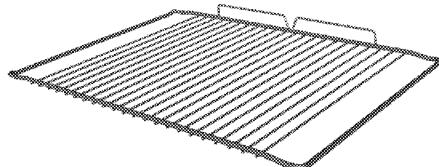
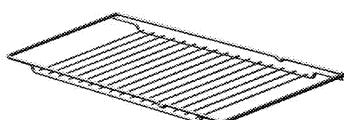
### 3. Pladanj za kolače

Upotrebljava se za peciva poput suhih kolačića i biskvita.



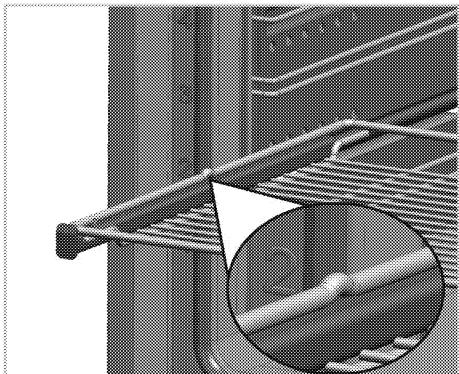
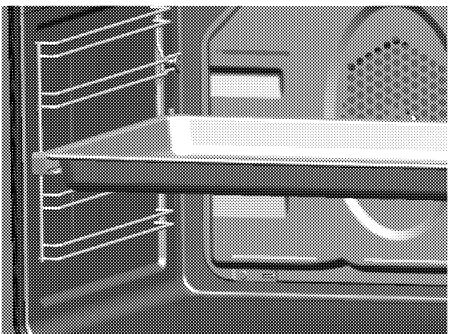
### 4. Žičani nosač

Upotrebljava se za prženje i za postavljanje hrane koju treba peći, pržiti ili kuhati u loncu na željenoj polici.



### 5. Ispravno postavljanje žičanog nosača i pladnja na teleskopske stalke (Ova funkcija je opcionalna. Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

Teleskopski stalci omogućavaju vam da lako postavite i uklonite pladnjeve i žičani nosač. Kada koristite pladnjeve i žičani nosač sa teleskopskim stalcima, osigurajte da zakačke na stražnjem odjeljku teleskopskog stalka stope nasuprot rubova žičanog nosača i pladnja.

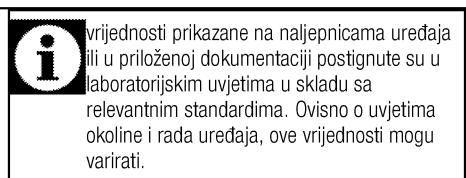
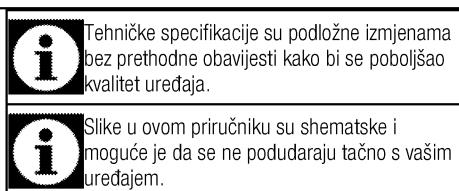


## Tehničke specifikacije

OPŠTI	
Vanjske dimenzije (visina/širina/dubina)	850 mm/500 mm/600 mm
Napon/frekvencija	220-240 V/380-415 V 3N ~ 50 Hz
Ukupna potrošnja električne energije	7.8 kW
Osigurač	16 A x 3 / 25 A
Vrsta kabla/poprečni presjek	min.H05W-FG 5 x 1,5 mm <sup>2</sup> / 3 x 2,5 mm <sup>2</sup>
PLOČA ZA KUHANJE	
Gorionici	
Stražnji lijevi	Ploča za kuhanje sa jednim kolom
Dimenzije	140 mm
Snaga	1200 W
Prednji lijevi	Ploča za kuhanje sa jednim kolom
Dimenzije	180 mm
Snaga	1700 W
Prednji desni	Ploča za kuhanje sa jednim kolom
Dimenzije	140 mm
Snaga	1200 W
Stražnji desni	Ploča za kuhanje sa jednim kolom
Dimenzije	180 mm
Snaga	1700 W
PEĆNICA/ROŠTILJ	
Glavna pećnica	Multifunkcijska pećnica
Unutrašnja lampica	15-25 W
Potrošnja električne energije roštilja	1.6 kW

# Osnove: Informacije o električnim pećnicama na etiketi o energiji date su u skladu sa EN 60350-1 / IEC 60350-1 standardima. Te vrijednosti su determinirane pod standardnim opterećenjem sa donjim-gornjim grijaćima ili funkcijama zagrijavanja potpomognutim ventilatorom (ukoliko postoje).

Klasa energetske efikasnosti je determinirana u skladu sa slijedećim prioritetima što zavisi od toga da li relevantne funkcije postoje na uređaju ili ne. 1-Kuhanje uz eco-ventilator, 2- Turbo sporo kuhanje, 3- Turbo kuhanje, 4- Zagrijavanje donje/gornje površine potpomognuto ventilatorom, 5- Zagrijavanje donje i gornje površine.



### 3 Instalacija

Proizvod mora biti ugrađen od strane ovlaštene osobe u skladu sa propisima koji su na snazi. U suprotnom, garancija će postati nevažeća. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala uslijed procedura koje su izvodile neovlaštene osobe i garancija može biti nevažeća.



Priprema lokacije i elektro instalacije za ovaj proizvod je u nadležnosti korisnika.



#### OPASNOST:

Prilikom instalacije, uređaj mora biti spojen u skladu sa svim lokalnim propisima o plinskim i/ili električnim instalacijama.



#### OPASNOST:

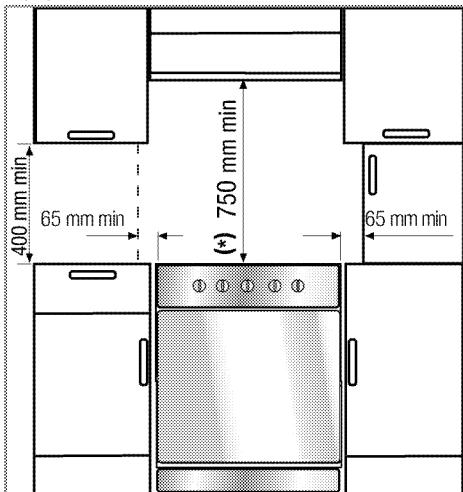
Prije instalacije, izvršiti vizuelno provjeru da li na proizvodu ima bilo kakvih nedostataka. Ako da, nemojte vršiti instalaciju.

Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

#### Prije instalacije

Da bi se osiguralo da ispod uređaja postoji prostor za zrak, što je od ključnog značaja, preporučujemo da se uređaj postavi na čvrstu podlogu i da nožice ne utonu u tepih ili bilo kakav meki prekrivač za pod.

Kuhinjski pod mora biti takav da može podnosići težinu uređaja i dodatnu težinu posuda i pribora za kuhanje i hrane.



- Može se koristiti uz ormariće sa obje strane, ali da bi se ostvarila minimalna udaljenost od 400mm iznad nivoa ploče za kuhanje, ostavite

zazor sa strane od 65mm između uređaja i zida, pregrade ili visokog plakara.

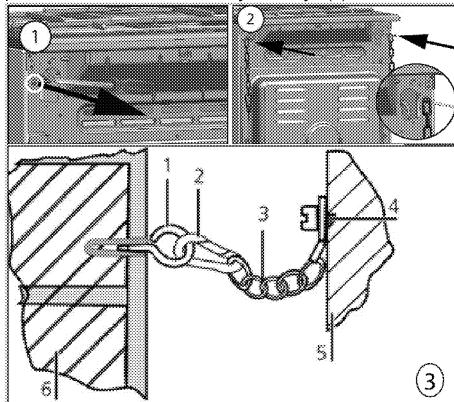
- Može se koristiti i kao samostojeci uređaj. Omogućite minimalnu razdaljinu od 750 mm iznad površine ploče za kuhanje.
- (\*) Kada je potrebno ugraditi kuhinjsku napu iznad štednjaka, pogledajte priložena uputstva od proizvođača kuhinjske nape za pravilno određivanje visine ugradnje (min 650 mm).
- Uredaj odgovara klasi uređaja 1, tj. može se postavljati sa stražnjim dijelom i jednom stranom uz kuhinjske zidove, kuhinjski namještaj ili opremu bilo koje veličine. Kuhinjski namještaj ili oprema sa druge strane mogu biti samo iste veličine ili manji.
- Kuhinjski namještaj koj se postavlja pored uređaja mora biti otporan na toplotu (minimalno 100 °C).

#### Sigurnosni lanac

Ako vaš proizvod ima 2 sigurnosna lanca;

Uredaj se mora osigurati od neuravnoveženosti korištenjem dva sigurnosna lanca koji se isporučuju uz pećnicu.

Pričvrstite kuku (1) koristeći odgovarajući klin na kuhinjski zid (6) i povežite sigurnosni lanac (3) na kuku pomoću mehanizma za zaključavanje (2).

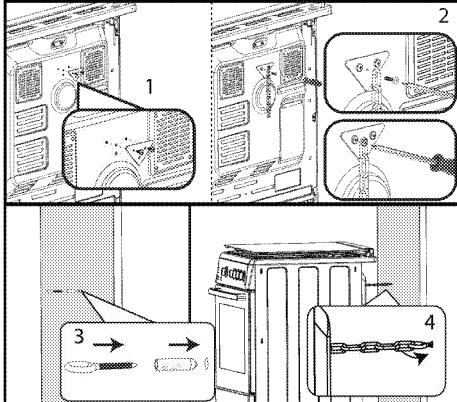


- 1 Kuka za stabilnost
- 2 Mechanizam za zaključavanje
- 3 Sigurnosni lanac
- 4 Čvrsto pričvrstite lanac na stražnji dio štednjaka
- 5 Stražnji dio štednjaka
- 6 Kuhinjski zid

Ako vaš proizvod ima 1 sigurnosni lanac;

Uredaj se mora osigurati od neuravnoveženosti korištenjem isporučenog jednog sigurnosnog lanca na vašoj pećnici.

Slijedite dolje navedene korake koji su dati na slici da biste pričvrstili sigurnosni lanac na vašem proizvodu.



Lanac za stabilnost treba biti kratak koliko god je to praktično moguće kako bi se izbjeglo naginjanje pećnice prema narpijed i dijagonalno da bi se izbjeglo naginjanje pećnice na stranu.

Lanac za stabilnost štednjaka za štednjake koji nisu dizajnirani sa preozom za konzolno pričvršćivanje.

## Instalacija i povezivanje

Proizvod se isključivo može instalirati i priključiti u skladu sa statutarnim pravilima instalacije.



Nemojte instalirati proizvod pored frižidera ili zamrzivača. Toplotu koju emitira vaš proizvod će povećati potrošnju energije uređaja za rashladivanje.

- Proizvod trebaju prenositi najmanje dvije osobe.
- Proizvod se mora postaviti direktno na pod. Ne smije se stavljati na neku podlogu ili postolje.



Ne koristite vrata i/ili ručku da biste prenosili ili premještali ovaj proizvod. Vrata, ručka ili baglame se mogu oštetiti.

## Električno spajanje

Priklučite proizvod na uzemljenu utičnicu/vod koji su zaštićeni minijaturnom automatskom sklopkom odgovarajućeg kapaciteta kao što je navedeno u tabeli "Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje uradi kvalifikovani električar dok se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja koja mogu nastati zbog korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu s lokalnim propisima.



### OPASNOST:

Uređaj mora biti spojen na napojnu mrežu samo od strane ovlaštene i kvalifikovane osobe. Period garancije za proizvod počinje samo nakon ispravno izvršene instalacije. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastata usled procedura koje su izvodile neovlaštene osobe.



### OPASNOST:

Kabal za napajanje se ne smije pritisikati, savijati ili gnječiti, niti doći u kontakt sa vrućim dijelovima na proizvodu. Oštećeni kabal za napajanje se mora zamijeniti od strane kvalifikovanog električara. U suprotnom, postoji rizik od elektro šoka, kratkog spoja ili požara!

Podaci napojnog voda moraju odgovarati podacima navedenim na etiketi o tipu proizvoda. Pločica sa podacima o napajanju može se vidjeti kada se otvore vrata ili donji poklopac ili se nalazi na stražnjem zidu jedinice, ovisno o tipu jedinice.

Napojni kabal vašeg proizvoda se mora slagati sa vrijednostima iz tabele "Tehničke specifikacije".



### OPASNOST:

Prije započinjanja bilo kakvog rada na električnim instalacijama, iskopćajte uređaj iz napajanja. Postoji rizik od elektro šoka!

## Spajanje napognog kabla



Dok obavljate spajanje žica, morate se pridržavati nacionalnih/lokalnih propisa o električnoj energiji i morate koristiti odgovarajuću utičnicu/vod i utikač za pećnicu. U slučaju da su energetska ograničenja proizvoda izvan trenutnog kapaciteta nosivosti utikača i utičnice/voda, proizvod se mora spojiti direktno preko fiksne električne instalacije, bez korištenja utikača i utičnice/voda.

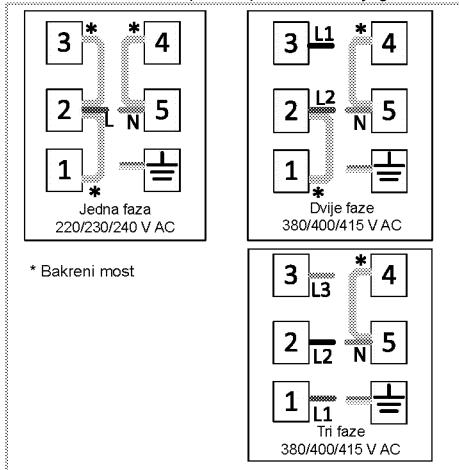
1. **Ako napojni kabal nije isporučen uz vaš proizvod,** napojni kabal koji odaberete iz tabele (*Tehničke specifikacije, Stranica 12*) u skladu sa elektro instalacijama u vašem domu mora biti spojen na vaš proizvod slijedeći uputstva u dijagramu kablova.

Nije moguće prekinuti sve polove u izvoru napajanja, jedinica prekida s minimalno 3 mm kontaktog zazora (osigurači, prekidači linjske sigurnosti, kontaktori) mora biti spojena i svi polovi ove jedinice prekida moraju biti u blizini (ne iznad) proizvoda u skladu sa IEE direktivama. Ne pokoravanje ovim uputstvima može prouzrokovati probleme u radu i učiniti nevažećom garanciju za proizvod.



Preporučuje se dodatna zaštita putem prekidača strujnog kola zaostale električne energije.

2. Otvorite odvijačem poklopac priključnog bloka.
3. Umetnute napojni kabil kroz obujmicu za kabil ispod priključka i pričvrstite ga na glavno tijelo s integrisanim vijkom na komponenti obujmice za kabil.
4. Povežite kablove prema priloženom dijagramu.



5. Nakon što ste završili spajanje žica, zatvorite poklopac priključnog bloka.
6. Vodite napojni kabil tako da ne dođe u kontakt s proizvodom i da ne bude prignjećen između proizvoda i zida.



Napojni kabl ne smije biti duži od 2 m iz sigurnosnih razloga.

- Gurnite proizvod prema kuhinjskom zidu.

- **Podešavanje nožica pećnice**

Vibriranje tokom kuhanja može prouzrokovati pomjeranje posuda za kuhanje. Ova opasna situacija se može izbjegći ukoliko je porizvod ravan i balansiran.

Radi vaše vlastite sigurnosti molimo osigurajte da je proizvod ravan tako što ćete podesiti njegove nožice na dnu okrećući ih lijevo ili desno i poravnajte sa radnom pločom.

#### Završna provjera

1. Ponovo spojite proizvod na električnu mrežu.
2. Provjerite električne funkcije.

#### Odlaganje starog proizvoda.

- Sačuvajte originalnu kutiju u koju je proizvod bio upakovani i transportujte proizvod u istoj. Slijedite uputstva na kutiji. Ukoliko nemate originalnu kutiju, upakujte proizvod u zaštitnu foliju sa zračnim mjehurićima ili debelu kartonsku ambalažu i čvrsto omotajte ljepljivom trakom.
- Da biste sprječili da žičana polica i pleh oštete vrata pećnice, stavite komad kartona sa unutrašnje strane vrata pećnice, tako da odgovara položaju pleha. Zalijepite trakom vrata pećnice za bočne zidove.
- Ne koristite vrata ili ručku da biste podizali ili premještali ovaj proizvod.



Nemojte stavljati nikakve predmete na proizvod i pomjerajte ga u uspravnom položaju.



Provjerite generalno izgled vašeg proizvoda radi bilo kakvih oštećenja koja su se mogla desiti tokom transporta.

## 4 Priprema

### Savjeti za uštedu energije

Sljedeće informacije će vam pomoći da koristite vaš uređaj na ekološki način i da štedite energiju:

- Koristite emajlirane plehove ili plehove tamne boje u pećnici jer će time biti ostvaren bolji prenos toplote.
- Prilikom pripremanja jela, izvršite operacije prethodnog zagrijavanja ako se to savjetuje u korisničkom priručniku ili uputama za kuhanje.
- Ne otvarajte često vrata pećnice za vrijeme kuhanja.
- Pokušajte istovremeno kuhati (spremati) više od jednog jela u pećnici kad god je to moguće. Možete kuhati tako što ćete staviti dvije posude za kuhanje na rešetku roštilja.
- Spremajte više jela jedno za drugim. Pećnica će već biti vruća.
- Možete uštediti energiju tako što ćete isključiti vašu pećnicu par minuta prije isteka vremena kuhanja. Ne otvarajte vrata pećnice.
- Odmrznite zamrznuta jela prije kuhanja.
- Koristite šerpe/tave sa poklopциma za kuhanje. Ukoliko nema poklopca, potrošnja energije se može uvećati 4 puta.
- Odaberite gorionik koji je prikidan za veličinu dna posude koju ćete koristiti za kuhanje. Uvijek odaberite ispravno veličinu posude za spremanje vaših jela. Veće posude zahtijevaju više energije.
- Vodite računa o tome da koristite posude sa ravnim dnem kada kuhatate na električnoj ploči za kuhanje. Posude sa debelim dnem će omogućiti bolju provodljivost toplote. Možete postići uštedu energije i do 1/3.
- Posude za kuhanje moraju biti kompatibilne sa zonama kuhanja. Dno posude ne smije biti manje nego što je kolo na kojem će se kuhati.
- Održavajte zone kuhanja i dna posuda čistim. Prljavština će umanjiti provodljivost toplote između zona kuhanja i dna posude.
- Za duža kuhanja, isključite zonu kuhanja 5 ili 10 minuta prije isteka vremena kuhanja. Možete postići uštedu energije i do 20% koristeći preostalu toplotu.

### Prva upotreba

#### Prvo čišćenje uređaja



Neki deterdženti i materijali za čišćenje mogu izazvati oštećenja na površini.  
Nemojte koristiti agresivne deterdžente, praškove/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštredne predmete dok čistite.

1. Uklonite sve materijale korištene za pakovanje.
2. Obrisite površine uređaja vlažnom krpom ili spužvom i posušite krpom.

#### Početno zagrijavanje

Uključite uređaj da grije nekih 30 minuta i zatim ga isključite. Na taj način, bilo kakvi ostaci proizvodnje ili slojevi će sagorjeti i biti uklonjeni.



#### UPOZORENJE

Vruće površine izazivaju opekotine!  
Uredaj može biti vruć kada se koristi. Nikad nemojte dirati vruće gorionike, unutrašnje dijelove pećnice, grijalice itd. Držite djecu dalje od uređaja.  
Uvijek koristite rukavice za pećnicu otporne na vrućinu kada stavlјate ili uklanjate posude u/iz vrele pećnice.

#### Električna pećnica

1. Izvadite sve pladnjeve za pečenje i rešetku roštilja van iz pećnice.
2. Zatvorite vrata pećnice.
3. Odaberite položaj Static.
4. Odaberite najveću jačinu roštilja; pogledajte *Kako rukovati električnom pećnicom, Stranica 19.*
5. Pustite pećnicu da radi oko 30 minuta.
6. Isključite vašu pećnicu; Pogledajte *Kako rukovati električnom pećnicom, Stranica 19*

#### Pećnica sa roštiljom

1. Izvadite sve pladnjeve za pečenje i rešetku roštilja van iz pećnice.
2. Zatvorite vrata pećnice.
3. Odaberite najveću jačinu roštilja; pogledajte *Kako rukovati roštiljom, Stranica 22.*
4. Pustite pećnicu da radi oko 30 minuta.
5. Isključite vašu pećnicu; Pogledajte *Kako rukovati roštiljom, Stranica 22*



Dim i miris mogu se javiti tokom nekoliko sati prilikom inicijalnog puštanja u rad. To je sasvim normalno. Osigurajte da je prostorija dobro ventilirana da bi se uklonio dim i miris. Izbjegavajte direktno inhaliranje dima i mirisa koji se ispušta.

# 5 Kako koristiti ploču za kuhanje

## Opšte informacije o kuhanju



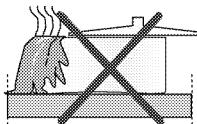
Nikada nemojte puniti tavu uljem više od jedne trećine. Ne ostavljajte ploču za kuhanje bez nadzora kada se zagrijava ulje. Pregrijano ulje predstavlja rizik od požara. **Nikada nemojte pokušavati gasiti mogući požar vodom!** Kada je ulje zahvaćeno vatrom, pokrijte ga protivpožarnim čebetom ili vlažnom krpom. Isključite ploču za kuhanje ako je bezbjedno da se to uradi i pozovite vatrogasnu službu.

- Prije prženja hrane, uvijek ju dobro posušite i nježno stavite u vrelo ulje. Osigurajte da se smrznuta hrana u potpunosti otopi prije prženja.
- Nemojte pokrivati posude koje koristite kada zagrijavate ulje.
- Postavite tave i duboke tave na način da njihove ručke ne budu iznad ringle kako biste sprječili grijanje ručki. Nemojte stavljati na ringle posude koje nisu balansirane i koje se lako naginju.
- Ne stavljajte prazne posude i duboke tave na zone kuhanja koje su uključene. Mogle bi se oštetiti.
- Ako uključite zone kuhanja da rade bez posude ili duboke tave na njima to može prouzrokovati oštećenja na proizvodu. Isključite zone kuhanja nakon završetka kuhanja.
- Obzirom da površine na proizvodu mogu biti vruće, ne stavljajte plastične i aluminijске posude na njih. Odmah očistite svaku otopinu od tih materijala sa površine. Takve posude se ne bi trebale koristiti niti za čuvanje hrane.
- Koristite tave ili drugo posude samo sa ravnim dnom.
- Stavite odgovarajuću količinu hrane u duboke tave ili drugo posuđe. Stoga nećete trebati činiti bilo kakva nepotrebna čišćenja jer ćete time sprječiti da jela kipe van. Ne stavljajte poklopce tava ili drugog posuđa na zone kuhanja. Stavite tave tako da su one centrirane na zoni kuhanja. Kada želite premjestiti posudu na drugu zonu kuhanja, podignite je i postavite na zonu

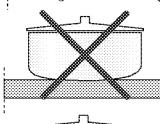
kuhanja koju odaberete, nemojte je vući po površini.

### Savjeti za staklokeramičke ploče za kuhanje

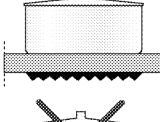
- Staklokeramička površina je otporna na toplotu i velike temperaturne razlike ne utiču na nju.
- Nemojte koristiti staklokeramičku površinu kao mjesto za skladištenje ili kao ploču za rezanje.
- Koristite samo tave i drugo posuđe sa mašinskim obradjenim dnem. Oštре ivice izazivaju ogrebotine na površini.
- Nemojte koristiti aluminijске posude i tave. Aluminij oštećuje staklokeramičku površinu.



Prosipanje može oštetiti staklokeramičku površinu i prouzrokovati požar.

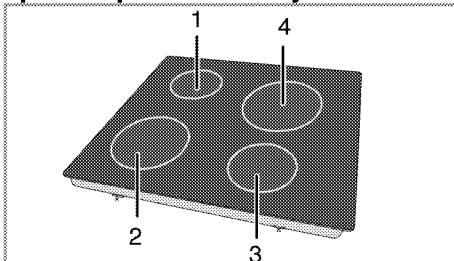


Nemojte koristiti posude sa izbočenim ili udubljenim dnem.



Koristite samo tave i drugo posuđe sa ravnim dnom. One osiguravaju lakši prenos toplote. Ako je prečnik duboke tave premal, energija će se rasipati.

### Upotreba ploče za kuhanje



- 1 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 14-16 cm
- 2 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 18-20 cm
- 3 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 14-16 cm
- 4 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 18-20 cm je popis predloženih prečnika posuda koje treba koristiti na odgovarajućim gorionicima.



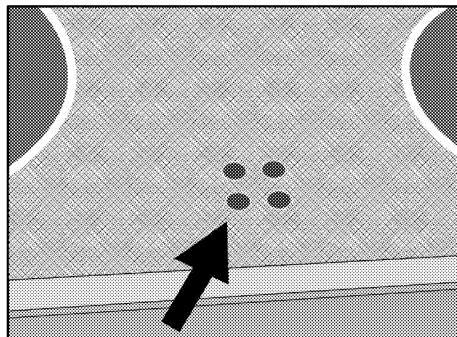
### OPASNOST:

Ne dozvolite da bilo kakvi predmeti padnu na ploču za kuhanje. Čak i mali predmeti kao što je solnica mogu oštetiti ploču za kuhanje. Nemojte koristiti napuknutu ploču za kuhanje. Voda može prolaziti kroz te pukotine i prouzrokovati kratak spoj.

U slučaju bilo kakve vrste oštećenja na površini (npr. vidljive pukotine), odmah isključite uređaj da biste minimizirali rizik od elektro šoka.

Staklokeramička ploča za kuhanje je opremljena sa radnim svjetlom i indikatorom upozorenja za vruću zonu.

Indikator upozorenja za vruću zonu naznačava status aktivne zone i ostaje svijetliti nakon što se ploča isključi. Kada se temperatura ploče ohladi na nivo da se može dodirnuti rukom, indikator upozorenja se gasi. Svjetlucanje indikatora upozorenja vruće zone nije greška.



### Uključivanje keramičkih ploča

Kontrolne sklopke na ploči za kuhanje koriste se za uključivanje/isključivanje ringli. Za postizanje željene snage kuhanja, okrenite odgovarajuće sklopke na ploči za kuhanje u odgovarajući položaj.

Jačina kuhanja	1	2 – 3	4 – 6
	zagrijavanje	pirjanje, krčkanje	kuhanje, prženje, vrenje

### Isključivanje keramičkih ploča

Okrenite tipku ploče na OFF (gornji) položaj.

## 6 Kako rukovati pećnicom

### Opće informacije o pečenju, prženju i roštiljanju



#### OPASNOST:

Vodite računa kada otvarate vrata pećnice jer iz njene unutrašnjosti može izlaziti para. Izlazeća para može prouzrokovati opekotine na vašim rukama, licu i/ili očima.



Hrana koja nije pogodna za roštiljanje nosi sa sobom rizik od požara. Roštiljajte samo hrancu koja je podesna za veliku toplostu prženja. Nemojte stavljati hrancu suviše daleko u pozadinu roštilja. To je najtoplji dio pećnice i zamašena hrana se može zapaliti.

### Savjeti za pečenje

- Koristite odgovarajuće obložene neljepljive metalne ploče i aluminijske posude ili silikonske kalupe otporne na toplostu.
- Maksimalno koristite prostor na polici.
- Postavite kalup za pečenje na srednju policu.
- Odaberite ispravan položaj police prije nego uključite pećnicu ili roštilj. Ne mijenjajte položaj police kada je pećnica vruća.
- Držite vrata pećnice zatvorenim.

### Savjeti za prženje

- Tretiranje cijelog piletina, čurke i velikih komada mesa sa začinima poput limunovog soka i crnog biberna prije kuhanja povećati će performanse kuhanja.
- Pečenje mesa s kostima traje oko 15 do 30 minuta duže u poređenju sa prženjem mesa bez kosti iste veličine.
- Svaki centimetar debljine mesa zahtijeva vrijeme kuhanja otprilike 4 do 5 minuta.
- Pustite da meso odstoji u pećnici oko 10 minuta nakon završetka kuhanja. Sok se bolje raspoređuje po cijelom komadu pečenja i ne curi kada se meso siječe.
- Ribu treba staviti na srednju ili donju policu u pladnju otpornom na toplost.

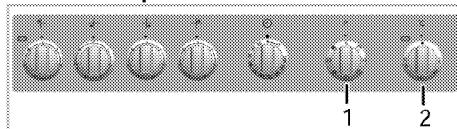
### Savjeti za roštiljanje

Kada se meso, riba i perad pripremaju na roštilju, brzo poprime smedu boju, imaju finu koricu i ne isušuju se. Ravnii komadi, mesni ražnjići i kobasice posebno su podesni za roštilj, kao i povrće sa velikom količinom tečnosti kao što su paradajz i crveni luk.

- Rasporedite komadiće koji će se roštiljati na rešetci ili na plehu za pečenje sa rešetkom na takav način da pokriveni prostor ne prelazi veličinu grijača.
- Gurnite rešetku ili pleh za pečenje sa rešetkom na željeni nivo u pećnicu. Ako roštiljate na rešetci, gurnite pleh za pečenje na donju policu kako bi se pokupila masnoća. Dodajte malo vode u pleh za pečenje radi lakšeg čišćenja.

### Kako rukovati električnom pećnicom

#### Odaberite temperaturu i način rada



- 1 Funkcijska sklopka
- 2 Termostatska sklopka
1. Podesite mjerač vremena pećnice na željeno vrijeme kuhanja; pogledati *Upotreba sata pećnice, Stranica 21*.
2. Podesite tipku temperature na željenu temperaturu.
3. Podesite funkciju sklopku na željeni režim rada.  
» Pećnica se zagrijava do podešene temperature i održava je. Tokom zagrijavanja, lampica temperature ostaje uključena.

#### Isključivanje električne pećnice

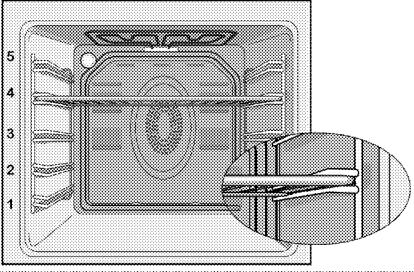
Prebacite mjerač vremena pećnice u položaj 'isključeno'.



Kada je mjerač vremena podešen na određeno vrijeme, on se automatski isključuje; pogledati *Upotreba sata pećnice, Stranica 21*

Okrenite funkciju sklopku i tipku za temperaturu u položaj isključeno (prema gore).

Važno je pravilno postaviti žičanu rešetku na žičani nosač. Žičana rešetka mora biti umetnuta između nosača kao što je prikazano na slici. Nemojte dopustiti da žičana rešetka stoji naslonjena na stražnji zid pećnice. Kliznite vašu rešetku na prednji odjeljak nosača i namjestite je uz pomoć vrata kako biste postigli dobre performanse roštiljanja. (Varira u ovisnosti od modela proizvoda.)



## Načini rada

Redoslijed režima rada prikazan ovdje može odstupati od redoslijeda na vašem proizvodu.

### Gornje i donje zagrijavanje



Gornje i donje zagrijavanje su u funkciji. Hrana je zagrijana istovremeno s donje i gornje strane. Na primjer, to je pogodno za kolače, tjestenine, ili kolače i kaserole u kalupima za pečenje. Kuhanje samo sa jednim plehom.

### Zagrijavanje donje/gornje strane potpomognuto ventilatorom



Gornji i donji grijaci plus ventilator (u stražnjem zidu) su u funkciji. Vrući zrak je ravnomjerno distribuiran u cijeloj pećnici brzo pomoći ventilatora. Kuhanje samo sa jednim plehom.

### Zagrijavanje gornje strane potpomognuto ventilatorom



Gornji grijaci i ventilator (u stražnjem zidu) su u funkciji. Vrući zrak se distribuira bolje s ventilatorom u poređenju sa situacijom gdje je samo zagrijavanje gornje strane u funkciji.

### Zagrijavanje donje strane potpomognuto ventilatorom



Donji grijaci i ventilator (u stražnjem zidu) su u funkciji. Vrući zrak se distribuira bolje s ventilatorom u poređenju sa situacijom gdje je samo zagrijavanje donje strane u funkciji. Ova funkcija mora biti korištena za lako čišćenje parom takođe.

### Rad sa ventilatorom



Pećnica se ne zagrijava. Radi samo ventilator (u stražnjem zidu). Smrznuta zrnasta hrana polako se odmrzava na sobnoj temperaturi, a pripremljena hrana se hlađi.

### Zagrijavanje ventilatorom



Zagrijavanje potpomognuto ventilatorom (u stražnjem zidu) je u funkciji.

Vrući zrak je ravnomjerno distribuiran u cijeloj pećnici brzo pomoći ventilatora. Prethodno zagrijavanje u većini slučajeva nije potrebno. Pogodno za kuhanje vaše hrane na različitim nivoima nosača. Podesno za pripremanje hrane na više plehova. Ova funkcija mora biti korištena za lako čišćenje parom takođe.

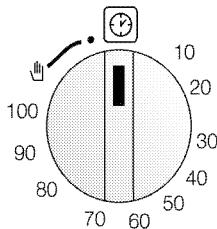
### Puni roštanj



Veliki roštanj na stropu pećnice je u funkciji. Podesno za roštiljanje velikih količina mesa.

- Stavite velike ili srednje velike porcije na odgovarajuću policu ispod grijaca roštinja za roštiljanje.
- Podesite temperaturu na maksimum.
- Okrenite hrani nakon što protekne polovina vremena roštiljanja.

## Upotreba sata pećnice



### Početak kuhanja



Da biste koristili pećnicu, morate odabrati režim kuhanja i željenu temperaturu i podešiti vrijeme. U suprotnom, pećnica neće funkcionirati.

1. Okrenite tipku za prilagođavanje vremena u smjeru kretanja kazaljke na satu da biste podešili vrijeme kuhanja.
2. Stavite posudu sa hranom u pećnicu.
3. Odaberite režim rada i temperaturu; pogledajte.  
*Kako rukovati električnom pećnicom, Stranica 19.*
- » Pećnica će se zagrijati do zadane temperature i održavat će tu temperaturu od kraja vremena kuhanja koje ste odabrali.
4. Nakon što vrijeme kuhanja istekne, tipka za podešavanje vremena automatski će se okrenuti u

smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu. Začuje se zvuk upozorjanja koji pokazuje da je zadano vrijeme isteklo i napajanje se prekida.



Ako ne želite koristiti funkciju programatora, okrenite tipku u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu u pravcu simbola ruke.

5. Isključite pećnicu koristeći tipku za podešavanje vremena, funkciju sklopku i tipku za temperaturu.

### Isključivanje pećnice prije zadanog vremena.

1. Okrenite tipku za podešavanje vremena u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu dok se ne zaustavi.
2. Isključite pećnicu koristeći funkciju sklopku i tipku za temperaturu.

### Tabela vremena kuhanja



Vremena u ovoj karti služe kao vodič. Vremena mogu varirati zbog temperature hrane, debljine, vrste i vaših vlastitih preferencija u vezi kuhanja.

### Pečenje i prženje



1. polica pećnice je **donjapolica**.

Posuda	Broj pladnjeva		Položaj police	Temperatura (°C)	Vrijeme kuhanja (približno u min.)
Kolači u plehu*	Jedan pladanj		3	175	30 ... 45
Kolači u kalupu*	Jedan pladanj		2	175	30 ... 50
Kolači u papiru za kuhanje*	Jedan pladanj		3	160 ... 170	20 ... 30
Biskvit kolač*	Jedan pladanj		3	180 ... 200	10 ... 20
Kolači*	Jedan pladanj		3	160 ... 170	20 ... 30
Kolači od tijesta*	Jedan pladanj		3	200	20 ... 30
Filovana tjestenina*	Jedan pladanj		3	190	20 ... 35
Kvasac*	Jedan pladanj		3	190	20 ... 40
Češnjak*	Jedan pladanj		2	180	25 ... 45
Pizza*	Jedan pladanj		1	200	10 ... 20
Govedi odrezak (cijeli) / prženje	Jedan pladanj		2	25 min. 220, zatim 180 ... 190	80 ... 100
Janjeći but (lonac)	Jedan pladanj		2	25 min. 220, zatim 190	70 ... 90
Pileće pečenje	Jedan pladanj		2	15 min. 250/max., zatim 190	55 ... 65
Čurka (Kriške)	Jedan pladanj		3	25 min. 220, zatim 190	70 ... 120
Riba	Jedan pladanj		3	200	20 ... 30

Prilikom kuhanja sa 2 pleha istovremeno, stavite duboki pleh na gornju policu, a drugi pleh na donju policu.

\* Preporučuje se prethodno zagrijavanje za sve vrste hrane.

(\*) Za procese kuhanja koji zahtijevaju prethodno zagrijavanje, unaprijed zagrijte pećnicu na početku procesa dok pećnica ne dostigne podešenu temperaturu.

## Upute za pečenje kolača

- Ako je kolač previše suh, povećajte temperaturu za nekih 10 °C i smanjite vrijeme kuhanja.
- Ako je kolač vlažan, koristite manje tečnosti ili snizite temperaturu za 10 °C.
- Ako je kolač previše taman na vrhu, postavite ga na nižu policu, snizite temperaturu i povećajte vrijeme kuhanja.
- Ako je skuhano dobro s unutrašnje strane ali je gnijecavo s vanjske strane koristite manje tečnosti, snizite temperaturu i povećajte vrijeme kuhanja.

## Upute za pečenje tjesteta

- Ako je kolač previše suh, povećajte temperaturu za nekih 10 °C i smanjite vrijeme kuhanja. Navlažite slojeve tjesteta sosom od mlijeka, ulja, jaja i jogurta.
- Ako traje predugo da se kolač ispeče, pobrinite se da debeljina tjesteta koje ste pripremili ne premašuje dubinu pleha.
- Ako je gornja strana kolača postala braonkasta, ali donja strana još nije kuhanja, uvjerite se da količina sosa koji se upotrijebili za kolač nije prevelika na dnu kolača. Pokušajte ravnomjerno raspoređiti sos između i po slojevima tjesteta kako bi ravnomjerno porumenili.



Pecite tjesto u skladu sa režimom rada i temperaturom koji su dati u tabeli kuhanja.  
Ako donji dio još nije dovoljno rumen, slijedeći put ga stavite na jednu policu niže.

## Uputstva za kuhanje povrća

- Ako jelo od povrća ostaje bez sokova i postaje previše suho, kuhanje ga u tavi sa poklopcom

umjesto u plehu. Zatvorene posude će sačuvati sokove koje daje jelo.

- Ako se jelo od povrća ne skuha, prokuhajte povrće unaprijed ili ga pripremite kao konzerviranu hranu i stavite u pećnicu.

## Kako rukovati roštiljom



### UPOZORENJE

Zatvorite vrata pećnice tokom pečenja na roštilju.

Vruće površine mogu izazvati opekotine!

- Okrenite tipku za prilagođavanje vremena u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu do simbola ruke kada roštiljate.

## Uključivanje roštilja

- Okrenite funkcionalni sklopku do željenog simbola roštilja.
- Zatim odaberite željenu temperaturu roštilja.
- Ako je potrebno, uradite prethodno zagrijavanje oko 5 minuta.

» Lampica temperature se pali.

## Isključivanje roštilja

- Okrenite funkcionalnu sklopku u položaj Off (isključeno) (prema gore).



Hrana koja nije pogodna za roštiljanje nosi sa sobom rizik od požara.

Roštiljajte samo hranu koja je podesna za veliku toplostu prženja.

Nemojte stavljati hranu suviše daleko u pozadinu roštilja. To je najtoplji dio pećnice i zamašena hrana se može zapaliti.

## Vrijeme pripremanja hrane korištenjem funkcije roštilja

### Roštiljanje električnim roštiljem

Hrana	Položaj police	Preporučena temperatura (°C)**	Vrijeme roštiljanja (približno)
Riba	4...5	250/max	20...25 min. *
Pileći odrezak	4...5	250/max	25...35 min.
Sjeckana janjetina	4...5	250/max	20...25 min.
Govede pečenje	4...5	250/max	25...30 min. *
Sjeckana teletina	4...5	250/max	25...30 min. *
Tost *	4	250/max	1...3 min.

\* ovisno o debelini

\*\*Prethodno zagrijati tokom 5 minuta

\*\*\*Ako temperaturu roštilja vašeg protzvoda nije moguće podešiti, roštilj će raditi na maksimalnoj temperaturi.

# 7 Održavanje i njega

## Opšte informacije

Životni vijek proizvoda će biti produžen, a učestali problemi će se smanjiti ukoliko se proizvod čisti u redovnim intervalima.



### OPASNOST:

Isključite uređaj s glavnog napajanja prije započinjanja aktivnosti oko održavanja i čišćenja.

Postoji rizik od elektro šoka!



### OPASNOST:

Sačekajte da se uređaj ohladi prije čišćenja.  
Vruće površine mogu izazvati opekotine!

- Očistite temeljito proizvod nakon svake upotrebe. Na taj način će biti moguće lakše uklanjanje ostataka kuhanja, te oni neće gorjeti prilikom narednog korištenja uređaja.
- Za čišćenje uređaja nisu potrebna posebna sredstva za čišćenje. Koristite toplu vodu s tečnošću za pranje, mekanu krpnu ili spužvu da očistite proizvod i zatim ga prebrišite suhom krpom.
- Uvijek osigurajte da bilo kakav višak tečnosti bude temeljito obrisan nakon čišćenja i sve što je proljeveno da se odmah posuši brisnjem.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline ili hidroksid da biste čistili površine od nehrđajućeg materijala ili od inoksa niti za čišćenje ručke. Koristite mekanu krpnu sa tečnim deterdžentom (ne abrazivnim) da prebrišete te dijelove, obratite pažnju da brišete u jednom smjeru.



Neki deterdženti i materijali za čišćenje mogu izazvati oštećenja na površini.

Nemojte koristiti agresivne deterdžente, praškove/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštре predmete dok čistite.



Nemojte koristiti čistače na paru da čistite uređaj jer bi to moglo prouzrokovati strujni udar.

## Čišćenje ploče za kuhanje.

### Staklo keramičke površine

Obrinite staklo keramičku površinu koristeći komad krpe navlažene u hladnoj vodi tako da ne ostane nikakvih tragova sredstava za čišćenje na toj površini. Posušite mekanom i suhom krpom. Ostaci mogu prouzrokovati oštećenja na staklo keramičkoj površini kada se ploča koristi prilikom slijedećeg kuhanja.

Osušeni ostaci na staklo keramičkoj površini ne bi se smjeli ni pod kojim okolnostima grebatи oštricama, čeličnom vunom ili sličnim alatima.

Uklonite zaprljanja od kalcija (žute mrlje) pomoću male količine odstranjivača kamencea kao što su ocet ili limunov sok. Također možete koristiti odgovarajuće komercijalno dostupne proizvode.

Ako je površina jako zaprljana, nanesite sredstvo za čišćenje na spužvu i sačekajte da se dobro upije.

Zatim očistite površinu ploče za kuhanje vlažnom krpom.



Hrana na bazi šećera kao što su jake kreme i sirupi mora se odmah očistiti, bez čekanja da se površina ohladi. U suprotnom, staklo keramičke površine mogu biti trajno oštećene.

Blago blijedjenje boje se može pojaviti na premazima ili drugim površinama tokom vremena. To neće imati uticaja na rad ovog proizvoda.

Blijedjenje boje i mrlje na staklo keramičkoj površini je normalna pojava, nije greška.

## Čišćenje kontrolne ploče

Očistite kontrolnu ploču i kontrolne tipke vlažnom krpom te ih potom osušite.



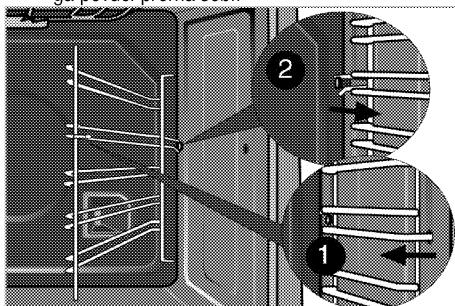
Ako je proizvod opremljen dugmadima/tipkama, nemojte uklanjati kontrolnu dugmad da čistite kontrolnu tablu. Kontrolna tabla bi se mogla oštetiti!

## Čišćenje pećnice

### Čišćenje bočnih zidova(Varira u ovisnosti od modela proizvoda.)

(Ova funkcija je opcionalna. Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

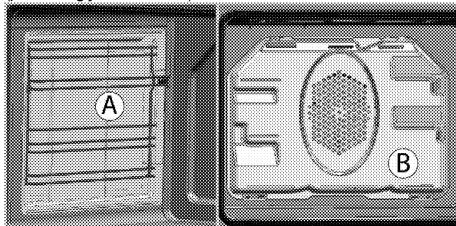
- Uklonite prednji dio bočnog nosača tako što ćete ga povući u smjeru suprotnom od bočnog zida.
- Uklonite bočni nosač u potpunosti tako što ćete ga povući prema sebi.



## Katalitički zidovi

(Ova funkcija je opcionalna. Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

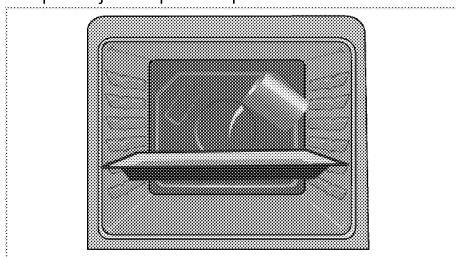
Unutrašnji bočni zidovi (A) i/ili stražnji zid (B) vašeg proizvoda mogu biti obloženi katalitičkim emajlom. Katalitički zidovi imaju svjetlu mat boju i poroznu površinu. Katalitički zidovi pećnice se ne trebaju čistiti. Porozne površine katalitičkih zidova čiste se automatski upijanjem i pretvaranjem prolivenog ulja (para i uglijični dioksid).



## Lako čišćenje parom

To osigurava lako čišćenje jer se prljavština (bez predugog čekanja) omeša pomoću pare koja se formira unutar pećnice i vodenih kapljica koje se kondenzuju na unutrašnjim površinama pećnice.

1. Uklonite sav pribor iz pećnice.
2. Uljite 500 ml vode u pladanj pećnice i postavite pladanj na 2. polici u pećnici.



3. Postavite pećnicu na jednostavan način rada čišćenje parom i rade na 100 °C 25 minuta.
4. Otvorite vrata i obrišite unutrašnje površine u pećnici sa vlažnom spužvom ili krpom.
5. Koristite toplu vodu s tečnošću za pranje, mekanu krpnu ili spužvu da očistite postojana zaprljanja i zatim prebrišite suhom krpom.

## Čišćenje vrata pećnice

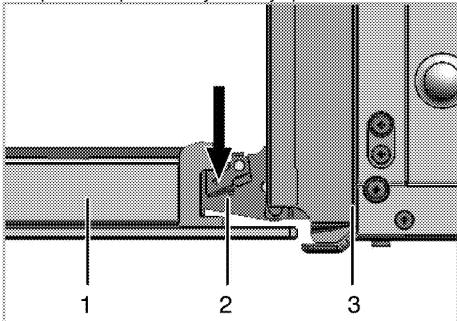
Da biste očistili vrata pećnice, koristite toplu vodu s tečnošću za pranje, mekanu krpnu ili spužvu da očistite proizvod i zatim prebrišite suhom krpom.



Nemojte koristiti bilo kakva gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače za čišćenje vrata pećnice. Njima se može izgubiti površina i uništiti staklo.

## Skidanje vrata pećnice

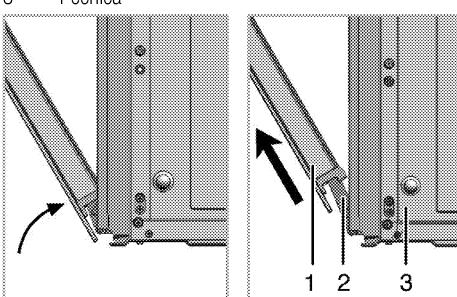
1. Otvorite prednja vrata (1).
2. Otvorite spojnice na kućištu šarke (2) na desnoj i lijevoj strani prednjih vrata tako što ćete ih pritisnuti prema dolje kako je prikazano na slici.



1 Prednja vrata

2 Šarka

3 Pećnica



3. Pomjerite prednja vrata do polovine.

4. Uklonite prednja vrata povlačenjem prema gore kako biste ih oslobođili veze sa šarkama na lijevoj i desnoj strani.



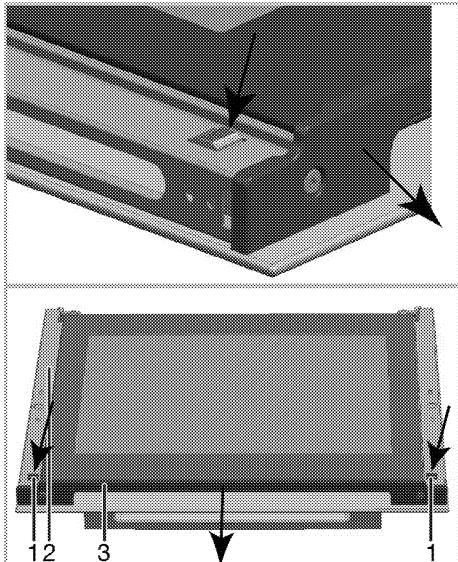
Koraci koje ste izvodili prilikom procesa skidanja trebali bi biti ponovljeni obrnutim redoslijedom kada sklapate vrata. Nemojte zaboraviti zatvoriti spojnice na kućištu šarki prilikom postavljanja vrata.

## Uklanjanje unutrašnjeg stakla na vratima

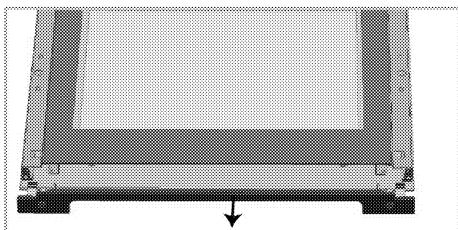
(Ova funkcija je opcionalna. Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

Unutrašnja staklena ploča na vratima pećnice može se skinuti radi čišćenja.

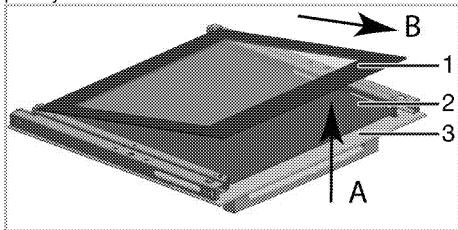
Otvorite vrata pećnice.



1 Ježičak  
2 Okvir  
3 Profil



Kao što je prikazano na gornjim slikama, pritisnite ježičke (1) i istovremeno povucite profil (3) prema sebi da izvadite profil koji je pričvršćen na gornjoj strani prednjih vrata.

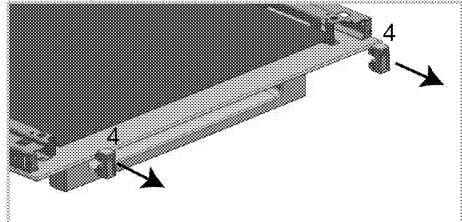


1 Najskrovitija (unutrašnja) staklena ploča  
2 Unutrašnja staklena ploča\*  
3 Vanjska staklena ploča  
\* (Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

Kao što je prikazano na slici, lagano podignite najskrovitiju staklenu ploču (1) u smjeru 'A' i povucite je van u smjeru 'B'.

Ako je vaš proizvod opremljen unutrašnjom staklenom pločom;

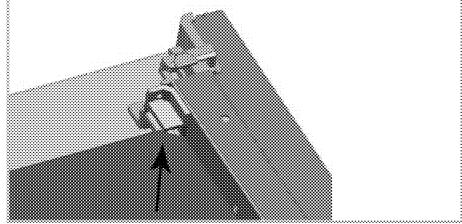
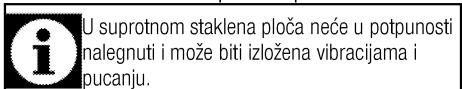
Povucite elemente za povezivanje staklenog držača u sredini kao što je prikazano na slici da ih oslobodite od staklenih ploča.



4 Element za povezivanje staklenog držača\*

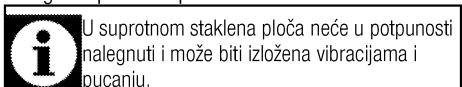
\* (Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

Ponovite istu proceduru da uklonite unutrašnju staklenu ploču (2). Prvi korak da se ponovo sklope vrata jeste postavljanje unutrašnje staklene ploče (2). Kao što je prikazano na slici, postavite staklenu ploču tako da bude ubaćena u plastični preze.



Kada postavljate najskrovitiju staklenu ploču (1), budite sigurni da ispisana strana ploče bude okrenuta prema unutrašnjoj staklenoj ploči.

Važno je da donji uglovi najskrovitije staklene ploče nalegnu u plastične preze.



Imajte u vidu da dijelove za povezivanje za držanje stakla treba staviti u njihove preze.

Konačno, pritisnite ježičke profila kako bi oni ponovo nalegli u svoje preze.

## Zamjena svjetla u pećnici



### OPASNOST:

Prije zamjene sijalice u pećnici, budite sigurni da je uređaj isključen iz elektro mreže i ohlađen kako biste izbjegli rizik od elektro šoka.

Vruće površine mogu izazvati opekotine!



Lampica u pećnici je specijalna električna sijalica koja može podnijeti temperaturu i do 300 °C. Pogledajte *Tehničke specifikacije, Stranica 12* za više detalja. Lampice za pećnicu se mogu naći kod Ovlaštenih Servisera.



Poziciju lampice može biti drugačija od one prikazane na slici.



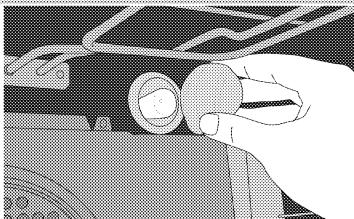
Lampica koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za osvjetljavanje prostorija u domaćinstvu. Namijenjena upotreba za ovu lampicu je da pomogne korisniku da vidi namirnice.



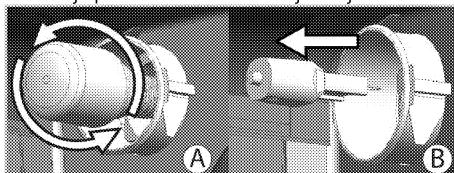
Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju podnosići ekstremne fizičke uslove kao što su temperature iznad 50°C.

### Ukoliko je vaša pećnica opremljena okruglom lampicom:

1. Iskopčajte proizvod sa napajanja.
2. Okrenite stakleni poklopac u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu kako biste ga skinuli.



3. Ako je lampica vaše pećnice tipa (A), kako je prikazano na slici u nastavku, izvadite je tako što ćete je rotirati kao što je prikazano i zamjenite je. Ako je lampica tipa (B), povucite je i izvadite kao što je prikazano na slici i zamjenite je.



4. Vratite stakleni poklopac na mjesto.

## 8 Rješavanje problema

### Pećnica ispušta paru kada je u upotrebi.

- Uobičajeno je da tokom rada iz uređaja izlazi para. >>> *Nije riječ o kvaru.*

### Proizvod odašilje metalne zvukove dok se zagrijava i hlađi.

- Kada se metalni dijelovi zagrijavaju, mogu se širiti i praviti zvukove. >>> *Nije riječ o kvaru.*

### Proizvod ne radi.

- Osigurač napajanja je pokvaren ili je pregorio. >>> *Provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Ako je potrebno, zamijenite ih ili vratite u početni položaj.*
- Proizvod nije uključen u (uzemljen) utičnicu. >>> *Provjerite utikač na kablu.*

### Svetlo u pećnici ne radi.

- Sijalica u pećnici je pokvarena. >>> *Zamijenite sijalicu u pećnici.*
- Napajanje je prekinuto. >>> *Provjerite da li ima napajanja. Provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Ako je potrebno, zamijenite ih ili vratite u početni položaj.*

### Pećnica se ne zagrijava.

- Funkcija i/ili temperatura nisu podešene. >>> *Podesite funkciju i temperaturu pomoću sklopke/tipke za odabir funkcije ili temperature.*
- Kod modea koji su opremljeni programatorom, programator nije podešen. >>> *Podesite vrijeme.*  
(Kod proizvoda sa mikrovalnom pećnicom, programator upravlja samo mikrovalnom pećnicom.)
- Napajanje je prekinuto. >>> *Provjerite da li ima napajanja. Provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Ako je potrebno, zamijenite ih ili vratite u početni položaj.*

### (Kod modela sa programatorom) ekran sata trepće ili simbol sata svijetli.

- Ranije se dogodio prekid u napajanju. >>> *Podesite vrijeme / isključite proizvod i zatim ga ponovo uključite.*

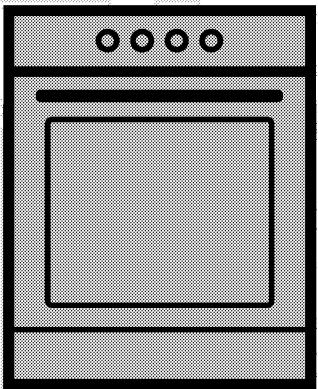


Ukoliko ne možete ukloniti problem čak iako ste implementirali uputstva iz ovog odjeljka, posavjetujte se sa ovlaštenim serviserom ili trgovcem kod kojeg ste kupili vaš proizvod.  
Nikada ne pokušavajte sami popravljati neispravan proizvod.



# Krāsns

Lietotāja rokasgrāmata



LV

**beko**

## Lūdzu, vispirms izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu!

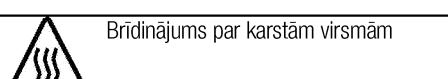
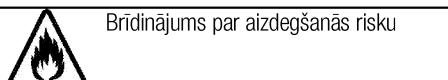
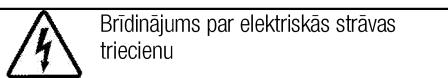
Cienījamais pircēj!

Paldies, ka izvēlējāties Beko produktu. Mēs ceram, ka šī iekārta, kas izgatavota ar augstu kvalitāti un modernu tehnoloģiju, jums nodrošinās vislabākos rezultātus. Tādēļ lūdzam pirms šīs iekārtas izmantošanas rūpīgi izlasīt visu lietošanas rokasgrāmatu un citus pievienotos dokumentus saglabāt tos atsaucei arī nākotnē. Ja atdosiet šo iekārtu kādam citam, pievienojiet tai arī šo lietošanas rokasgrāmatu. Nemiet vērā visus šajā lietošanas rokasgrāmata dotos brīdinājumus un norādījumus.

Atcerieties, ka šī lietošanas rokasgrāmata var attiekties arī uz vairākiem citiem modeļiem. Šajā rokasgrāmatā būs norādītas atšķirības starp modeļiem.

### Symbolu paskaidrojums

Šajā lietošanas rokasgrāmatā ir izmantoti tālāk norādītie simboli.



**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY



## SATURA RĀDĪTĀJS

<b>1 Svarīgi norādījumi un brīdinājumi par drošību un vides aizsardzību</b>	<b>4</b>	<b>5 Plīts virsmas izmantošana</b>	<b>17</b>
Vispārējā drošība .....	4	Vispārīga informācija par ēdienu gatavošanu.....	17
Elektriskā drošība.....	4	Plīts virsmu izmantošana .....	17
Produkta drošība.....	5		
Paredzētā lietošana.....	8		
Bērnu drošība.....	8		
Atbrīvošanās no vecās iekārtas .....	9		
Atbrīvošanās no iepakojuma materiāla .....	9		
<b>2 Vispārīgā informācija</b>	<b>10</b>	<b>6 Krāsns izmantošana</b>	<b>19</b>
Pārskats.....	10	Vispārīga informācija par cepšanu, apcepšanu un grilēšanu.....	19
Iepakojuma saturs.....	11	Elektriskās krāsns izmantošana.....	19
Tehniskā specifikācija .....	12	Darba režīmi .....	20
<b>3 Uzstādīšana</b>	<b>13</b>	Cepeškrāsns izmantošana .....	21
Pirms uzstādīšanas .....	13	Ēdienu gatavošanas laika tabula.....	21
Uzstādīšana un pievienošana .....	14	Grila izmantošana.....	22
Atbrīvošanās no vecās iekārtas.....	15	Ēdiena grilēšanas laika tabula .....	22
<b>4 Sagatavošana</b>	<b>16</b>	<b>7 Apkope un tīrišana</b>	<b>23</b>
Padomi par elektroenerģijas taupīšanu .....	16	Vispārīga informācija .....	23
Sākotnējā izmantošana.....	16	Plīts virsmas tīrišana.....	23
Iekārtas pirmā tīrišanas reize .....	16	Vadības paneļa tīrišana.....	23
Sākotnējā sakarsēšana.....	16	Krāsns tīrišana.....	23
		Krāsns durvju izņemšana .....	24
		Iekšējo stikla durvju izņemšana .....	24
		Krāsns lampas nomainīšana .....	26
<b>8 Traucējummeklēšana</b>	<b>27</b>		

# **1 Svarīgi norādījumi un brīdinājumi par drošību un vides aizsardzību**

Šajā sadaļā ir drošības noteikumi, kas palīdzēs izvairīties no traumas vai īpašuma bojājuma riska. Šo noteikumu neievērošana atcelts jebkuru garantiju.

## **Vispārējā drošība**

- Šo iekārtu var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar mazākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien šīs personas netiek uzraudzītas vai nav saņēmušas norādījumus par iekārtas drošu izmantošanu un sapratušas saistitos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo iekārtu. Tīrišanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kuri netiek uzraudzīti.
- Ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar kustību traucējumiem, invaliditāti vai garīgās veselības traucējumiem, vai bez specifiskām zināšanām un pieredzes, izņemot gadījumus, kad šīs personas tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas atbilstošu instruktāžu.  
Nodrošiniet, lai bērni nespēlējas ar šo iekārtu.
- Ja iekārta tiek nodota citai personai personīgai lietošanai vai kā lietota prece, ir jānодод arī

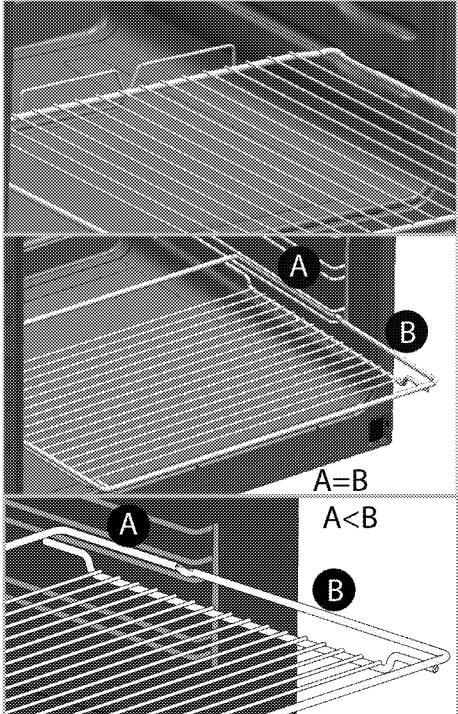
lietotāja rokasgrāmata, iekārtas uzlīmes un citi saistītie dokumenti un daļas.

- Nekādā gadījumā nelieciet mašīnu uz tepiķa. Tas var aizkavēt gaisa plūsmu zem iekārtas un izraisīt elektrisko daļu pārkaršanu. Tas izraisīs iekārtas darbības traucējumus.
- Uzstādīšanu un remontu vienmēr jāveic pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā, un tas var atceļt iekārtas garantiju. Pirms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas.
- Neizmantojiet iekārtu, ja tā ir bojāta vai ja redzams kāds bojājums.
- Pēc katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai iekārtas funkciju pārslēgi ir novietoti izslēgtā pozīcijā.

## **Elektriskā drošība**

- Ja iekārta ir bojāta, to nevajadzētu izmantot, kamēr iekārtu nav salabojis pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.

- Pievienojiet iekārtu tikai pie iezemētas kontaktligzdas/elektrolīnijas ar tabulā “Tehniskās specifikācijas” norādītajām vērtībām atbilstošu spriegumu un aizsardzību. Neatkarīgi no tā, vai iekārtai ir vai nav transformators, lieciet iekārtu iezemēt kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par problēmām, kas radīsies iekārtu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.
  - Nekādā gadījumā nemazgājiet iekārtu, uz tās uزلjet vai uzšķakstot ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
  - Iekārtas uzstādišanas, apkopes, tīrišanas un remonta laikā to jāatlīvē no barošanas avota.
  - Ja iekārtas barošanas savienojuma kabelis ir bojāts, lai izvairītos no riska tā nomaiņa jāuztīc ražotājam, ražotāja pakalpojumu sniedzējam vai līdzīgi kvalificētām personām.
  - Izmantojiet tikai tabulā “Tehniskās specifikācijas” norādīto savienojuma kabeli.
  - Iekārta jāuzstāda tā, lai to varētu pilnīgi atvienot no tīkla. Atbilstoši konstrukcijas prasībām, jābūt iespējamai atvienošanai vai nu ar barošanas vada kontaktspraudni, vai ar fiksētā elektroinstalācijā iebūvētu slēdzi.
  - Krāsns izmantošanas laikā tās aizmugurējā virsma sakarst. Pārliecinieties, ka elektriskais savienojums nepieskaras aizmugurējai virsmai, jo tas var sabojāt savienojumus.
  - Neiespiедiet strāvas vadu starp krāsns durvīm un rāmi, un nenovietojiet to virs karstām virsmām. Pretējā gadījumā kabeļu izolācija var izkust, radīt īssavienojumu un aizdegties.
  - Jebkurus darbus, kas saistīti ar elektroaprīkojumu un sistēmām, vajadzētu veikt tikai pilnvarotiem un kvalificētiem speciālistiem.
  - Bojājuma gadījumā izslēdziet iekārtu un atvienojiet no strāvas avota. Lai to izdarītu, atvienojiet atbilstošo mājas drošinātāju.
  - Pārliecinieties, vai drošinātāja pretestība atbilst produkta specifikācijai.
- Produkta drošība**
- BRĪDINĀJUMS: Šī iekārta un tās ārejās daļas lietošanas laikā sakarst. Rīkojieties uzmanīgi un nepieskarieties sildelementiem. Par 8 gadiem jaunāki bērni nedrīkst atrasties iekārtas tuvumā, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
  - Nekādā gadījumā neielietojiet iekārtu tad, kad jūsu spriešanas

- spējas vai koordinācija ir pasliktinājusies alkohola un/vai medikamentu lietošanas rezultātā.
- Uzmanieties, ja traukos atrodas alkoholiskie dzērieni. Alkohols augstā temperatūrā izgaro un var izraisīt ugunsgrēku, jo nonākot saskarē ar karstām virsmām var aizdegties.
  - Nenovietojiet blakus iekārtai viegli uzliesmojošus materiālus, jo izmantošanas laikā iekārtas sāni var sakarst.
  - Šī iekārta izmantošanas laikā sakarst. Rīkojieties uzmanīgi un nepieskarieties sildelementiem krāsns iekšpusē.
  - Neaizprostojiet ventilācijas atveres.
  - Nekarsējiet cepeškrāsnī aizvērtas skārdenes un stikla burkas. Burkā var sakrāties spiediens un burka var uzsprāgt.
  - Nelieciet cepešpannas, traukus vai alumīnija foliju tieši uz cepeškrāsns pamatnes. Siltuma uzkrāšanās var sabojāt cepeškrāsns pamatni.
  - Neizmantojiet asus tīrišanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus cepeškrāsns durvju stikla tīrišanai, jo tie var saskrāpēt virsmu un rezultātā stikls var ieplaisāt.
  - Ierīces tīrišanai neizmantojiet tvaika tīrītājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
  - (Atšķiras atkarībā no iekārtas modeļa.) Pareiza stieplu plaukta un paplātes novietošana uz stieplu režģiem Stieplu plaukta un/vai paplātes pareiza novietošana uz plaukta ir ļoti svarīga. Iebīdīet stieplu plauktu vai paplāti starp 2 sliedēm. Pirms pārtikas novietošanas uz grila vai paplātes pārliecinieties, vai tie ir stabili ievietoti. (Lūdzu, skatiet attēlu tālāk.)
- 
- Neizmantojiet iekārtu, ja priekšējo durvju stikls ir izņemts vai ieplaisājis.

- Krāns rokturis nav dvielu žāvētājs. Kamēr ieslēgta grila funkcija, nekariniet uz atvērtām durvīm dvieli, cimdus vai līdzīgus tekstilizstrādājumus.
- Karstā cepeškrāsnī ievietojot ēdienu un tos izņemot no cepeškrāsns, vienmēr izmantojet siltumizturīgus virtuves cimdus.
- Ieklājiet cepamo papīru ēdiena gatavošanas katlā vai cepeškrāsns piederumā (paplātē, grila režīt utt.) kopā ar ēdienu un ievietojet visu iepriekš sasildītā krāsnī. Noņemiet cepamā papīra liekās daļas, kas atrodas ārpus piederuma vai katla malām, lai novērstu cepamā papīra saskaršanos ar cepeškrāsns sildelementu. Nekad nelietojet cepamo papīru temperatūrā, kas pārsniedz norādīto cepamā papīra lietošanas temperatūru. Neklājiet cepamo papīru tieši uz cepeškrāsns pamatnes.
- BRĪDINĀJUMS: Lai izvairītos no iespējamā elektriskās strāvas trieciena, pirms lampas nomaiņas pārliecinieties, ka iekārta ir izslēgta.
- Iekārta nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvajām durvīm, pretējā gadījumā tā var pārkarst.
- Iekārta ir jānovieto tieši uz grīdas. To nedrīkst novietot uz pamatnes vai paaugstinājuma.
- BRĪDINĀJUMS: Ar taukiem un eļļu gatavota ēdiena atstāšana uz ieslēgtas plīts bez uzraudzības var izraisīt ugunsgrēku. NEKAD nemēģiniet nodzēst uguni ar ūdeni, bet izslēdziet iekārtu un nosedziet liesmu, piemēram, ar vāku vai ugunsdzēšamo segu.
- UZMANĪBU! Ēdiena gatavošanas process ir jāuzrauga. Ātras ēdiena gatavošanas process ir jāuzrauga nepārtraukti.
- BRĪDINĀJUMS: Aizdegšanās risks! Neglabājiet lietas uz ēdiena gatavošanas virsmām.
- BRĪDINĀJUMS: Ja virsma ir ieplaisājusi, izslēdziet iekārtu, lai izvairītos no iespējamā strāvas trieciena.
- Sildvirsmas stikla saplīšanas gadījumā veiciet tālāk minētās darbības. Nekavējoties izslēdziet visus degļus un citus elektriskos sildelementus un atvienojiet ierīci no barošanas avota. Nepieskarieties ierīces virsmai. Neizmantojet ierīci.
- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai ar ārējā taimera vai atsevišķas tālvadības sistēmas palīdzību.
- Tvaika spiediens, kas izveidojas dēļ mitruma uz plīts virsmas vai katla apakšā, var izraisīt katla izkustēšanos. Tādēļ pārliecinieties,

- ka katlu apakša un plīts virsma vienmēr ir sausa.
  - BRĪDINĀJUMS: Lietojiet tikai ēdiena gatavošanas iekārtas ražotāja izstrādātos vai lietošanas instrukcijās kā piemērotus norādītos plīts virsmas aizsargus vai iekārtā integrētos plīts virsmas aizsargus. Nepiemērotu aizsargu lietošana var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Lai nodrošinātu iekārtas ugunsdrošību, rīkojieties šādi.
- Pārliecībeties, ka spraudkontakts labi atbilst kontaktligzdai, kā arī nedzirkstēlo.
  - Neizmantojiet bojātu vai iepļisušu vadu vai pagarinātāju, atskaitot oriģinālo vadu.
  - Nodrošiniet, lai uz iekārtas ligzdas nenokļūst šķidrums vai mitrums.
- ### Paredzētā lietošana
- Šī iekārta ir paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā. Tās lietošana komerciālām vajadzībām nav pieļaujama.
  - Šī iekārta ir paredzēta tikai ēdiena gatavošanai. To nevajadzētu izmantot nekādiem citiem mērķiem, piemēram, telpas apsildīšanai.
  - Šo iekārtu nevajadzētu lietot šķīvju sasildīšanai zem grila, dvieļu un trauku lupatu žāvēšanai, tās pakarinot uz rokturiem, kā arī sakarsēšanai.
  - Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas vai apiešanās rezultātā.
  - Krāsns var tikt izmantota ēdiena atlaidināšanai, cepšanai, apcepšanai un grilēšanai.
- ### Bērnu drošība
- BRĪDINĀJUMS: Ārējās daļas lietošanas laikā var sakarst. Neļaujiet tuvumā atrasties maziem bērniem.
  - Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiāliem. Lūdzu, atbrīvojieties no visām iepakojuma daļām atbilstoši vides standartiem.
  - Elektriskās iekārtas ir bīstamas bērniem. Iekārtas darbības laikā neļaujiet bērniem atrasties tās tuvumā, un neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārtu.
  - Nenovietojiet virs iekārtas nekādus priekšmetus, pēc kuriem bērni varētu sniegties.
  - Kad krāsns durvis ir atvērtas, nelieciet uz tām smagus priekšmetus un neļaujiet bērniem uz tām sēdēt. Tas var izraisīt krāsns apgāšanos vai sabojāt durvju eņģes.

## **Atbrīvošanās no vecās iekārtas**

### **Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu pārstrāde:**



Šī iekārta atbilst ES EEIA direktīvas (2012/19/ES) prasībām. Šis izstrādājums ir markēts ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEAI) klasifikācijas simbolu.

Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kas ir atkārtoti izmantojami un piemēroti otreizējai pārstrādei. Pēc iekārtas kalpošanas laika beigām neizmetiet to kopā ar parastajiem mājsaimniecības un ciemiem atkritumiem. Nogādājiet to elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai varētu veikt otreizējo pārstrādi. Plašāku informāciju par savākšanas centriem varat uzzināt vietējā pašvaldībā.

### **Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā:**

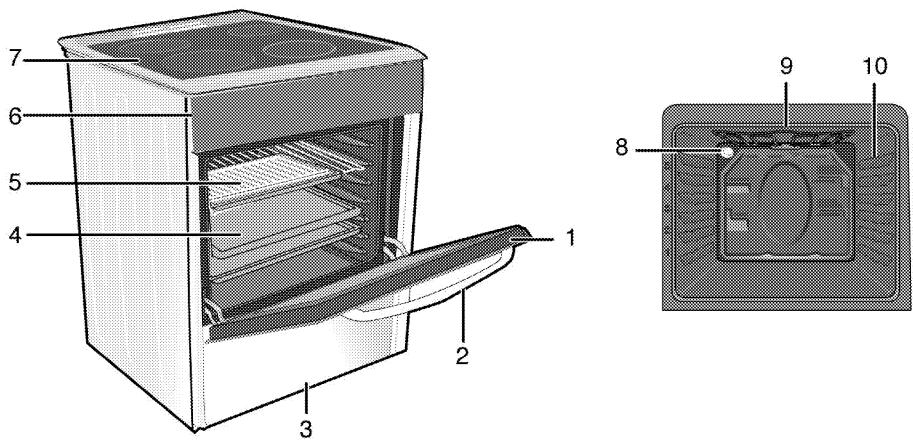
Jūsu nopirkta iekārta atbilst ES direktīvas par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā (2011/65/ES) prasībām. Tās sastāvā nav šajā direktīvā norādīto kaitīgo un aizliegto materiālu.

## **Atbrīvošanās no iepakojuma materiāla**

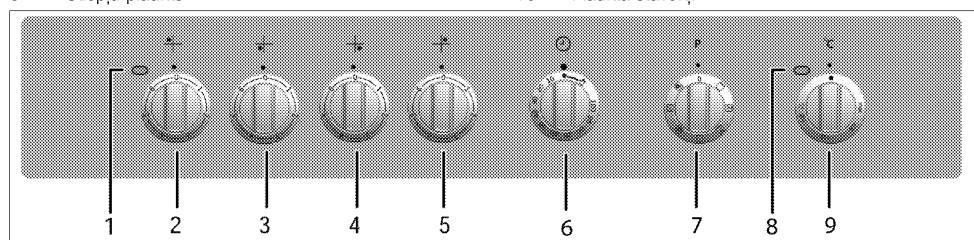
- Iepakojuma materiāli ir bistami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar pieklūt bērni. Iekārtas iepakojuma materiāli ir izgatavoti no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem. Atbrīvojieties no tiem pareizi un sašķirojiet atbilstoši noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Neatbrīvojieties no tiem kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem.

## 2 Vispārīgā informācija

### Pārskats



- |   |                   |    |                    |
|---|-------------------|----|--------------------|
| 1 | Priekšējās durvis | 6  | Vadības panelis    |
| 2 | Rokturis          | 7  | Degla plāksne      |
| 3 | Apakšējā daļa     | 8  | Lampa              |
| 4 | Panna             | 9  | Grila sildelements |
| 5 | Stieplju plaukts  | 10 | Plaukta stāvokļi   |



- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Brīdinājuma indikators                                | 5 | Vienkontūra elektriskā pītiņa Aizmugures labā puse |
| 2 | Vienkontūra elektriskā pītiņa Aizmugures kreisā puse  | 6 | Mehāniskais taimeris                               |
| 3 | Vienkontūra elektriskā pītiņa Priekšpuses kreisā puse | 7 | Funkciju pārslēgs                                  |
| 4 | Vienkontūra elektriskā pītiņa Priekšpuses labā puse   | 8 | Termostata lampa                                   |
|   |   | 9 | Termostata pārslēgs                                |

## Iepakojuma saturs

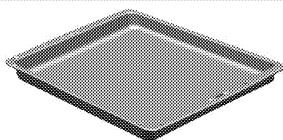


Komplektācijā ietilpst ošie piederumi atšķirībā no iekārtas modeļa. Jūsu iekārtai var nebūt paredzēti visi lietotāja rokasgrāmatā aprakstītie piederumi.

### 1. Lietotāja rokasgrāmata

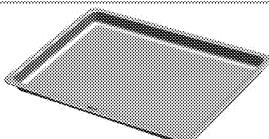
### 2. Copeškrāsns paplāte

Lietojama konditorijas izstrādājumiem, saldētai pārtikai un lieliem cepešiem.



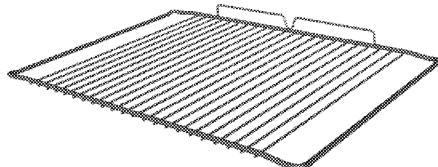
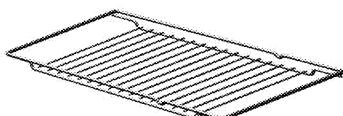
### 3. Kūku paplāte

Lietojama tādiem konditorijas izstrādājumiem kā cepumi un biskviti.



### 4. Stieplju plaukts

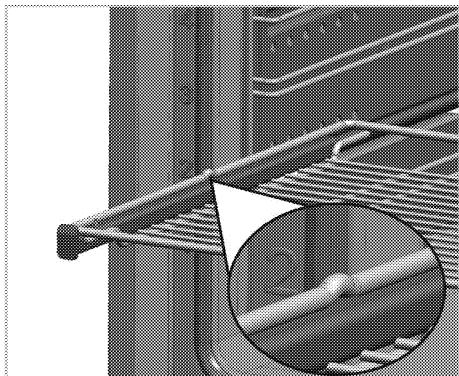
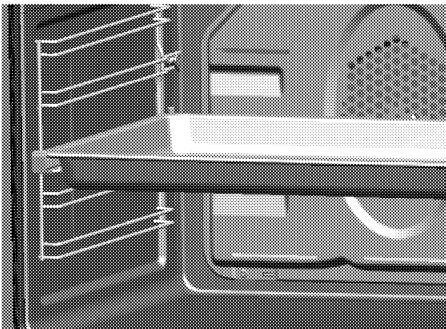
Lietojams apcepšanai un sautējuma traukos cepamās, apcepamās vai gatavojamās pārtikas novietošanai uz vēlamā plaukta.



### 5. Pareiza stieplju plaukta un paplātes novietošana uz teleskopiskajiem plauktiem (Šī funkcija ir izvēles iespēja. Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

Teleskopiskie plaukti ļauj daudz vieglāk ielikt un izņemt paplātes un stieplju plauktu.

Izmantojot plāpti un stieplju plauktu kopā ar teleskopiskajiem plauktiem, pārliecieties, ka teleskopiskā plaukta aizmugurē esošās tapas atrodas iepretim stieplju plaukta un paplātes malām.



## Tehniskā specifikācija

### VISPĀREJĀ INFORMĀCIJA

Areje izmēri (augstums/platums/dzīlums)	850 mm/500 mm/600 mm
Spriegums/frekvence	220-240 V/380-415 V 3N ~ 50 Hz
Kopējais jaudas patēriņš	7.8 kW
Drošinātājs	16 A x 3 / 25 A
Kabeļa tips/šķērsgrēzums	min.H05V-FG 5 x 1,5 mm <sup>2</sup> / 3 x 2,5 mm <sup>2</sup>

### PLĪTS VIRSMA

#### Degli

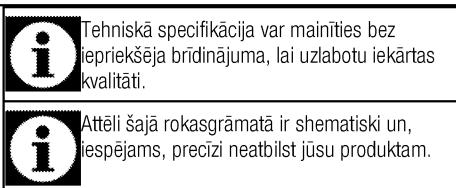
Aizmugures kreisā puse	<b>Vienkontūra elektriskā plītiņa</b>
Izmērs	140 mm
Jauda	1200 W
Priekšpuses kreisā puse	<b>Vienkontūra elektriskā plītiņa</b>
Izmērs	180 mm
Jauda	1700 W
Priekšpuses labā puse	<b>Vienkontūra elektriskā plītiņa</b>
Izmērs	140 mm
Jauda	1200 W
Aizmugures labā puse	<b>Vienkontūra elektriskā plītiņa</b>
Izmērs	180 mm
Jauda	1700 W

### CEPEŠKRĀNS/GRILS

Galvenā krāsns	<b>Daudzfunkciju krāsns</b>
Iekšējā lampa	15-25 W
Grila jaudas patēriņš	1.6 kW

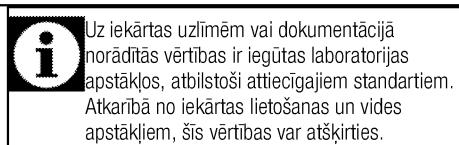
# Pamatinformācija. Elektriskajām krāsnīm uz enerģijas markējuma norādītie dati atbilst EN 60350-1 / IEC 60350-1 standartam. Šīs vērtības noteiktas standarta noslodzes apstākļos ar ieslēgtu apakšējo un augšējo sildelementu vai karsešanas laikā izmantojot ventilatoru (ja piemērojams).

Elektroenerģijas efektivitātes klase ir noteikta atbilstoši šādai prioritācijas sistēmai atkarībā no produkta attiecīgo funkciju pieejamības. 1 - Ēdienu gatavošana ar Eco ventilatoru, 2 - Turbo lēnā gatavošana, 3 - Turbo gatavošana, 4 - Augšējā un apakšējā sildelementa un ventilatora izmantošana, 5 - Augšējā un apakšējā sildelementa izmantošana.



Tehniskā specifikācija var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu iekārtas kvalitāti.

Attēli šajā rokasgrāmatā ir shematiski un, iespējams, precīzi neatbilst jūsu produktam.



Uz iekārtas uzlīmēm vai dokumentācijā norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos, atbilstoši attiecīgajiem standartiem. Atkarībā no iekārtas lietošanas un vides apstākļiem, šīs vērtības var atšķirties.

### 3 Uzstādīšana

Iekārtu jāuzstāda kvalificētam speciālistam atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem. Pretējā gadījumā garantija tiks atcelta. Ražotājs neuznemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā, un tas var atcelt iekārtas garantiju.



Par iekārtas novietošanas vietas sagatavošanu un pievienošanu elektroīķlam ar atbildīgiem pats klients.



#### BĪSTAMI:

Šī iekārtu jāuzstāda atbilstoši visiem vietējiem gāzes un/vai elektīras noteikumiem.



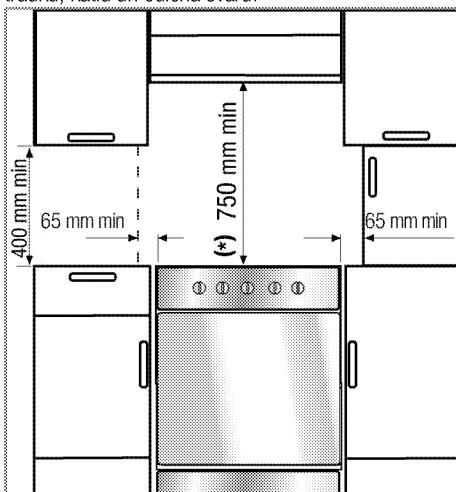
#### BĪSTAMI:

Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav redzami iekārtas bojājumi. Ja redzami bojājumi, tad neuzstādīet iekārtu.

Bojātas iekārtas var radīt risku jūsu drošbai.

#### Pirms uzstādīšanas

Lai nodrošinātu to, ka zem iekārtas nepalieki nozīmīga gaisa sprauga, ieteicams šo iekārtu uzstādīt uz izturīgas pamatnes un nodrošināt, lai tās kāja neiegrimst paklājā vai mīkstā grīdas segumā. Virtuves grīdai jāspēj izturēt iekārtas svaru, kā arī trauku, katlu un ēdienu svaru.



- To var izmantot arī pa vidu starp mēbelēm, tomēr jāatstāj minimālais 400 mm atstātums virs sildītāja un 65 mm atstātums sānos starp iekārtu un jebkuru sienu, starpsienu vai bufeti.

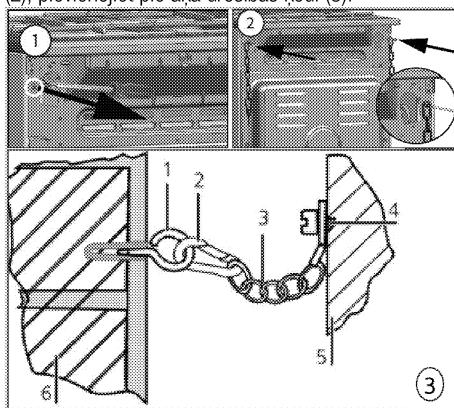
- Tas var tikt izmantots arī atsevišķi novietotām iekārtām. Virs plīts virsmas atstājiet vismaz 750 mm.
- (\*) Ja virs plīts ir jāuzstāda nosūcējs, tad uzstādīšanas augstumu skaitieties plīts nosūcēja ražotāja norādījumos par uzstādīšanu (min. augstums ir 650 mm).
- Šī ir 1. klases iekārtā, tādēļ var tikt novietota ar aizmuguri un vienu sānu pie virtuves sienas, virtuves mēbelēm vai jebkura izmēra aprīkojuma. Virtuves mēbeles vai aprīkojums otrā pusē drīkst būt tikai tāda paša vai mazāka izmēra.
- Jebkurām virtuves mēbelēm, kas atrodas līdzās iekārtai, jābūt karstumizturīgām (min. līdz 100 °C).

#### Drošības kēde

Ja jūsu izstrādājumam ir divas drošības kēdes(2).

Lai iekārtā nevarētu zaudēt līdzvaru, tā jānostiprina ar krāsns komplektācijā iekļautajām divām drošības kēdēm.

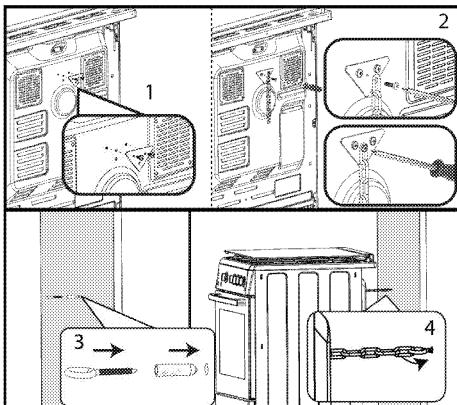
Ar pareiza knaņa palīdzību nostipriniet āķi (1) pie virtuves sienas (6) un, izmantojot fiksācijas mehānismu (2), pievienojiet pie āķa drošības kēdi (3).



- Āķis stabilitātes nodrošināšanai
- Fiksācijas mehānisms
- Drošības kēde
- Cieši piestipriniet kēdi plīts aizmugurē
- Plīts aizmugure
- Virtuves siena

Ja jūsu izstrādājumam ir viena drošības kēde(1).

Lai ierīce nezaudētu līdzvaru, tā jānostiprina ar cepeškrāsns komplektācijā iekļauto drošības kēdi. Izpildiet zemāk norādītās darbības, lai nostiprinātu drošības kēdi pie izstrādājuma.



**i** Stabilizējošajai ķeidi ir jābūt tik īsai, cik vien tas ir praktiski iespējams, lai izvairītos no krāns sašķiebšanās uz priekšu, pa diagonāli un sānišķi.

Plīts stabilizējošā ķede ir bez spraugas balstēna ievietošanai.

## Uzstādīšana un pievienošana

Iekārtu var uzstādīt un pievienot tikai atbilstoši valstī pienemtajiem noteikumiem par uzstādīšanu.

**i** Neuzstādīt iekārtu blakus ledusskapjiem vai saldētavām. Iekārtas izstarotais siltums palielinās dzesēšanas iekārtu enerģijas patēriņu.

- Iekārtā ir jānes vismaz divām personām.
- Iekārtā ir jānovieto tieši uz grīdas. Tā nedrīkst tikt novietota uz pamatnes vai paaugstinājuma.

**i** Nenesiet un nepārvietojiet iekārtu, to turot aiz durvīm un/vai roktura. Var tikt bojātas durvis, rokturis vai enģes.

## Pievienošana elektrotīklam

Pievienojet iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas/līnijas, kas aizsargāta ar tabulā "Tehniskā specifikācija" norādītajām vērtībām atbilstošu mazgabarīta bloķēšanas sistēmu. Neatkarīgi no tā, vai iekārtai ir vai nav transformators, lieciet iekārtu iezemēt kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies iekārtu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

**BĪSTAMI:**  
iekārtu pie barošanas avota drīkst pievienot tikai pilnvarots un kvalificēts speciālists.  
Iekārtas garantijas periods sākas tikai pēc pareizas uzstādīšanas. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radīsies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.



## BĪSTAMI:

Barošanas kabelis nedrīkst tikt saspiests, salocīts vai iespiests vai saskarties ar iekārtas karstajām detalām.

Bojāta barošanas kabeļa nomaiņa ir jāveic kvalificētam elektriķim. Pretējā gadījumā pastāv elektriskās strāvas trieciena, iissavienojuma vai aizdegšanās risks!

Strāvas avota datiem jāatbilst datiem, kas norādīti uz iekārtas tipa uzlīmes. Atkarībā no iekārtas tipa, tehnisko pamatdatu plāksnite ir redzama tad, kad atvērtas durvis vai apakšējais vāks, vai arī tā atrodas uz iekārtas aizmugurējās sienas.

Iekārtas barošanas kabelim ir jāatbilst vērtībām, kas norādītas tabulā "Tehniskā specifikācija".



## BĪSTAMI:

Pirms jebkura darba, kas saistīts ar elektroinstalāciju, sākšanas atvienojiet šo iekārtu no strāvas avota.

Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.

## Pievienojet barošanas kabeli.



Veicot elektroinstalāciju, jums jāapkļaujas nacionālajiem/vietējiem elektības noteikumiem un jāizmanto piemērota rozete un kontaktdakša, pieslēdzot plīti. Ja izstrādājuma maksimālā strāva pārsniedz pašreizējās rozetes un kontaktdakšas iespējas, izstrādājums ir jāpieslēdz tiešā veidā caur fiksētu elektroinstalāciju, neizmantojot rozeti un kontaktdakšu.

1. Ja barošanas kabelis neietilpst iekārtas komplektācijā, tad, ievērojot norādījumus kabeļa shēmā, pie iekārtas jāpievieno barošanas kabelis, ko varat izvēlēties tabulā (Tehniskā specifikācija, Lappuse 12) atbilstoši elektroinstalācijai jūsu mājā.

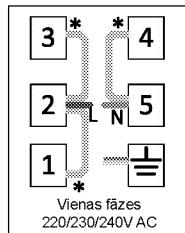
Ja nav iespējama atvienošana no barošanas avota visos polos, tad jāpievieno elektriskās separācijas ierīce ar min. kontaktu attālumu 3 mm (drošinātāji, līnijas drošības slēdzi, slēdzēji) visos polos, un šai ierīcei ir jāatrodas līdzās plīti (tomēr ne virs tās) atbilstoši IEE noteikumiem. Šo norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties iekārtas darbības problēmas un izstrādājuma garantija var tikt atzīta par nederīgu.



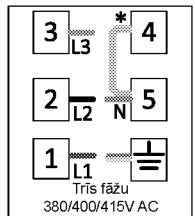
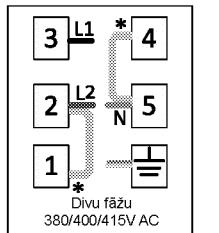
Leteicama papildu aizsardzība ar noplūdes strāvas aizsargslēdzi.

2. Ar skrūvgriezi atveriet spaiļu bloku.
3. Levietojet barošanas kabeli caur kabeļa skavu zem spailes un nostipriniet to pie galvenā korpusa ar integrēto skrūvi uz kabeļa pieslēgvetas.

4. Savienojet vadus atbilstoši komplektācijā ietilpstojajai diagrammai.



\* Vara tilta slēgums



5. Pēc vadu savienošanas aizveriet spaiļu bloka vāku.  
6. Novietojiet barošanas kabeli tā, lai tas nepieskaras iekārtai un netiek saspieests starp iekārtu un sienu.



Drošības apsvērumu dēļ barošanas kabelis nedrīkst būt garaks par 2 m.

- Piebīdiet iekārtu pie virtuves sienas.
- Plīts kāju noregulēšana**  
Trauki var kustēties dēļ vibrācijas izmantošanas laikā. No šim bīstamās situācijas var izvairīties, ja iekārtā ir novietota taisni un vienā līmenī.

Savai paša drošībai, lūdzu, nodrošiniet, ka iekārtā atrodas vienā līmenī, noregulējot četras kājinās iekārtas apakšā, tās pagriežot pa kreisi vai labi un novietojot vienā līmenī darba virsmu.

### Pēdējā pārbaude

- Atvienojet iekārtu no barošanas avota.
- Pārbaudiet elektriskās funkcijas.

### Atbrīvošanās no vecās iekārtas

- Saglabājiet iekārtas oriģinālo kasti un transportējiet iekārtu tajā. Ievērojet uz kartona kastes dotos norādījumus. Ja jums nav oriģinālās kartonas kastes, iepakojiet iekārtu burbuļplēvē vai biezā kartonā un rūpīgi aptiniet ar īmamenti.
- Lai stieplju plaukts un paplāte, kas atrodas krāsnsī, nesabojātu krāsns durvis, krāsns durvju iekšpusē, vienā līmenī ar paplātēm, piestipriniet kartona strēmelītes. Ar īmamenti pielīmējiet krāsns durvis pie sānu sienām.
- Neceliet un nepārvietojiet iekārtu, to turot aiz durvīm vai roktura.



Nenovietojiet uz iekārtas nekādus priekšmetus un pārvietojiet to stateniski.



Aplūkojiet savu iekārtu un pārliecinieties, vai transportēšanas laikā tā nav tikusi bojāta.

## 4 Sagatavošana

### Padomi par elektroenerģijas taupīšanu

Šī informācija jums palīdzēs izmantot iekārtu ekoloģiski un ekonomiski.

- Gatavojet ēdienu cepeškrāsnī tumšas krāsas un emaljētos traukos, jo tas nodrošinās labāku siltuma vadīšanu.
- Pirms ēdienu gatavošanas iepriekš sasildiet cepeškrāsnī, ja tas ir ietelkts lietotāja rokasgrāmatā vai ēdienu gatavošanas pamācībā.
- Ēdienu gatavošanas laikā bieži neviriniet cepeškrāsns durtiņas.
- Ja vien iespējams, mēģiniet cepeškrāsnī vienlaikus gatavot vairākus ēdienus. Varat gatavot ēdienu novietojot divus traukus ar ēdienu uz grila režīja.
- Ja jums jāgatavo vairāki ēdieni, gatavojet tos uzreiz vienu pēc otra. Tad cepeškrāsns jau būs karsta.
- Varat ietaupīt elektroenerģiju, izslēdzot cepeškrāni dažas minūtes pirms ēdienu gatavošanas beigām. Neatveriet cepeškrāsns durvis.
- Pirms saldētu ēdienu gatavošanas tos atlaidiniet.
- Ēdienu gatavošanai izmantojiet katlus/pannas ar vākiem. Gatavot ēdienu bez vāka, elektroenerģijas patēriņš var būt 4 reizes lielaks.
- Izvēlieties izmantojamā katlu pamatnes izmeram piemērotu degļi. Vienmēr izvēlieties ēdieniem piemērotu izmēru katlu. Lielākiem katliem ir nepieciešams lielāks elektroenerģijas daudzums.
- Gatavojet ēdienu uz elektriskajām plīts virsmām, izmantojiet katlus ar plakanu pamatni. Katli ar biezāku pamatni nodrošinās labāku siltuma vadīšanu. Varat ietaupīt līdz pat 1/3 elektroenerģijas.
- Traukiem un katliem jābūt piemērotiem ēdienu gatavošanas zonām. Trauku vai katlu apakšai nevajadzētu būt mazākai par sildplāksni.
- Ēdienu gatavošanas zonām un katlu apakšām vajadzētu būt tīrām. Netīrumi samazinās siltuma vadīšanu no ēdienu gatavošanas zonu uz katla pamatni.
- Ilgāka ēdienu gatavošanas laika gadījumā izslēdziet ēdienu gatavošanas zonu 5 līdz 10 minūtes pirms ēdienu gatavošanas laika beigām. Izmantojiet atlikušo siltumu, varat ietaupīt līdz pat 20% elektroenerģijas.

### Sākotnējā izmantošana

#### Iekārtas pirmā tīrišanas reize



Virsmu var sabojāt zināmi mazgāšanas līdzekļi vai tīrišanas materiāli.

Tīrišanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrišanas pulverus/krēmus vai citus asus priekšmetus.

1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
2. Noslaukiet iekārtas virsmas ar mitru drāniņu vai sūklīti un noslaukiet ar drāniņu.

### Sākotnējā sakarsēšana

Karsējiet iekārtu aptuveni 30 minūtes un pēc tam izslēdziet. Šādā veidā tiks nodedzināti un notīriți jebkuri ražošanas attlikumi vai slāņi.



#### BRĪDINĀJUMS

Karstas virsmas izraisa apdegumus! Iekārtu lietošanas laikā var būt karsta. Nekādā gadījumā nepieskarieties karstiņiem degliem, krāsns iekšpusē, sildelementiem utt. Neļaujiet bērniem atrasties krāsns tuvumā.

Karstā cepeškrāsnī ievietojot ēdienus un tos izņemot no cepeškrāsns, vienmēr izmantojiet siltumizturīgas virtuves cīndus.

### Elektriskā cepeškrāsns

1. Izņemiet no cepeškrāsns visas paplātes un grila režīgi.
2. Aizveriet cepeškrāsns durvis.
3. Izvēlieties statisko pozīciju.
4. Izvēlieties visaugstāko grila jaudu. Skatiet *Elektriskās krāsns izmantošana, Lappuse 19.*
5. Darbiniet cepeškrāns aptuveni 30 minūtes.
6. Izslēdziet cepeškrāns. Skatiet *Elektriskās krāsns izmantošana, Lappuse 19*

### Cepēškrāsns ar grilu

1. Izņemiet no cepeškrāsns visas paplātes un grila režīgi.
2. Aizveriet cepeškrāsns durvis.
3. Izvēlieties visaugstāko grila jaudu. Skatiet *Grila izmantošana, Lappuse 22.*
4. Darbiniet cepeškrāns aptuveni 30 minūtes.
5. Izslēdziet grili. Skatiet *Grila izmantošana, Lappuse 22*



Sākotnējās izmantošanas laikā iekārtu var pāris stundas dūmot un smakot. Tā ir visai normāli. Nodrošiniet, ka telpa tiek labi vēdināta, lai izvadītu dūmus un smaku.

Izvairieties no tiešas radušos dūmu un smakas ieelpošanas.

## 5 Plīts virsmas izmantošana

### Vispārīga informācija par ēdienu gatavošanu



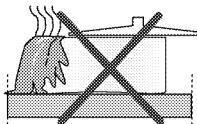
Nekādā gadījumā nepiepildiet pannu ar vairāk vienu trešdaļu eļļas. Eļļas sakarsēšanas laikā neatstājiet plīts virsmu bez uzraudzības. Pārkarsēta eļļa rada aizdegšanās risku. **Nekad nemēģiniet dzēst uguni ar ūdeni!** Kad eļļa aizdegas, apsedziet to ar ugunsdzēšamo segu vai mitru drānu. Izslēdziet plīts virsmu, ja tas nerada draudus jūsu drošibai, un piezvaniet ugunsdzēšības dienestam.

- Pirms ēdienu cepšanas vienmēr to labi nosusiniet un uzmanīgi ielieciet sakarsēta eļļa. Pirms cepšanas pārliecinieties, ka saldētā partika ir pilnīgi attaīdināta.
- Nelieciet vāku uz trauka, ko izmantojet eļļas sakarsēšanai.
- Novietojiet pannas un kastroļus tā, lai tie atrodas virs plīts virsmas un netiek sakarsēti. Nelieciet uz plīts virsmas nestabilus traukus, kas var viegli sašķiebties.
- Nelieciet tukšus traukus un katroļus uz ieslēgtām ēdienu gatavošanas zonām. Tie var tikt sabojāti.
- Ēdienu gatavošanas zonas izmantošana bez trauka vai kastroļa radīs iekārtas bojājumu. Pēc ēdienu gatavošanas pabeigšanas izslēdziet ēdienu gatavošanas zonas.
- Tā kā iekārtas virsma var būt karsta, nelieciet uz tās plastmasas un alumīnija traukus. Nekavējoties notiriet no virsmas visus šos izkusušos materiālus. Šadus traukus nevajadzētu izmantot arī ēdienu glabāšanai.
- Izmantojiet tikai kastroļus un traukus ar plakanu apakšu.
- Ievietojiet kastroļos un pannās atbilstošu ēdienu daudzumu. Tādejādi jūs izvairīsieties no nevajadzīgas pāri malām pārlījuša ēdienu tiršanas. Nelieciet ēdienu gatavošanas zonās kastroļu vai pannu vākus.
- Novietojiet kastroļus tā, lai tie atrodas ēdienu gatavošanas zonas centrā. Kad vēlaties pārvietot kastroli uz citu ēdienu gatavošanas zonu,

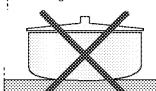
nebūdiet to, bet paceliet un nolieciet vēlamajā ēdienu gatavošanas zonā.

### Padomi par stikla keramikas virsmām

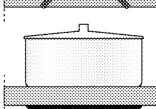
- Stikla keramikas virsma ir kartstumzīrīga, un liela temperatūras starpība to neietekmē.
- Neizmantojiet stikla keramikas virsmu priekšmetu turēšanai vai kā griešanas virsmu.
- Izmantojiet tikai kastroļus un pannas ar mehāniski apstrādātu apakšu. Asas malas var saskrāpēt virsmu.
- Neizmantojiet alumīnija traukus un kastroļus. Alumīnijis bojā stikla keramikas virsmu.



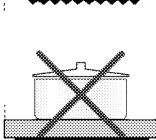
Izlījis ēdiens var sabojāt stikla keramikas virsmu un izraisīt ugunsgrēku.



Neizmantojiet traukus ar ieliiku vai izlieku apakšu.

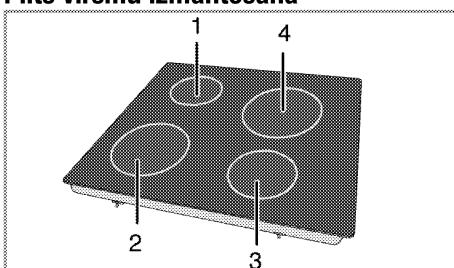


Izmantojiet tikai kastroļus un pannas ar plakanu apakšu. Tas nodrošina labu siltuma vadīšanu.



Ja kastroļa diametrs būs pārāk mazs, tad tiks velti tērēta enerģija.

### Plīts virsmu izmantošana



- Vienkontūra elektriskā plītiņa 14-16 cm
- Vienkontūra elektriskā plītiņa 18-20 cm
- Vienkontūra elektriskā plītiņa 14-16 cm
- Vienkontūra elektriskā plītiņa 18-20 cm ir saraksts ar ieteicamo katlu diametru, kādu vajadzētu izmantot uz attiecīgajiem degļiem.

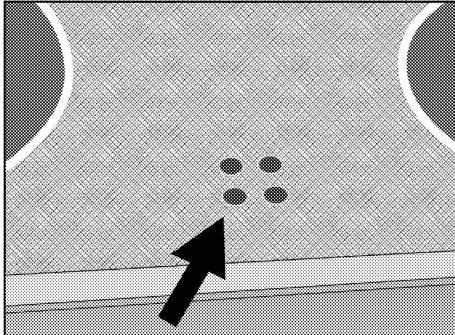


### BĪSTAMI:

Neļaujiet uz plīts virsmas nokrist nekādiem priekšmetiem. Plīts virsmu var sabojāt pat nelieli priekšmeti, piem., sāls trauciņš. Nelietojiet ieplaisājušas plīts virsmas. Caur plāsām var izsūkties ūdens un izraisīt iessavienojumu. Jebkāda veida virsmas bojājuma (piem., redzamas plāsas) gadījumā nekavējoties izslēdziet iekārtu, lai līdz minimumam samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.

Stikla keramikas virsma ir aprīkota ar darba apgaismojumu un karstas virsmas brīdinājuma indikatoru.

Karstās zonas brīdinājuma indikators norāda aktīvās zonas statusu un turpina degt pēc plāksnes izslēgšanas. Kad plāksnes temperatūra samazinās līdz tādai, ka tai var pieskarties ar roku, brīdinājuma indikators nodzied. Mirgojošs karstās zonas brīdinājuma indikators nav bojājums.



### Keramikas plākšņu ieslēgšana

Plīts virsmas pārslēgi tiek izmantoti plākšņu darbības kontrolei. Lai panāktu vēlamo ēdienu gatavošanas jaudu, pagrieziet plīts virsmas pārslēgus līdz attiecīgajam līmenim.

Ēdiena gatavošana s līmenis	1	2 — 3	4 — 6
	sildišana	sautēšana, vārišana uz lēnas uguns	ēdiena gatavošana, apcepšana, vārišana

### Keramikas plākšņu izslēgšana

Pagrieziet plāksnes pārslēgu (augšējā) IZSLĒGTĀ pozīcijā.

# 6 Krāsns izmantošana

## Vispārīga informācija par cepšanu, apcepšanu un grilēšanu

### BRĪDINĀJUMS

Karstas virsmas izraisa apdegumus! Iekārtā lietošanas laikā var būt karsta. Nekādā gadījumā nepieskarieties karstiem degliem, krāsns iekšpusēi, sildelementiem utt. Neļaujiet bērniem atrasties krāsns tuvumā.

Karstā cepeškrāsnī ievietojot ēdienu un tos izņemot no cepeškrāsns, vienmēr izmantojiet siltumizturīgus virtutes cīmdu.

### BĪSTAMI:

Atveriet krāsns durvis uzmanīgi, jo pa tām var izplūst karsts tvaiks.

Izplūstošais tvaiks var applaucēt rokas, seju un/vai acis.

### Padomi par kūku cepšanu

- Izmantojiet metāla šķīvus ar piemērotu pārkājumu, pie kura pārtika nepielip, alumīnija kārbas vai karstumizturīgas silikona veidnes.
- Pēc iespējas labāk izmantojiet vietu uz režģa.
- Novietojiet cepamo veidni plaukta vidū.
- Pirms krāsns vai grila ieslēgšanas izvēlieties pareizo plaukta pozīciju. Nemainiet plaukta novietojumu, kad krāsns ir karsta.
- Turiet krāsns durvis aizvērtas.

### Padomi par gaļas cepšanu

- Pirms pagatavošanas sākšanas vesela cāja, tītara vai liela gaļas gabala ierīvēšana ar mērci, piemēram citrona sulu un melnajiem pipariem, palielinās ēdienu gatavošanas veiktspēju.
- Gaļu ar kauliem ir jācep aptuveni 15-30 minūtes ilgāk nekā tāda paša izmēra cepetis bez kauliem.
- Katram gaļas biezuma centimetram ir vajadzigs aptuveni 4-5 minūtes ilgs gatavošanas laiks.
- Pēc ēdienu gatavošanas laika paiešanas atstājiet gaļu krāsnī uz vēl aptuveni 10 minūtēm. Tas ļaus gaļas sulai tikt vienmērigāk sadalītai pa visu cepeti, un tā netecēs galas sagriešanas laikā.
- Ugunsizturīgā traukā ievētotu zīvi jānovieto uz vidējā vai zemākā plaukta.

### Padomi par grilēšanu

Kad tiek grilēta gaļa, zīvis un mājpurni, tie ātri kļūst brūni, iegūst jauku garoziņu un nekļūst sausī. Īpaši labi piemēroti grilēšanai ir plakani gabali, uz iesma uzdurami gaļas gabali un cīsīni, kā arī dārzeni ar augstu ūdens saturu, teiksim, tomāti un sīpoli.

- Izkārtojiet grilējamos gabaliņus uz stieplu grila vai cepešpannas ar stieplu grili tā, lai to aizņemta platība nav lielāka par sildelementa izmēriem.
- Ievietojiet stieplu grili vai cepešpannu ar grili vēlamajā krāsns līmenī. Ja grilējat uz stieplu grila, ievietojiet cepešpannu apakšējā plauktā, lai tājā uztvertu taukus. Lai cepešpanna būtu vieglāk iztīrāma, ielejiet tājā nedaudz ūdens.

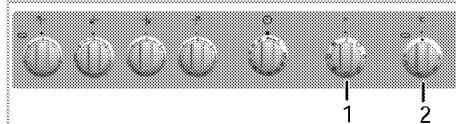


Grilēšanai nepiemērota pārtika rada aizdegšanās risku. Grilējiet tikai tādu pārtiku, kas ir piemērota intensīvam grilēšanas karstumam.

Neievietojiet pārtiku pārāk tālu grila aizmugurē. Tā ir viskarstākā vieta un taukaina pārtika var aizdegties.

## Elektriskās krāsns izmantošana

### Izvēlieties temperatūru un darba režīmu



- 1 Funkciju pārslēgs
- 2 Termostata pārslēgs
1. Iestatiet krāsns taimeri atbilstoši vēlamajam ēdienu gatavošanas laikam; skatiet *Cepēškrāsns izmantošana, Lappuse 21*.
2. Novietojiet funkciju pogu iepretim vēlamajam darba režīmam.
3. Novietojiet temperatūras pogu iepretim vēlamajai temperatūrai.  
» Krāsns sakarsīs līdz noregulētajai temperatūrai un saglabās to. Sakarsešanas laikā temperatūras lampiņa deg.

### Elektriskās krāsns izslēgšana

Novietojiet krāsns taimeri izslēgtā stāvoklī.



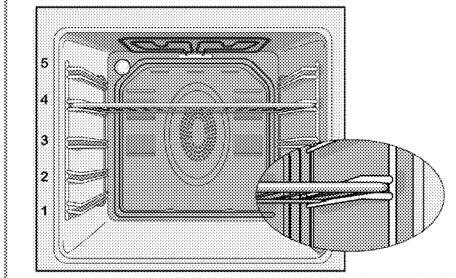
Kad taimeris iestātis atbilstoši zināmam laikam, tas automātiski izslēgsies; skatiet *Cepēškrāsns izmantošana, Lappuse 21*

Pagrieziet funkciju pogu un temperatūras pogu izslēgtā stāvoklī (uz augšu).

Stieplu grila pareiza novietošana uz stieplu plaukta ir ļoti svarīga. Stieplu grils ir jāievieto starp stieplu plauktiem, kā parādīts attēlā.

Neļaujiet stieplu grilam atbalstīties pret krāsns aizmugurējo sienu. Pabidiet stieplu grili līdz plauktu priekšpusēi un nostipriniet ar durtīnu palīdzību, lai panāktu labu grila veikspēju.

(Atšķiras atkarībā no iekārtas modeļa.)



### Darba režīmi

Šeit redzamo darba režīmu secība var atšķirties atkarībā no jūsu iekārtas izkārtojuma.

### Augšējais un apakšējais sildelementi



Darbojas augšējais un apakšējais sildelementi. Partika tiek vienlaikus sakarsēta no augšas un apakšas. Piemēram, tas ir piemēroti kūkām, konditorijas izstrādājumiem, kēksiem un sautējumiem veidnēs. Ēdienu gatavošanas laikā izmantojet tikai vienu paplāti.

### Apakšējais/augšējais sildelementi ar ieslēgtu ventilatoru



Darbojas augšējais un apakšējais sildelementi, kā arī ventilators (aizmugurējā sienā). Ar ventilatora palīdzību karstais gaiss tiek vienmērīgi sadalīts visā krāsnī. Ēdienu gatavošanas laikā izmantojet tikai vienu paplāti.

### Augšējais sildelementi ar ieslēgtu ventilatoru



Darbojas augšējais sildelementi un ventilators (aizmugurējā sienā). Ar ventilatora palīdzību karstais gaiss tiek sadalīts labāk, nekā gadījumā, kad tiek izmantots tikai augšējais sildelementi.

### Apakšējais sildelementi ar ieslēgtu ventilatoru



Darbojas apakšējais sildelementi un ventilators (aizmugurējā sienā). Ar ventilatora palīdzību karstais gaiss tiek sadalīts labāk, nekā gadījumā, kad tiek izmantots tikai apakšējais sildelementi.

Šo funkciju jāizmanto arī vieglai tīrišanai ar tvaiku.

### Izmantošana ar ventilatoru



Krāns nav sakarsusi. Darbojas tikai ventilators (aizmugurējā sienā). Sasaldētā granulētā pārtika tiek lēni atlaideināta istabas temperatūrā un pagatavotais ēdiens tiek atdzesēts.

### Karsēšana, izmantojot ventilatoru



Notiek karsēšana, tās laikā izmantojot ventilatoru (aizmugurējā sienā). Ar ventilatora palīdzību karstais gaiss tiek vienmērīgi sadalīts visā krāsnī. Lielākajā daļā gadījumu iepriekšēja sasildīšana nav nepieciešama. Piemērota ēdienu gatavošanai dažādos plauktu līmeņos. Piemērota ēdienu gatavošanai uz vairākām paplātēm.



Šo funkciju jāizmanto arī vieglai tīrišanai ar tvaiku.

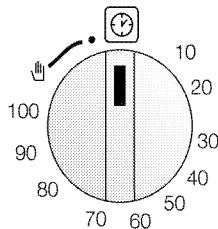
### Pilns grila režīms



Darbojas lielais grils krāsns griestos. Tas ir piemērots liela galas daudzuma grilēšanai.

- Novietojiet lielas vai vidēja izmēra porcijas uz plauktu pareizajā līmenī zem grilēšanai paredzētā grila sildelementa.
- Iestatiet maksimālo temperatūras līmeni.
- Kad pagājusi puse no ēdienu gatavošanas laika, apgrīziet ēdienu uz otru pusī.

## Cepēškrāsns izmantošana



### Ēdienu gatavošanas sākšana



Lai varētu izmantot krāsnī, jāizvēlas ēdienu gatavošanas režīms un vēlamā temperatūru, kā arī jāiestata laiks. Pretējā gadījumā krāsns nedarbosies.

1. Pagrieziet laika regulēšanas pogu pulkstenrādītāju kustības virzienā, lai iestatītu ēdienu gatavošanas laiku.
2. Ielieciet ēdienu krāsnī.
3. Izvēlieties darba režīmu un temperatūru. Skatiet *Elektriskās krāsns izmantošana, Lappuse 19.*

» Krāsns tiks sakarsēta līdz iepriekš iestatītajai temperatūrai un to saglabās līdz izvēlētajam ēdienu gatavošanas beigu laikam.

4. Pēc ēdienu gatavošanas laika pāiešanas taimera iestatīšanas poga automātiski pagriežīsies pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam. Atskanēs brīdinājuma signāls, norādot, ka iestatītais laiks ir pagājis, un iekārtā ir atvienota no strāvas avota.



Ja nevēlaties izmantot taimera funkciju, pagrieziet pārlēgu pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam līdz rokas simbolam.

5. Izslēdziet krāsnī ar temperatūras iestatīšanas pogu, funkciju pogu un temperatūras pogu.

### Krāsns izslēgšana pirms iestatītā laika

1. Pagrieziet laika regulēšanas pogu līdz galam pulkstenrādītāju kustības virzienā.
2. Izslēdziet krāsnī ar funkciju pogu un temperatūras pogu.

### Ēdienu gatavošanas laika tabula



Šajā tabulā norādītie laiki ir norādīti informatīviem nolūkiem. Tie var atšķirties atkarībā no ēdienu temperatūras, biezuma, tipa un jūsu ierastā ēdienu gatavošanas veida.

### Konditorijas izstrādājumu un galas cepšana



1. Krāsns režīgs ir **apakšējais** režīgs.

Ēdiens	Pannas numurs		Režīga novietojums	Temperatūra (°C)	Ēdienu gatavošanas laiks (apt. minūtēs)
Kūkas paplāte*	Viena panna		3	175	30 ... 45
Kēksi veidnē*	Viena panna		2	175	30 ... 50
Kēksi papīra veidnē*	Viena panna		3	160 ... 170	20 ... 30
Biskvītkūka*	Viena panna		3	180 ... 200	10 ... 20
Cepumiņi*	Viena panna		3	160 ... 170	20 ... 30
Rauga mīklas izstrādājumi*	Viena panna		3	200	20 ... 30
Treknī konditorijas izstrādājumi*	Viena panna		3	190	20 ... 35
Ieraugs*	Viena panna		3	190	20 ... 40
Lazanīja*	Viena panna		2	180	25 ... 45
Pica*	Viena panna		1	200	10 ... 20
Lielvara galas steiks (vesels) / Cepetis	Viena panna		2	25 min., 220, pēc tam 180 ... 190	80 ... 100
Jēra stībs (sautējums)	Viena panna		2	25 min., 220, pēc tam 190	70 ... 90
Apcepta cālis	Viena panna		2	15 min., 250/max., pēc tam 190	55 ... 65
Titars (Sagriezts)	Viena panna		3	25 min., 220, pēc tam 190	70 ... 120
Zivis	Viena panna		3	200	20 ... 30

Kad vienlaikus noteik ēdienu gatavošanu 2 paplātēs, tad novietojiet dziļāko paplāti uz augšējā režīga un otru - uz zemākā režīga.

\* letejams pirms jebkura ēdienu gatavošanas iepriekš sakarsēt krāsnī.

(\*\*) Ēdienu gatavošanai, kam nepieciešama iepriekšēja sildīšana, uzsildīt kārni procesa sākumā, līdz tā sasniedz iestatīto temperatūru.

## **Padomi par kūku cepšanu**

- Ja kūka ir pārāk sausa, palieliniet temperatūru par apt. 10 un samaziniet ēdiena gatavošanas laiku.
- Ja kūka ir mitra, izmantojiet mazāk šķidruma vai samaziniet temperatūru par 10°C.
- Ja kūka ir pārāk tumša, novietojiet uz zemāka režģa, samaziniet temperatūru un palieliniet ēdiena gatavošanas laiku.
- Ja ārpuse ir labi izcepusies, bet lekšpuse ir vēl arvien lipīga, izmantojiet mazāk šķidruma, samaziniet temperatūru un palieliniet ēdiena gatavošanas laiku.

## **Padomi par konditorijas izstrādājumu cepšanu**

- Ja konditorijas izstrādājumi ir pārāk sausi, palieliniet temperatūru par apt. 10 un samaziniet ēdiena gatavošanas laiku. Samitriniet rauga mīklas kārtas ar piena, eļļas, olas un jogurta maisijumu.
- Ja konditorijas izstrādājumus ir pārāk ilgi jācep, pievērsiet uzmanību sagatavoto konditorijas izstrādājumu biezumam, lai tas nepārsniedz paplātes dzīlumu.
- Ja konditorijas izstrādājumu augšpuse klūst brūna, bet apakšpuse nav izcepusies, pārliecīgieties, ka konditorijas izstrādājumiem izmantojis mitrinošais maisijums nav pārāk daudz uzlijis to apakšdaļā. Mēģiniet šo maisijumu vienmērīgi izsmērēt uz visām rauga mīklas kārtām un konditorijas izstrādājumu virsmas, lai tie klūtu vienādi brūni.



Cepiet konditorijas izstrādājumus atbilstoši ēdiena gatavošanas tabulā norāditajam režīmam un temperatūrai. Ja apakša vēl arvien nav pietiekami brūna, nākamo reizi ielieciet krāsnī par vienu plauktu zemāk.

## **Padomi par dārzeņu vārīšanu**

- Ja dārzenu ēdiens zaudē sulīgumu un klūst ļoti sauss, gatavojet to pannā ar vāku, nevis krāsns paplātē. Slēgtos traukos ēdiena sulīgums saglabāsies.
- Ja dārzenu ēdiena netiek līdz galam pagatavots, vispirms izvāriet dārzeņus vai sagatavojet tāpat kā konserviem, un pēc tam ievietojiet krāsnī.

## **Grila izmantošana**

- BRĪDINĀJUMS**  
Grilēšanas laikā aizveriet krāsns durvis.  
Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!

  - Grilēšanas laikā pagrieziet laika regulēšanas pogas skaitītāju līdz rokas simbolam.

## **Grila ieslēgšana**

1. Pagrieziet funkciju pogu līdz vēlamajam grila simbolam.
  2. Pēc tam iestatiet vēlamo grila temperatūru.
  3. Ja nepieciešams, veiciet aptuveni 5 minūtes ilgu iepriekšēju sakarsēšanu.
- » Temperatūras indikators ieslēgsies.

## **Grila izslēgšana**

1. Pagrieziet funkciju pogu izslēgtā stāvoklī (uz augšu).



Grilēšanai nepiemērota pārtika rada aizdegšanās risku. Grilējiet tikai tādu pārtiku, kas ir piemērota intensīvam grilēšanas karstumam.

Neievietojiet pārtiku pārāk tālu grila aizmugurē. Tā ir viskarstākā vieta un taukaina pārtika var aizdegties.

## **Ēdiena grilēšanas laika tabula**

### **Grilēšana ar elektrisko grili**

Ēdiens	Režģa novietojums	Ieteicamā temperatūra (°C)**	Grilēšanas laiks (apt.)
Zivis	4...5	250/max	20...25 min.
Sagriezts cālis	4...5	250/max	25...35 min.
Jēra galas karbonāde	4...5	250/max	20...25 min.
Rostībs	4...5	250/max	25...30 min.
Tēja galas karbonāde	4...5	250/max	25...30 min.
Grauzdēta maize *	4	250/max	1...3 min.

\* atkarībā no blezuma  
\*\* Pirms gatavošanas ieslēdot lekārtu 5 minūtes.

\*\* Ja jūsu izstrādājuma grila temperatūru nevar regulēt, grils darbosies maksimālajā temperatūrā.

# 7 Apkope un tīrišana

## Vispārīga informācija

Regulāra tīrišana pagarina iekārtas kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.



### BĪSTAMI:

Pirms apkalošanas un tīrišanas darbu uzsākšanas atvienojiet iekārtu no barošanas avota.

Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.



### BĪSTAMI:

Pirms tīrišanas sākšanas ļaujiet iekārtai atdzist.

Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!

- Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi notīriet iekārtu. Šādi būs iespējams daudz vieglāk notīrt pēc ēdiena gatavošanas palikušas atliekas, tādejādi izvairīties no to piedegšanas nākamajā iekārtas izmantošanas reizē.
- Iekārtas tīrišanai nav nepieciešami īpaši tīrišanas līdzekļi. Iekārtas tīrišanai izmantojet siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, mīkstu drāniņu vai švammīti un noslaukiet iekārtu ar mīkstu drāniņu.
- Vienmēr pārliecīnieties, vai pēc tīrišanas un uzreiz pēc izšķakstīšanās ir rūpīgi noslaučīts viss liekais ūdens.
- Nerūsējošā tērauda virsmu un roktura tīrišanai neizmantojet tīrišanas līdzeklus, kuru sastāvā ir skābe vai hlorīds. Lai notīritu šīs daļas, izmantojet mīkstu drāniņu un šķidro mazgāšanas līdzekli (kas nav abrazīvs) un slaukiet tikai vienā virzienā.



Virsmu var sabojāt zināmi mazgāšanas līdzekļi vai tīrišanas materiāli.

Tīrišanai neizmantojet agresīvus mazgāšanas līdzeklus, tīrišanas pulverus/krēmus vai citus asus priekšmetus.



Ierīces tīrišanai neizmantojet tvaika tīrītājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

asmeniem ar ākišiem, metāla kasikli vai līdzīgiem rīkiem.

Notīriet kajka traipus (dzeltenos plankumus) ar nelielu daudzumu kalkakmens tīrītāja, piemēram, etiķi vai citronu sulu. Varat lietot arī piemērotos veikalos nopērkamos produktus.

Ja virsma ir ļoti netīra, uzlejiet tīrišanas līdzekli uz švammītes un pagaidiet, līdz tas ir labi absorbēts. Pēc tam notīriet plīts virsmu ar mitru lupatinu.



Produktus uz cukura bāzes (tādus kā biezkrēms un sūrus) ir jānotīra nekavējoties, negaidot, kamēr virsma atdzis. Pretējā gadījumā stikla keramikas virsma var tikt sabojāta.

Laika gaitā var notikt neliela pārklājuma un citu virsmu krāsas izbalēšana. Tas neietekmēs iekārtas darbību. Stikla keramikas virsmas izbalēšana un traipi ir parasta parādība, un tas nav defekts.

## Vadības paneļa tīrišana

Notīriet vadības paneli un pogas ar mitru drāniņu un noslaukiet sausus.



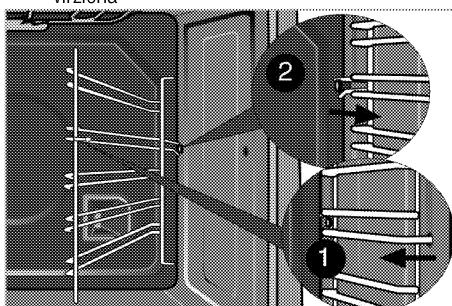
Ja jūsu izstrādājumam ir pogas/rokturi, tirot vadības paneli, nenozemiet vadības rokturus. Var tikt sabojāts vadības panelis!

## Krāsns tīrišana

### Sānu sienas tīrišana(Atšķiras atkarībā no iekārtas modeļa.)

(Šī funkcija ir izvēles iespēja. Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

1. Nonozemiet sānu režīga priekšējo daļu, to velkot sānu sienai pretējā virzienā.
2. Pilnībā izņemiet sānu režīgi, to velkot savā virzienā



## Katalītiskas sienas

(Šī funkcija ir izvēles iespēja. Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

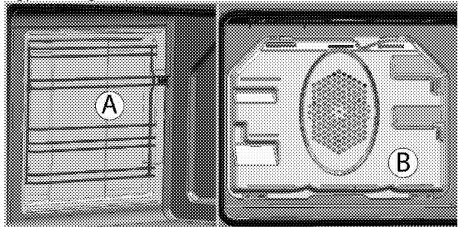
## Plīts virsmas tīrišana

### Stikla keramikas virsmas

Noslaukiet stikla keramikas virsmu ar aukstā ūdeni samitrinātu drāniņu, lai uz virsmas nepaliktu tīrišanas līdzeklis. Noslaukiet ar mīkstu un sausu drāniņu.

Nākamo reizi izmantojot plīts virsmu, mazgāšanas līdzekļa paliekas var sabojāt stikla keramikas virsmu. Uz stikla keramiskās virsmas piekaltušās paliekas nekādā gadījumā nedrīkst noskrāpēt ar nažu

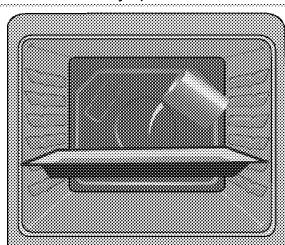
Jūsu ierīces iekšējās sānu sienas (A) un/vai aizmugurejā siena (B) var būt pārklātas ar katalītisko emalju. Katalītiskās sienas ir viegli matētā krāsā, to virsma ir poraina. Krāsns katalītiskās sienas nav jātīra. Katalītisko sienu porainā virsma tiek tīrita automātiski, tā absorbē un pārveido uzšķakstījosos eļļu (tvaiks un oglskābā gāze).



### Vieglā tīrišana ar tvaiku

Tas nodrošina vieglu tīrišanu, jo netīrumus (ja nav gaidīts pārāk ilgi) atmiekkē tvaiks, kas izveidojas krāsnī, un ūdens lāsītes, kas kondensējas uz krāsns iekšējām virsmām.

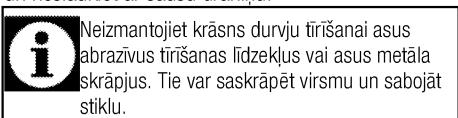
- Izņemiet no krāsns visus piederumus.
- Ietelejiet krāsns paplātē 500 ml ūdens un ievietojiet plati krāsns otrajā plauktā.



- Uzstādīt cepeškrāsnī līdz viegli tvaika tīrišanas režīmā un palaist pie 100 °C temperatūrā 25 minūtes.
- Atviet durvis un nolasaukiet krāsns iekšējās virsmas ar mitru sūklīti vai drāniņu.
- Iekārtas tīrišanai izmantojiet siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, mīkstu drāniņu vai švammiņi, lai atbrīvotos no grūti notīramiem netīrumiem, un noslaukiet iekārtu ar sausu drāniņu.

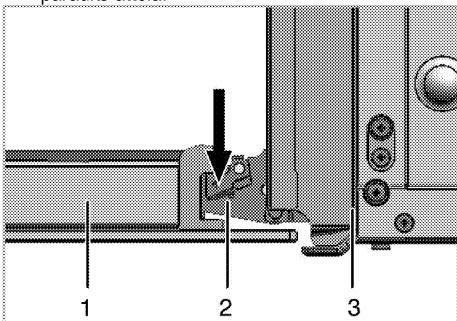
### Notīriet krāsns durvis

Krāsns durvju tīrišanai izmantojiet siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, mīkstu drāniņu vai švammiņu, un noslaukiet ar sausu drāniņu.



### Krāsns durvju izņemšana

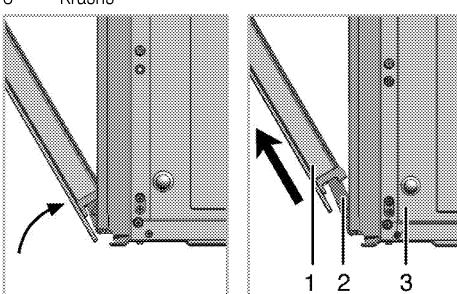
- Atviet priekšējās durvis (1).
- Atviet klipšus priekšējo durvju enģu ietvara (2) labajā un kreisajā pusē, piespiežot tos uz leju, kā parādīts attēlā.



1 Priekšējās durvis

2 Enģe

3 Krāsns



3 Līdz pusē pārvietojet priekšējās durvis.

4 Izceliet priekšējās durvis, tās pavelket uz augšu, lai izņemtu no abām enģēm.



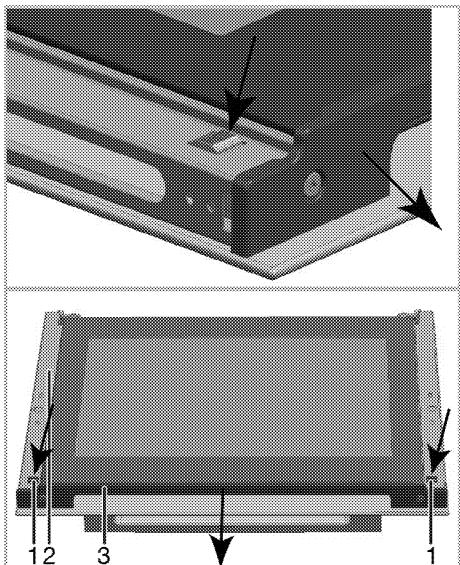
Lai atkal ieliktu durvis, veiciet izņemšanas laikā izdarītās darbības atpakaļ secībā. Pēc durvju ielikšanas atpakaļ neaizmirset aizvērt klipšus, kuri atrodas pie enģu ietvara.

### Iekšējo stikla durvju izņemšana

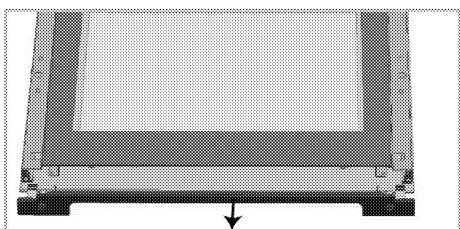
(Šī funkcija ir izvēles iespēja. Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

Krāsns durvju iekšējais stikla panelis var tikt izņemts notīrišanai.

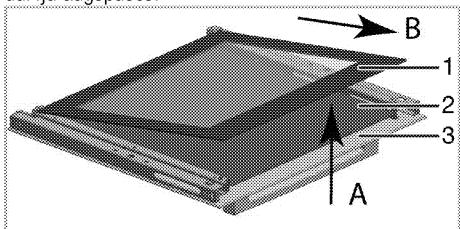
Atviet krāsns durvis.



- 1 Izcilnis  
2 Rāmis  
3 Profils



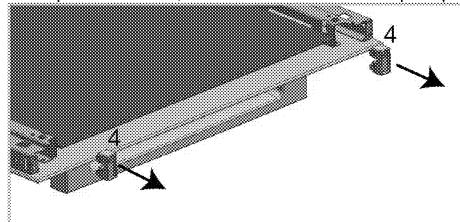
Kā tas parādīts attēlos augstāk, nospiediet izcilnius (1) un vienlaikus velciet profili (3) savā virzienā, lai nonemtu profili, kas ir piestiprināts pie priešējo durijū augšpusēs.



- 1 Pēdējais iekšējais stikla panelis  
2 Iekšējais stikla panelis\*  
3 Ārējais stikla panelis  
\* (Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

Kā parādīts attēlā, maziet paceliet iekšējo stikla paneli (1) virzienā **A** un izvelciet virzienā **B**.

Ja jūsu produkts ir aprīkots ar iekšējo stikla paneli; Pavelciet stikla turētāja savienotājelementus vidū, kā tas ir parādīts attēlā, lai tos atbrivotu no stikla panela.



- 4 Stikla turētāja savienotājelementi\*

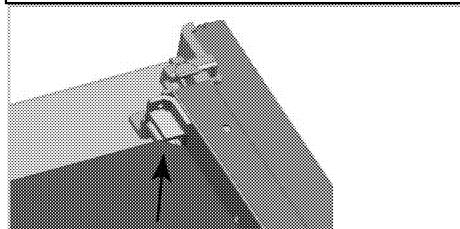
\* (Jūsu ierīcē tā var nebūt pieejama.)

Atkārtojet to pašu procedūru, lai izņemtu iekšējo stikla paneli (2). Pirmā durvju pārgrupešanas darbība ir iekšējā stikla panela (2) ielikšana atpakaļ.

Šekilde gösterildiği gibi, camı plastik yuvanın arasına girecek şekilde yerleştirin.



Pretejā gadījumā stikla panelis nebūs pilnībā ievietots, var tik pakļauts vibrācijām un salūzt.



Pēc pēdējā iekšējā stikla paneļa (1) ievietošanas pārliecīgieties, vai paneļa apdrošātā puse ir pavērsta iekšējā stikla paneļa virzienā.

Iļoti svarīgi, lai pēdējā iekšējā stikla paneļa zemākie sturi tiktu ievietoti plastmasas gropēs.



Pretejā gadījumā stikla panelis nebūs pilnībā ievietots, var tik pakļauts vibrācijām un salūzt.

Noteikti ievietojiet stikla turētāja savienotājdājas tām paredzētajās gropēs.

Visbeidzot uzspiediet uz profila izcilniem, lai tos atkal ievietotu gropēs.

## Krāsns lampas nomainīšana



### BĪSTAMI:

Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, pirms krāsns lampas nomainīšanas pārliecinyties, ka iekārtā ir atvienota no barošanas avota un atdzisusi. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!



Cepēškrāsns lampa ir īpaša elektriskā spuldzīte, kas var izturēt 300 °C temperatūru. Sīkāku informāciju skatiet "Tehniskā specifikācija, Lappuse 12". Cepēškrāsns lampas iespējams iegādāties pilhvvarotā apkalošanas centrā.



Lampa var neatrasties attēlā redzamajā vietā.



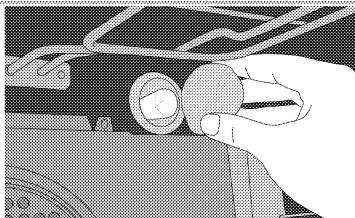
Šajā ierīcē izmantotā lampa nav piemērota mājsaimniecības telpu apgaismošanai. Šo lampu ir paredzēts lietot, lai ierīces lietotājam būtu vieglāk saskatīt pārtikas produktus.



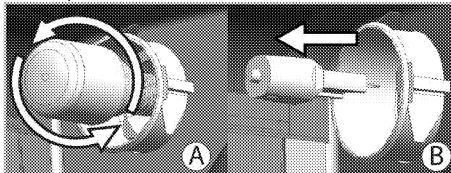
Šajā ierīcē izmantotajām lampām ir jāspēj funkcionēt ekstrēmos fiziskos apstākļos, piemēram, temperatūrā, kas nepārsniedz 50 °C.

### Ja cepeškrāsnij ir apaļa lampa

- Atvienojiet iekārtu no barošanas avota.
- Pagrieziet stikla vāku pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam un nonemiet.



- Ja jūsu krāsns lampīņas tips ir (A), kā parādīts attēlā tālāk, izņemiet to, griežot kā parādīts, un nomainiet. Ja tās tips ir (B), pavelciet un izņemiet, kā parādīts attēlā, un nomainiet to.



- Uzlieciet stikla vāku.

## **8 Traucējummeklēšana**

### **Krāsns lietošanas laikā rada tvaiku.**

- Tas ir normāli, ka darbības laikā rodas tvaiks. >>> *Tā nav darbības klūda.*

### **Iekārtā sakaršanas un atdzīšanas laikā rada metāliskus trokšņus.**

- Kad metāla daļas ir sakarsušas, tās var izplesties un radīt troksni. >>> *Tā nav darbības klūda.*

### **Iekārtā nedarbojas.**

- Galvenais drošinātājs ir bojāts vai atvienojies. >>> *Pārbaudiet drošinātājus, kas atrodas drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, tos nomainiet vai atkal aktivizējet.*
- Iekārtā nav pievienota (iezemētai) kontakligzdi. >>> *Pārbaudiet spraudkontakta savienojumu.*

### **Krāsns apgaismojums nestrādā.**

- Krāsns lampa ir bojāta. >>> *Nomainiet krāsns lampu.*
- Barošana ir atslēgta. >>> *Pārbaudiet, vai notiek strāvas padeve. Pārbaudiet drošinātājus, kas atrodas drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, tos nomainiet vai atkal aktivizējet.*

### **Krāsns nesakarst.**

- Iespējams, nav iestatīta konkrēta funkcija un/vai temperatūra. >>> *Iestatiet vajadzīgo cepeškrāsns funkciju un/vai temperatūru.*
- Modeliem ar taimeri nav iestatīts taimeris. >>> *Noregulējet laiku.*  
(iekārtām ar mikrovilņu krāsns taimeris kontrolē tikai mikrovilņu krāsns.)
- Barošana ir atslēgta. >>> *Pārbaudiet, vai notiek strāvas padeve. Pārbaudiet drošinātājus, kas atrodas drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, tos nomainiet vai atkal aktivizējet.*

### **(Modeliem ar taimeri) Pulkstenē displejs mirgo vai redzams pulkstena simbols.**

- Pirms kāda laika noticis elektropadeves pārtraukums. >>> *Noregulējet laiku. / Izslēdziet un atkal ieslēdziet iekārtu.*

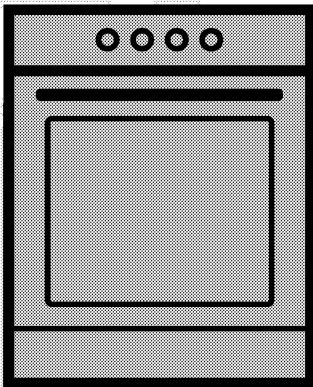


Ja nevarat novērst problēmu arī pēc visu šajā sadalā doto norādījumu izpildes, tad sazinieties ar pilnvarotu apkalošanas speciālistu vai šīs iekārtas pārdevēju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot bojāto iekārtu.



# Viryklė

Vartotojo vadovas



LT

**beko**

## Pirmausia įdėmiai perskaitykite šį vartotojo vadovą!

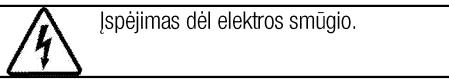
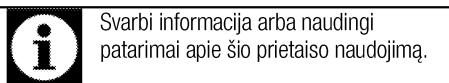
Gerbiamas pirkėjau,

Ačiū, kad pasirinkote „Beko“ gaminį. Tikimės, kad šiuo gaminiu, kuris buvo pagamintas naudojantis aukščiausios kokybės moderniausią technologiją, liksite patenkinti. Todėl prieš naudojantį šiuo prietaisu prašome perskaityti visą šį vartotojo vadovą ir prie jo pridedamus dokumentus ir pasilikti juos, jei jų prieikytu ateityje. Jeigu atiduotumėte šį gaminį kam nors kitam, kartu atiduokite ir šį vartotojo vadovą. Vadovaukitės visais šiame vartotojo vadove pateikiamais įspėjimais ir informacija.

Atminkite, kad šis vartotojo vadovas taip pat taikytinas keletui kitų modelių. Šiame vadove nurodoma, kuo skiriasi įvairūs modeliai.

### Simbolių paaškinimas

Šiame vartotojo vadove naudojami šie simboliai:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



<b>1 Svarbūs nurodymai ir įspėjimai dėl saugos ir aplinkosaugos</b>	<b>4</b>	<b>5 Kaip naudoti šią virykę</b>	<b>16</b>
Bendrieji saugos reikalavimai .....	4	Bendroji informacija apie maisto gaminimą .....	16
Elektros sauga.....	4	Kaitlenčių naudojimas.....	16
Gaminio sauga.....	5		
Numatytoji naudojimo paskirtis .....	8		
Vaikų sauga.....	8		
Seno gaminio išmetimas .....	8		
Pakavimo medžiagų išmetimas .....	8		
<b>2 Bendra informacija</b>	<b>9</b>	<b>6 Kaip naudoti orkaitę</b>	<b>18</b>
Apžvalga .....	9	Bendroji informacija apie kepimą, kepинimą ir kepimą grilyje.....	18
Komplekto turinys .....	10	Kaip naudoti elektrinę orkaitę .....	18
Techniniai duomenys .....	11	Veikimo režimai.....	19
		Orkaitės laikrodžio naudojimas .....	20
		Maisto gaminimo laiko lentelė .....	20
		Kaip naudoti grilį .....	21
		Maisto gaminimo grilyje laiko lentelė .....	21
<b>3 Jrengimas</b>	<b>12</b>	<b>7 Techninis aptarnavimas ir priežiūra</b>	<b>22</b>
Prieš jrengiant .....	12	Bendroji informacija.....	22
Jrengimas ir prijungimas .....	13	Kaitlenčių valymas.....	22
Būsimas transportavimas .....	14	Valdymo skydo valymas .....	22
		Orkaitės valymas.....	22
		Orkaitės durelių išémimas.....	23
		Durelių vidinės stiklo plokštės išémimas .....	23
		Orkaitės lemputės keitimas .....	25
<b>4 Paruošimo Darbai</b>	<b>15</b>	<b>8 Trikčių nustatymas</b>	<b>26</b>
Patarimai, kaip taupyti energiją .....	15		
Naudojant pirmą kartą.....	15		
Pirmasis prietaiso valymas.....	15		
Pradinis šildymas .....	15		

# **1 Svarbūs nurodymai ir įspėjimai dėl saugos ir aplinkosaugos**

Šiame skyriuje pateikiamas saugos instrukcijos, kurių laikydamiesi apsaugosite nuo susižeidimo ar materialinės žalos pavoju. Nesilaikant šių instrukcijų bet kokia prietaiso garantija nebegaliros.

## **Bendrieji saugos reikalavimai**

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojuς.  
Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų suaugusieji.
- Šio prietaiso negalima naudoti asmenims (iskaitant vaikus), turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba instruktuoti.  
Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Perduodant įrenginį kitam žmogui asmeniniam naudojimui ar atiduodant kaip panaudotą daiktą, taip pat būtina perduoti naudotojo

vadovą, įrenginio etiketes ir kitus susijusius dokumentus.

- Niekada prietaiso nestatykite ant grindų su kilimine danga. Tokiu atveju dėl nepakankamos oro tėkmės po prietaisu elektrinės dalys gali perkasti. Tai sukels problemų naudojantis šiuo prietaisu.
- Remonto ir techninės priežiūros darbus visuomet privalo atlikti igaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovai. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neigaliotieji asmenys; tokiu atveju garantija gali nebegalioti. Prieš montuodami atidžiai perskaitykite instrukcijas.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jis turi defektų arba yra regimai pažeistas.
- Po kiekvieno naudojimo patirkinkite, ar išjungėte prietaiso valdymo mygtukus.

## **Elektros sauga**

- Jeigu gaminys turi defektų, jo negalima naudoti, kol jo nepataisys igaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovas. Kyla elektros smūgio pavojuς!
- Prijunkite šį gaminį prie įžeminto lizdo/elektros linijos, apsaugoto tinkamos kategorijos saugikliu kaip nurodyta skyriuje „Techniniai

duomenys“. Ir naudojant su transformatoriumi, ir be jo, įsitikinkite, ar jžeminimo instaliavimą atliko kvalifikuotas elektrikas. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokius nuostolius, patirtus naudojant gaminį, kuris nėra jžemintas pagal vietas reglamentus.

- Niekada neplaukite gaminio, purkšdami arba pildami ant jo vandenį! Kyla elektros smūgio pavojus!
- Atliekant montavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus, šis gaminys privalo būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- Jeigu gaminio jungiamasis kabelis būtų pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas, techninės priežiūros specialistas arba kiti panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Naudokite tik skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodytą jungiamąjį kabelį.
- Prietaisą privaloma įrengti taip, kad prireikus jį galima būtų visiškai atjungti nuo tinklo. Nuo tinklo privaloma arba ištraukiant elektros kištuką, arba naudojant elektros sistemoje įrengtą jungiklį atsižvelgiant į statybos reglamentus.
- Naudojimo metu orkaitės galinis paviršius įkaista. Galiniame

paviršiuje negalima prijungti elektros jungčių, nes jos gali būti pažeistos.

- Neprispauskite jungiamujų laidų tarp orkaitės durelių ir korpuso; nenutieskite jo virš įkaitusių paviršių. Kitaip gali išsilydyti laido izoliacija ir dėl trumpojo jungimo kilti gaisras.
- Darbus su bet kokiais elektriniais prietaisais ir sistemomis gali atlikti tik įgaliotieji kvalifikuoti specialistai.
- Esant gedimui, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Norint tai padaryti, pirma išjunkite namų tinklo saugiklį.
- Patikrinkite, ar saugiklio elektros saugos klasė yra tinkama šiam gaminui.

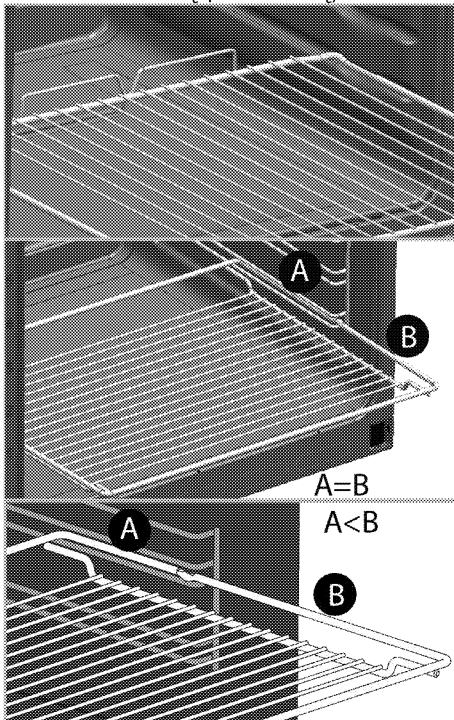
### Gaminio sauga

- **JSPĖJIMAS:** Prietaisas ir jo prieinamos dalys įkaista naudojimo metu. Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų. Neleiskite jaunesniems nei 8 metų amčiaus vaikams būti prie prietaiso, jeigu nuolat jų neprižiūrite.
- Nesinaudokite virykle, kai jūsų dėmesys arba koordinacija yra susilpnėjusi dėl alkoholio ir/arba narkotikų vartojimo.
- Būkite atsargūs, naudodamai pateikaluose bet kokius alkoholinius gėrimus. Esant

aukštai temperatūrai, alkoholis garuoja; prisilietęs prie karšto paviršiaus, jis gali užsiliepsnoti ir sukelti gaisrą.

- Nelaikykite šalia buitinio prietaiso jokių degių medžiagų, nes jo šonai naudojimo metu įkaista.
- Eksplotavimo metu prietaisas įkaista Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų orkaitės viduje
- Pasirūpinkite, kad visos ventiliacijos angos būtų atviros.
- Nešildykite orkaitėje maisto skardinėse ir stiklainiuose. Skardinėje/stiklainyje susidaręs slėgis gali juos susprogdinti.
- Nedékite kepimo skardų, indų ar aliuminio folijos tiesiai ant orkaitės dugno. Susikaupusi šiluma gali sugadinti orkaitės dugną.
- Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiu abrazyviniu valikliu ar aštriais metaliniais gremžtukais, nes galite subražyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti
- Nevalykite prietaiso gariniais valymo prietaisais, nes galite patirti elektros smūgį.
- (Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio.)  
Kaip tinkamai ant bégelių uždėti grilio groteles ir skardą  
Svarbu tinkamai padėti grilio groteles ir (arba) riebalų surinkimo skardą ant bégelių. Iustumkite

grilio groteles arba riebalų surinkimo skardą tarp 2 skersinių ir, prieš dėdami ant jų maistą, patikrinkite, ar jie yra stabilūs (žr. toliau esantį paveikslėlį).



- Nenaudokite prietaiso, jeigu jo priekinis durelių stiklas yra išimtas arba suskiles.
- Orkaitės rankena nėra skirta rankšluosčių džiovinimui. Nekabinkite rankšluosčių, pirštinų ar panašių tekstilės gaminių, kai veikia grilio funkcija ir durelės yra praviros.
- Dėdami į orkaitę arba ištraukdami iš jos indus, visuomet mūvėkite šilumai atsparias pirštines.

- Jtieskite kepimo popieriu į puodą ar patieskite ant skardos, grilio grotelių ar pan., sudékite ant jo maistą ir jdékite viską į jkaitintą orkaitę. Nupléškite nereikalingus popieriaus kraštus, išsikišančius iš skartos, grilio grotelių ar puodo, kad jie neprisiliestų prie orkaitės kaitinimo elementų. Niekada nenaudokite kepimo popieriaus, kai temperatūra yra didesnei nei nurodyta kepimo popieriaus instrukcijoje. Netieskite kepimo popieriaus tiesiai ant orkaitės pagrindo.
  - JSPĖJIMAS: Norédami išvengti elektros smūgio, prieš pakeisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
  - Prietaiso negalima montuoti už dekoratyvių durelių, kad neperkaistų.
  - Prietaisą būtina statyti tiesiai ant grindų. Jo negalima statyti ant pagrindo ar stovo.
  - JSPĖJIMAS: Nepržiūrimas maisto gaminimas ant kaitlentės su riebalais ar aliejumi gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą. NIEKADA negesinkite gaisro vandeniu, bet išjunkite prietaisą ir tada uždenkite liepsną, pvz., dangčiu arba gesinimo apdangalu.
  - DÉMESIO: Maisto ruošimo procesą reikia prižiūrēti.
- Trumpalaikj maisto ruošimo procesą reikia prižiūrēti nuolat.
- JSPĖJIMAS: Gaisro pavoju: Nelaikykite daiktų ant maisto gaminimo paviršių.
  - JSPĖJIMAS: Jei paviršius jtrūkės, prietaisą išjunkite, kad nepatirtumėte elektros smūgio
  - Sudužus kaitvietės stiklui: nedelsdami išjunkite visus degiklius ir elektrinius kaitinimo elementus ir atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Nelieskite prietaiso paviršiaus. Nebenaudokite prietaiso.
  - Prietaisas neskirtas dirbt su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
  - Garų slėgis, kuris susidaro dėl ant viryklės paviršiaus arba puodo dugno esančios drègmės, gali priversti puodą judėti. Todėl puodų dugnai ir viryklės paviršius visuomet turi būti sausi.
  - JSPĖJIMAS: Naudokite tik maisto gaminimo prietaiso gamintojo sukurtas arba prietaiso gamintojo naudojimo instrukcijoje nurodytas tinkamas apsaugas arba apsaugas, įrengtas prietaise. Naudojant netinkamas apsaugas, gali jvykti nelaimingų atsitikimų.
- Norédami užtikrinti gaminio apsaugą nuo gaisro:
- Kištuką į elektros lizdą privaloma įkišti taip, kad nekiltų kibirkščiu.

- Nenaudokite pažeisto arba įpjauto kabelio, o taip pat ilginimo laido; naudokite tik originalų kabelį.
- J elektros lizdą jokiais būdais negalima kišti drėgno arba sušlapusio kištuko.

### **Numatytoji naudojimo paskirtis**

- Šis gaminys skirtas naudoti tik buityje. Jų draudžiama naudoti komercinei veiklai.
- Šis prietaisas skirtas tik maistui gaminti. Prietaiso negalima naudoti kitiemis tikslams, pavyzdžiui, patalpai šildyti.
- Šio prietaiso negalima naudoti lekštėms po kepimo grotelėmis šildyti, rankšluosčiams bei šluostėms ir pan. ant rankenos kabinti, daiktams džiovinti ir patalpoms šildyti.
- Gamintojas neatsako už jokią žala, patirtą netinkamai naudojant arba prižiūrint prietaisą.
- Orkaitę galima naudoti maistui atsildyti, kepti, kepinti ir kepti grilyje.

### **Vaikų sauga**

- JSPĖJIMAS: Naudojimo metu pasiekiamos dalys gali labai įkaisti. Neleiskite prie jų būti mažamečiams vaikams.
- Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Saugokite pakavimo medžiagas nuo vaikų. Išmeskite visas pakuočės dalis

atsižvelgdami į aplinkosaugos reikalavimus.

- Elektriniai prietaisai gali būti pavojingi vaikams. Gaminui veikiant, neleiskite artyn vaikų ir neleiskite jiems žaisti su šiuo prietaisu.
- Virš prietaiso nelaikykite daiktų, kuriuos vaikai gali bandyti pasiekti.
- Ant atidarytų priekinių durelių nedékite sunkių daiktų ir neleiskite vaikams ant jų sėdėti. Prietaisas gali apvirsti arba gali būti sugadinti durelių vyriai.

### **Seno gaminio išmetimas**

**WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisykių atitiktis:**



Šis gaminys atitinka ES WEEE Direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos klasifikavimo (WEEE) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Surinkimo punktą adresus sužinosite vietas savivaldybėje.

### **RoHS direktyvos atitiktis:**

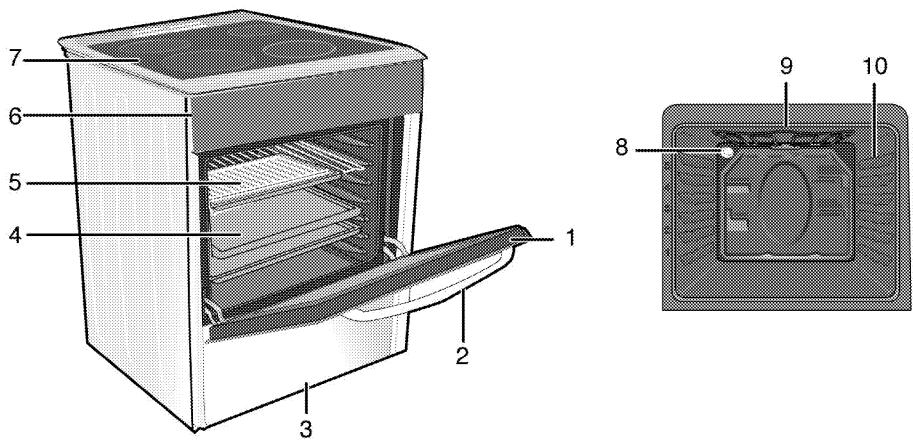
Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

### **Pakavimo medžiagų išmetimas**

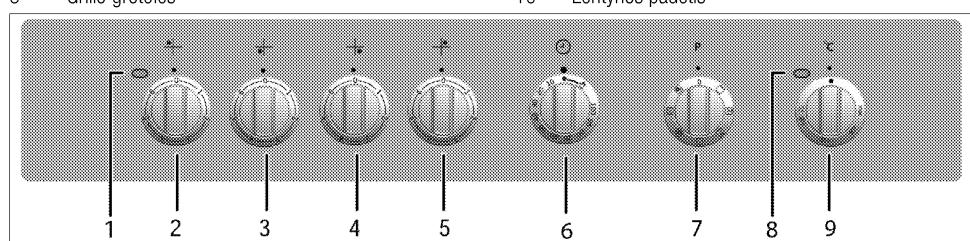
- Pakavimo medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų. Tinkamai jas išmeskite ir išrušiuokite, atsižvelgdami į atliekų perdirbimo instrukciją. Neišmeskite jų kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

## 2 Bendra informacija

### Apžvalga



- |   |                   |    |                          |
|---|-------------------|----|--------------------------|
| 1 | Priekinės durelės | 6  | Valdymo skydelis         |
| 2 | Rankena           | 7  | Degiklio plokštė         |
| 3 | Apatinė dalis     | 8  | Lemputė                  |
| 4 | Skarda            | 9  | Grilio šildymo elementas |
| 5 | Grilio grotelės   | 10 | Lentynos padėtis         |



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | Ispėjamoji lemputė                                  | 5 | Vienos grandinės kepimo plokštė Galinis dešinysis |
| 2 | Vienos grandinės kepimo plokštė Galinis kairysis    | 6 | Mechaninis laikmatis                              |
| 3 | Vienos grandinės kepimo plokštė Priekinis kairysis  | 7 | Funkcijų parinkimo rankenėlė                      |
| 4 | Vienos grandinės kepimo plokštė Priekinis dešinysis | 8 | Termostato lemputė                                |
|   |   | 9 | Termostato rankenėlė                              |

## Komplekto turinys

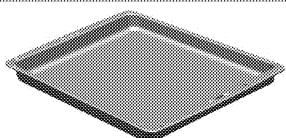


Pateikti priedai gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jūsų gaminyje gali būti ne visi vartotojo vadove aprašyti priedai.

### 1. Vartotojo vadovas

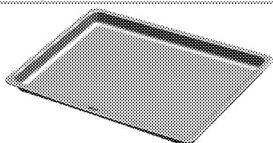
### 2. Orkaitės kepimo skarda

Naudojama pyragaičiams, šaldytiems maisto produktams ir dideliems kepsniams kepti.



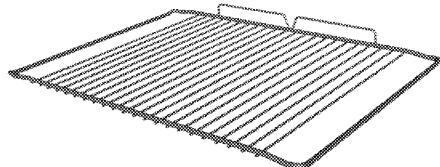
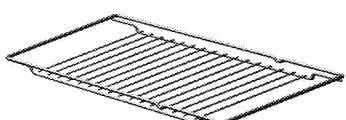
### 3. Kepimo skarda pyragui

Naudojama tešlainiams, pavyzdžiu, sausainiams arba pyragaičiams kepti.



### 4. Grilio grotelės

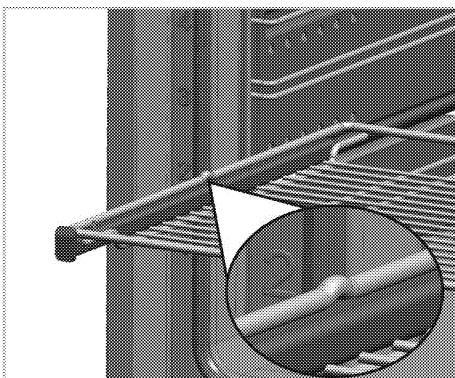
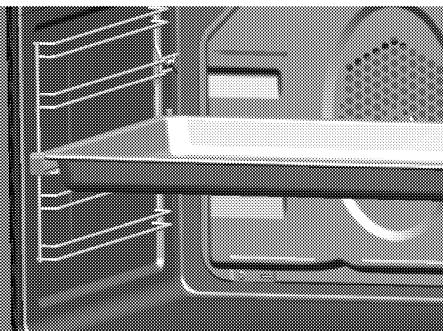
Naudojamos kepinimui ir maisto produktams, kurie bus kepami, kepinami arba gaminami troškinimo induose, dedamos ant pageidaujamų bėgeliių.



### 5. Kaip tinkamai jėdëti grilio groteles ir skardą ant ištraukiamų bėgeliių (Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

Ištraukiami bėgeliai leidžia lengvai jėdëti ir išimti skardas bei grilio groteles.

Naudodami skardą ir grilio groteles su ištraukiamais bėgeliais, įsitikinkite, kad ištraukiamų bėgeliių galinėje esantys kaiščiai būtų atremti į grilio grotelių ir skardos kraštus.



## Techniniai duomenys

### BENDRA INFORMACIJA

Įšorinių matmenys (aukštis / plotis / gylis)	850 mm/500 mm/600 mm
Ištampa/dažnis	220-240 V/380-415 V 3N ~ 50 Hz
Bendrosios energijos sąnaudos	7.8 kW
Saugiklis	16 A x 3 / 25 A
Laido tipas/ skerspjūvis	min.H05W-FG 5 x 1,5 mm <sup>2</sup> / 3 x 2,5 mm <sup>2</sup>

### VIRYKLĖ

#### 2 degikliai

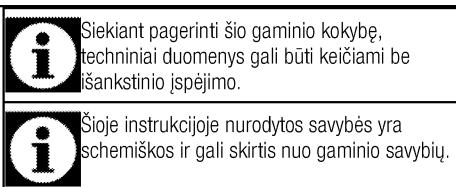
Galinis kairysis	Vienos grandinės kepimo plokštė
Matmenys	140 mm
Energija	1200 W
Priekinis kairysis	Vienos grandinės kepimo plokštė
Matmenys	180 mm
Energija	1700 W
Priekinis dešinysis	Vienos grandinės kepimo plokštė
Matmenys	140 mm
Energija	1200 W
Galinis dešinysis	Vienos grandinės kepimo plokštė
Matmenys	180 mm
Energija	1700 W

### ORKAITĖ/GRILIS

Pagrindinė orkaitė	Daugiafunkcė orkaitė
Vidaus lemputė	15-25 W
Grilio energijos sąnaudos	1.6 kW

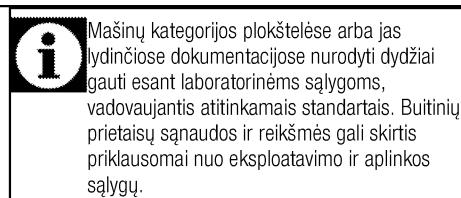
\* Bendroji informacija: Elektrinių orkaičių energijos sąnaudų techninėje lentelėje esanti informacija pateikiamą pagal EN 60350-1 / IEC 60350-1 standartą. Šie dydžiai yra nustatyti esant standartinei apkrovai, veikiant apatinio-viršutinio kaitinimo arba kaitinimo naudojant ventiliatorių funkcijoms.

Energijos efektyvumo klasę nustatyta pagal atsižvelgiant į šiuos prioritetus, priklausomai nuo to, ar atitinkamos funkcijos gaminyme yra, ar ne. 1- gaminimas naudojant ekonomiško kaitinimo ir ventiliatoriaus funkciją, 2- lėtas gaminimas naudojant terminio grilio funkciją, 3- gaminimas naudojant terminio grilio funkciją, 4- apatinio/viršutinio kaitinimo funkcijos naudojant ventiliatorių, 5- viršutinio ir apatinio kaitinimo funkcija.



Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio išspėjimo.

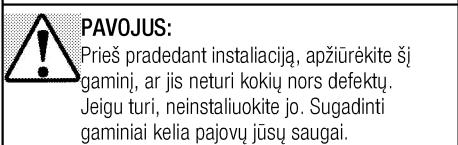
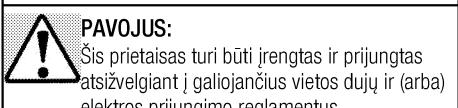
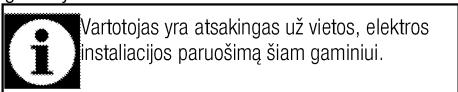
Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.



Mašinų kategorijos plokšteliše arba jas lydinčiose dokumentacijoje nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygomis, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksplotavimo ir aplinkos sąlygų.

### 3 Irengimas

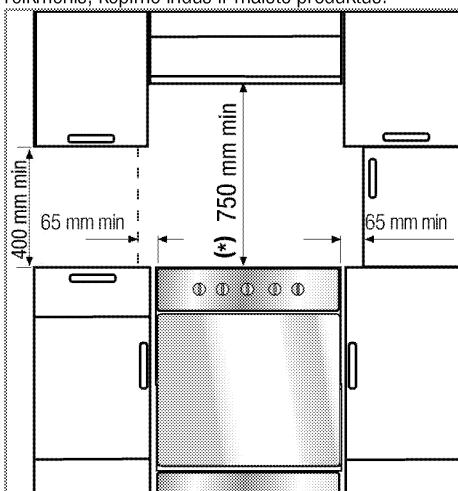
Prietaisą irengti turi kvalifikotas specialistas, vadovaudamas galiojančiais teisės aktais. Kitaip nebegalios gaminio garantija. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgalotieji asmenys; tokiu atveju nebegalios ir garantija.



#### Pries įrengiant

Siekiant užtikrinti, kad po šiuo gaminiu liktų būtinas tarpas orui cirkuliuoti, rekomenduojame statyti šį gaminį ant kieto pagrindo, kad jo kojelės nestovėtų ant jokių kilių ar minkštost kiliminės dangos.

Virtuvės grindys turėti būti pakankamai tvirtos, kad išlaikytų prietaiso svorį ir papildomą svorį: virtuvės reikmenis, kepimo indus ir maisto produktus.



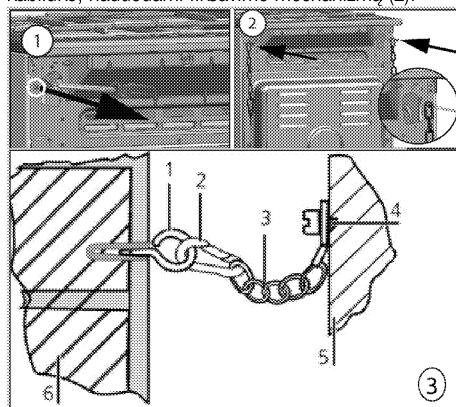
- Ši prietaisą galima naudoti spintelėse bet kurioje pusėje, bet, kad virš kaitvietės liktų mažiausiai 400 mm tarpas, tarpas tarp prietaiso ir šoninės sienos, sienelės ar aukštostos spintelės turi būti bent 65 mm.

- Ši prietaisą galima statyti ir atskirai. Virš viryklių pripaloma palikti mažiausiai 750 mm tarpą.
- (\*) Jeigu virš viryklių bus montuojamas gartraukis, žr. gartraukio gamintojo instrukciją dėl tinkamo montavimo aukščio (min. 650 mm).
- Šis prietaisas attinka 1 klasės prietaisų reikalavimus, t.y., jį galima statyti galine ir **vienu** šonine sienele prie virtuvės sienų, virtuvės baldų arba bet kokio dydžio įrenginio. Iš **kitos** pusės virtuvės baldas ar įrenginys gali būti tik tokio paties dydžio arba mažesnis.
- Bet koks prie šio prietaiso esantis virtuvės baldas privalo būti atsparus šilumai (bent iki 100 °C).

#### Apsauginė grandinė

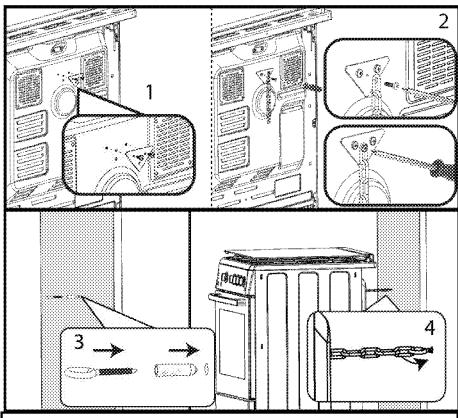
Jeigu jūsų gaminyje yra 2 apsauginės grandinės; Prietaisas turi būti apsaugotas, kad neapvirsty, pritvirtinant jį dvimi su orkaite pateiktomis apsauginėmis grandinėmis.

Pritvirtinkite kabliuką (1) tinkamu varžtu prie virtuvės sienos (6) ir užkabinkite apsauginę grandinę (3) ant kabliuko, naudodami fiksavimo mechanizmą (2).



- Stabilumo kabliukas
- Fiksavimo mechanizmas
- Apsauginė grandinė
- Tvirtai pritaisykite grandinę prie viryklių galinės pusės
- Viryklių galinė pusė
- Virtuvės siena

Jeigu jūsų gaminyje yra 1 apsauginė grandinė; Prietaisas turi būti apsaugotas, kad neapvirsty, pritvirtinant jį su orkaite pateikta apsaugine grandinė. Vykdykite paveikslėlyje pavaizduotus veiksmus, kad pritvirtintumėte apsauginę grandinę prie gaminio.



**i** Stabilumo grandinė turi būti kuo trumpesnė, kad apsaugotų virykį nuo pasvirimo į priekį, į šonus ir įstrižai.

Stabilumo grandinė virykliems, kuriose nėra angos grandinės laikikliui įkabinti.

## Irengimas ir prijungimas

Šį prietaisą reikia įrengti ir prijungti atsižvelgiant į įstatymuose dėl prijungimo numatytas taisyklės.

**i** Nenestatykite šio būtinio prietaiso prie šaldytuvo ar šaldiklio. Šio prietaiso skleidžiama šiluma padidins šaldymo prietaisu energijos sąnaudas.

- Prietaisą turi nešti bent du žmonės.
- Prietaisą būtina statyti tiesiai ant grindų. Jo negalima statyti ant pagrindo ar stovo.

**i** Nekelkite ir neperstatinėkite prietaiso, laikydami už jo durelių ir (arba) rankenos. Apgadinamos durelės, rankenos ar vyriai.

## Elektros įvadas

Prijunkite gaminį prie jėzminio lizdo, apsaugoto tinkamos kategorijos miniatiūriniu grandinės pertraukikliu, kaiq nurodyta techninių duomenų lentelėje. Ir naudojant su transformatoriumi, ir be jo, įsitikinkite, ar jėzminimo instaliavimą atliko kvalifikotas elektrikas. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra jėzmintas atsižvelgiant į vietas reglamentus.

**PAVOJUS:**  
Prietaisą prie maitinimo tinklo gali prijungti tik įgaliotasis kvalifikotas meistras. Prietaiso garantija galioja tik tinkamai į prijungus. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kiliusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgalioję asmenys.



## PAVOJUS:

Maitinimo laido negalima prispausti, sulenkti ar suspausti, jis neturi liestis prie įjautusiu prietaiso dalii. Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikotas elektrikas. Kitu atveju kyla elektros smūgio, trumpojo jungimo ar gaisro pavojus!

Maitinimo tinklo duomenys turi atitikti ant prietaiso esančioje kategorijos plokštéléje nurodytus duomenis. Kategorijos plokštélé pamatysite arba atidarę dureles arba apatinā dangtā, arba ji bus ant galinės prietaiso sielinės, priklausomai nuo prietaiso modelio. Šio gaminio maitinimo laidas privalo atitikti techninių duomenų lentelėje nurodytus parametrus.



## PAVOJUS:

Prieš pradēdami bet kokius elektros prijungimo darbus, išjunkite gaminį iš maitinimo tinklo. Kyla elektros smūgio pavojus!

## Maitinimo kabelio prijungimas



Atliekant elektros instaliaciją, privalote laikytis nacionalinių / vietas elektros taisykių ir naudoti orkaitei tinkančius kištukinį lizdą / elektros liniją ir kištuką. Jeigu gaminio galios aprūpinojamai virsija elektros linijos lizdo ir kištuko srovės perdavimo gebą, gaminį reikia jungti naudojant stacionarią elektros instalaciją tiesiogiai, nenaudojant elektros linijos kištuko ir lizdo.

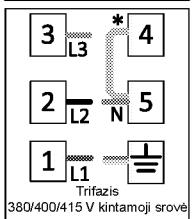
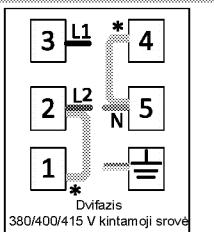
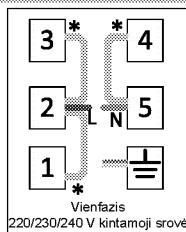
1. **Maitinimo laidas su šiuo būtiniu prietaisu nepateikiamas**, maitinimo laidą prie būtinio prietaiso privalo prijungti įgaliotasis asmuo, kuris parinks laidą pagal lentelę (*Techniniai duomenys, puslapis 11*), remdamasis jūsų namo elektros instalacija, vadovaudamas laidų jungimo schema.

Jeigu neįmanoma iš maitinimo tinklo išjungti visų polių, išjungimo prietaisai (saugikliai, grandinės apsaugos jungikliai, kontaktoriai) turi būti prijungti paliekant bent 3 mm tarpelius tarp konkaktų; visi poliai turi būti šalia (bet ne virš) virykliés, atsižvelgiant į IEE reglamentus. Nesilaikant šio nurodymo gali kilti naudojimo problemų ir gaminio garantija nebegalios.



Rekomenduojama papildoma apsauga, panaudojant elektros grandinės pertraukiklį.

2. Atsuktuvu atidarykite išvadų bloko dangtį.
3. Tieskite maitinimo laidą per laidą spaustuką, esantį po išvadu, ir pritvirtinkite maitinimo laidą prie pagrindinio korpuso įtaisytu varžtu per laidą spaustuką.
4. Prijunkite laidus pagal pateiktą schemą.



5. Sujungę laidus, uždarykite išvado bloko dangčių.
6. Nuteiskite maitinimo kabelį taip, kad jis nesilieštų prie gaminio ir nebūtų suspaustas tarp gaminio ir sienos.



Saugos sumetimais, maitinimo kabelis neturi būti ilgesnis nei 2 metrai.

- Pristumkite prietaisą prie virtuvės sienos.
- **Orkaitės kojelių reguliavimas**  
Naudojant kylanti vibracija gali priversti prikaistuvius judėti. Šios pavojingos sitacijos galima išvengti tinkamai išlyginutis ir subalansavus prietaiso aukštį.  
Savo pačių saugumui pastatykite prietaisą tiesiai, reguliuodami keturias apatėje esančias kojelės, sukdami jas kairėn arba dešinėn, kad prietaisas būtų sulygintas su stalviršiu.

## Galutinis patikrinimas

1. Prietaisą vėl prijunkite prie elektros tinklo.
2. Patikrinkite elektros veikimą.

## Būsimas transportavimas

- Išsaugokite originalią prietaiso dėžę ir vežkite prietaisą jo originaloje pakuočėje. Vadovaukitės ant dėžės pateiktais nurodymais. Jeigu neturite originalios kartoninės dėžės, supakuokite gaminį į plastikinę plėvelę su oro burbuliukais arba storą kartoną ir tvirtai apsukite ją lipnia juosta.
- Norėdami apsaugoti, kad viduje esančios grilio grotelės ir skardos nesugadintų orkaitės durelių, skardų padėties lygyje lipnia juosta prilipdykite kartono juostelę prie vidinės durelių pusės. Lipnia juostele priklijuokite dureles prie orkaitės korpuso.
- Nekelkite ir neperstatinėkite prietaiso, laikydami už jo durelių ir arba rankenos.

	Nedékite ant gaminio jokių daiktų ir neškite jį tik vertikalioje padėtyje.
	Apžiūrėkite prietaisą ir įsitikinkite, ar jis nebuvė apgadintas gabėjimo metu.

## 4 Paruošimo Darbai

### Patarimai, kaip taupyti energiją

Ši informacija padės jums ekologiškiai naudoti šį būtinį prietaisą ir taupyti energiją.

- Naudokite tamios spalvos arba emale padengtus prikaistuvius, nes jie geriau perduoda šilumą.
- Gamindami patiekalus, įkaitinkite orkaitę, jeigu tai rekomenduojama vartotojo vadove arba pagal receptą.
- Gaminant maistą, dažnai nedarinėkite orkaitės durelių.
- Jeigu įmanoma, vienu metu orkaitėje stenkite gaminti daugiau nei vieną patiekalą. Galite gaminti, padėjėdami kepimo indus ant vielinių grilio grotelių.
- Gaminkite daugiau nei vieną patiekalą vieną po kito. Orkaitė jau būtų įkaitusi.
- Galite suauputi energijos išjungdami orkaitę kelias minutes prieš kepimo pabaigą. Neatidarykite orkaitės durelių.
- Atšildykite užšaldytus maisto produktus prieš gamindami juos.
- Kepimui naudokite puodus/keptuves su dangčiais. Nenaudojant dangčių, energijos sąnaudos gali padidėti iki 4 kartų.
- Pasirinkite degiklį, labiausiai tinkamą pagal prikaistuvio, kurį naudosite, dugno dydį. Visuomet parinkite tinkamo dydžio prikaistuvius patiekalamams ruoštį. Didesiems prikaistuviams reikia daugiau energijos.
- Gamindami ant elektrinių kaitlenčių, būtinai naudokite prikaistuvius plokščiaisiais dugnais. Puodai storais dugnais užtikrina geresnį šilumos laidumą. Taip galite suauputi iki 1/3 elektros energijos.
- Indai ir prikaistuviai privalo atitiki kaitinimo vietos dydį. Indų arba prikaistuvų dugnai neturi būti mažesni už kaitvietės skersmenį.
- Kaitinimo vietos ir prikaistuvų dugnai privalo būti švarūs. Purvas sumažins šilumos perdavimą iš kaitinimo vietos puodo dugnui.
- Gamindami ilgai, išjunkite kaitinimo vietą 5 arba 10 minučių iki gaminimo laiko pabaigos. Taip galite suauputi iki 20 % elektros energijos, naudodami likusią šilumą.

### Naudojant pirmą kartą

#### Pirmasis prietaiso valymas



Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgaudinti paviršių. Valydami nenaudokite ēsdinančių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokių nors aštrijų daiktų.

1. Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
2. Nuvalykite prietaiso paviršius drėgnu skudurėliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

#### Pradinis šildymas

Pakaitinkite prietaisą maždaug 30 minučių, tuomet išjunkite jį. Taip bus nudegintos ir pašalintos po gamybos likusios nuosėdos ir apsauginiai sluoksnių.



#### DÉMESIO

Karštai paviršiai gali nudeginti!

Naudojamas prietaisas gali įkaisti. Niekuomet nelieskite karštų degiklių, vidinių orkaitės dalių, šildytuvų ir pan. Neleiskite vaikų artyn. Dėdami į orkaitę ar ištraukdami iš jos indus, visuomet mūvėkite šilumai atsparies pirštines.

#### Elektrinė orkaitė

1. Iš orkaitės išimkite visas kepimo skardas ir groteles.
2. Uždarykite orkaitės dureles.
3. Pasirinkite padėtį „Statinis“.
4. Parinkite didžiausią grilio galingumą; žr. *Kaip naudoti elektrinę orkaitę, puslapis 18*.
5. Pakaitinkite orkaitę maždaug 30 minučių.
6. Išjunkite orkaitę; žr. *Kaip naudoti elektrinę orkaitę, puslapis 18*

#### Orkaitė su griliu

1. Iš orkaitės išimkite visas kepimo skardas ir groteles.
2. Uždarykite orkaitės dureles.
3. Parinkite didžiausią grilio galingumą; žr. *Kaip naudoti grilių, puslapis 21*.
4. Pakaitinkite orkaitę maždaug 30 minučių.
5. Išjunkite grilių; žr. *Kaip naudoti grilių, puslapis 21*



Pirmą kartą naudojant orkaitę, porą valandų gali kilti dūmų ir sklisti nemalonus kvapas. Tai visiškai normalu. Būtinai gerai išvėdininkite patalpą, kad joje neliktų dūmų ir nemalonaus kvapo. Stenkite neįkvėpti dūmų ir jų skeidžiamuo kvapo.

## 5 Kaip naudoti šią virykę

### Bendroji informacija apie maisto gaminimą



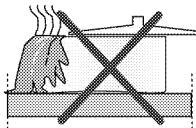
Aliejumi nepripildykitė daugiau nei trečdailio keptuvės. Kaitindami aliejų kaitvietės nepalikite be priežiūros. Dėl perkaitusio aliejaus gali kilti gaisras.  
**Niekumet nebandykite gaisro gesinti vandeniu!** Aliejui užsidegus, uždekitė jį audiniu gaisrui gesinti ar drėgnu skudurėliu. Išjunkite kaitvietę, jei tai padaryti saugu, ir kvieskite ugniagesius.

- Prieš kepdamai maisto produktus, visada kruopščiai juos nusausinkite ir lėtai dékite į karštą aliejų. Prieš kepimą būtinai visiškai atšildykitė užšaldytus maisto produktus.
- Kaitinkdamai aliejų, neuždenkite prikaistuvio.
- Puodus ir keptuvės ant kaitlentės dékite taip, kad jų rankenos nebūty virš kaitviečių ir neįkaistyt. Ant kaitlentės nedékite nesubalansuotų ir lengvai virstančių indų.
- Nedékite tuščių indų ir prikaistuvų ant įjungtų kaitviečių. Jie gali būti sugadinti.
- Laikant įjungtą kaitvietę be indo ar prikaistuvio, gaminių gali sugesti. Pabaigę gaminti, išjunkite kaitvietes.
- Gaminio paviršius gali būti jkaitės, todėl nedékite ant jo plastikinių ir alumininių indų. Jeigu tokios medžiagos išstirptų, nedelsdami nuvalykite paviršių. Tokiuose induose nereikėtų laikyti ir maisto produkty.
- Naudokite tik prikaistuvius arba indus plokščiais dugnais.
- J prikaistuvius ir indus dékite tinkamą maisto produktų kiekį. Tuomet nereikės bereikalingai valyti, nes patiekalai neišbėgs. Nedékite ant kaitviečių puodų arba keptuvų dangčių. Prikaistuvius dékite taip, kad jie būty kaitviečių viduryje. Jeigu norite perkelti priekaistuvų ant kitos kaitvietės, pakelkite ir padékite jį ant kaitvietės, o ne traukite jį paviršiumi.

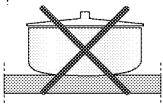
#### Patarimai dėl stiklo keramikos kaitlenčių

- Stiklo keramikos paviršius yra atsparus karščiui ir dideliems temperatūrų skirtumams.

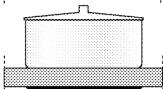
- Ant stiklo keramikos paviršiaus nelaikykite jokių daiktų; nenaudokite jo vietoje pjaušymo lentos.
- Naudokite keptuvės ir puodus tik lygiais, glotniais dugnais. Aštrūs kraštai subražo paviršių.
- Nenaudokite alumininių puodų ir keptuvų. Aluminis gadina stiklo keramikos paviršių.



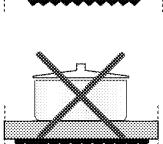
Išsiliejęs maistas gali sugadinti stiklo keramikos paviršių ir sukelti gaisrą.



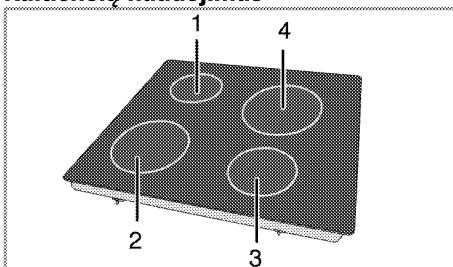
Nenaudokite puodų su įdubusiais arba išgaubtais dugnais.



Naudokite keptuvės ir puodus tik lygiais dugnais. Tokie puodai užtikrina geresnį šilumos perdavimą. Jei puodo dugno skersmuo per mažas, prarasite dalį energijos.



#### Kaitlenčių naudojimas



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Vienos grandinės kepimo plokštė 14-16 cm  |
| 2 | Vienos grandinės kepimo plokštė 18-20 cm  |
| 3 | Vienos grandinės kepimo plokštė 14-16 cm  |
| 4 | Vienos grandinės kepimo plokštė 18-20 cm yra rekomenduojamo skersmens puodų, kuriuos reikia naudoti ant atitinkamų degiklių, sąrašas. |



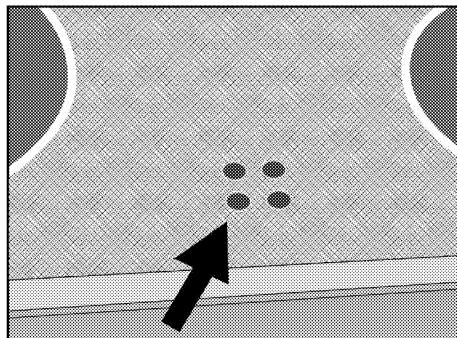
### PAVOJUS:

Saugokite kaitvietę, kad ant jos kas nors nenukristy. Net ir tokie maži daiktai kaip druskinė gali sugadinti kaitvietę.

Nenaudokite jskilusius kaitviečių. Pro šiuos jskilimus gali pratekėti vanduo ir gali sukelti trumpajį jungimą.

Jei paviršius būtų sugadintas (pvz., yra matomu jskilimų), nedelsiant išjunkite prietaisą, kad sumažintumėte elektros smūgio riziką.

Stiklo keramikos kaitlentėje įrengta naudojimo lemputė ir kaitvietės likutinės šilumos jspėjimo indikatorius. Kaitvietės likutinės šilumos jspėjimo indikatorius rodo įjungtos kaitvietės būseną; išjungus kaitvietę, jis tebešviečia. Kai kaitvietės temperatūra sumažėja tiek, kad ją galima liesti ranka, jspėjimo indikatorius užgesta. Kaitvietės jspėjimo indikatoriaus žybčiojimas néra gedimas.



### Keraminių kaitviečių įjungimas

Kaitvietės valdomos viryklės valdymo rankenėlėmis. Norėdami nustatyti tinkamą virimo galingumą, pasukite viryklės valdymo rankenėles į atitinkamą lygi.

Virimo lygis	1	2 — 3	4 — 6
	pašildymas	troškinimas, lėtas virimas	kepimas, skrudinimas, virinimas

### Keraminių kaitviečių išjungimas

Pasukite kaitvietės rankenėlę į išjungimo (viršutinę) padėtį.

# 6 Kaip naudoti orkaitę

## Bendroji informacija apie kepimą, kepinių ir kepimo grilyje

### DÉMESIO

Karšti paviršiai gali nudeginti!

Naudojamas prietaisas gali įkaisti. Niekuomet nelieskite karštų degiklių, vidinių orkaitės dalių, šildytuvų ir pan. Neleiskite vaikų artyn. Dėdami į orkaitę ar ištraukdami iš jos indus, visuomet mūvėkite šilumai atsparias pirštines.

### PAVOJUS:

Atidarydami dureles, būkite atsargūs, nes pro jas gali išeiti garai.

Karšti garai gali nudeginti rankas, veidą ir (arba) akis.

### Patarimai dėl kepimo

- Naudokite tinkamas nepridegančias metalines lėkštės, allumininius indus arba šilumai atsparias silicio formas.
- Geriausiai išnaudokite grotelių vietą.
- Kepimo formą dėkite grotelių viduryje.
- Prieš įjungdami orkaitę arba grili, pasirinkite tinkamą grotelių padėtį. Nekeiskite grotelių padėties, kai orkaitė yra įkaitusi.
- Orkaitės durelės turi būti uždarytos.

### Patarimai dėl kepinių

- Visa višta, kalakutas ir dideli mėsos gabalai iškeps geriau, jeigu prieš tai juos palaukysite marinatuose, pavyzdžiu, citrinų sulčių ir juodujų pipirų.
- Mėsai su kaulais iškepti reikia maždaug 15 - 30 minučių daugiau, nei kepart tokio paties dydžio kepsnį be kaulų.
- Turėtumėte apskaičiuoti kepsnio kepimo laiką: vienas mėsos centimetras į aukštį iškepa per 4 - 5 minutes.
- Mėsai iškepus, palikite ją orkaitėje dar maždaug 10 minučių. Sultys geriau pasiskirsto kepsnyje ir neišbėga, kai mėsa pjaustoma.
- Šilumai atspariame inde gaminamą žuvį reikėtų dėti ant grotelių viduriniame arba apatiniaime lygyje.

### Patarimai dėl kepimo grilyje

Kepant mėsą, žuvį ir paukštieną grilyje, mėsa greitai apskrunda, pasidengia gražia plutele ir nebūna sausa. Grilyje ypač tinka kepti kepsnius, ant iešmų kepamą mėsą ir dešreles bei daržoves, kuriose yra didelis kiekis vandens, pavyzdžiu, pomidorus ir svogūnus.

- Paskirstykite gabalėlius, kuriuos kepsite grilyje, ant vielinės lentynos arba kepimo skardoje su vieline lentyna taip, kad padengtas plotas neviršytų šildytuvo dydžio.
- Įtaisykite vielinę lentyną arba kepimo skardą su grotelėmis pageidaujamame orkaitės lygyje. Jeigu kepate grilyje ant vielinės lentynos, įtaisykite kepimo skardą žemesniame lygyje, kad iš jų nuvarvėtų riebalai. Iš kepimo skardą pripilkite truputį vandens, kad ją būtų lengviau išvalyti.

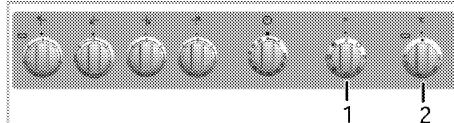


Dėl kepimui grilyje netinkamo maisto gali kilti gaisrus pavoju. Grilyje kepkite tik tuos maisto produktus, kurie yra tinkami dideliam karščiui.

Nedékite maisto per giliai į grili. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliepsnoti.

## Kaip naudoti elektrinę orkaitę

### Temperatūros ir veikimo režimo parinkimas



- 1 Funkcijų parinkimo rankenėlė
- 2 Termostato rankenėlė
- 1 Nustatykite orkaitės laikmatį į norimą kepimo padėtį; žr. *Orkaitės laikrodžio naudojimas, puslapis 20*.
- 2 Funkcijų rankenėlė nustatykite norimą darbo režimą.
- 3 Temperatūros rankenėlė nustatykite norimą temperatūrą.  
» Orkaitė įkaista iki nustatytos temperatūros ir palaiko ją. Šildymo metu lieka degti temperatūros lemputė.

### Elektrinės orkaitės išjungimas

Nustatykite orkaitės laikmatį į išjungimo padėtį



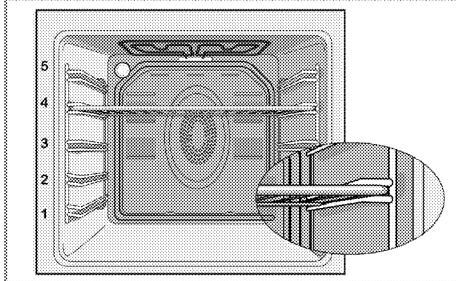
Nustačius laikmatį tam tikram laikui, suskaičiavęs laiką, jis išsijungs automatiškai; žr. *Orkaitės laikrodžio naudojimas, puslapis 20*

Pasukite funkcijų ir temperatūros rankenėles į išjungimo (viršutinę) padėtį.

Svarbu tinkamai padėti vielines groteles ant vielinių grotelių. Vielinės groteles priklauso būti išdėtos tarp grotelių taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

Neatremkite vielinių grotelių į orkaitės galinę sienelę.  
Pastumkite vielines groteles lentynos priekinės dalies link ir įtaisykite jas, naudodami dureles, kad grilis veiktytų veiksmingiausiai.

(Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio.)



### Veikimo režimai

Čia parodyta veikimo režimų tvarka gali skirtis nuo jūsų prietaiso režimų išdėstymo tvarkos.

#### Tradicinis kepimas



Veikia abu šildytuvai – ir viršutinis, ir apatinis. Maistas šildomas tolygiai – ir iš viršaus, ir iš apačios. Tinka, pavyzdžiu, tortams, pyragaičiams arba tortams ir troškiniam tešloje kepti. Kepkite jidėjė tik vieną skardą.

#### Apatinis/viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi



Veikia viršutinis bei apatinis kaitinimo elementai ir ventiliatorius (galinėje sienelėje). Ventiliatorius tolygiai paskirsto karštą orą orkaitėje. Kepkite jidėjė tik vieną skardą.

#### Viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi



Veikia viršutinis kaitinimo elementas ir ventiliatorius (galinėje sienelėje). Karštasis oras tolygiai paskirstomas veikiant ventiliatoriui, nei naudojant tik viršutinį šildymą.

#### Apatinis kaitinimas su ventiliatoriumi



Veikia apatinis kaitinimo elementas ir ventiliatorius (galinėje sienelėje). Karštasis oras tolygiai paskirstomas veikiant ventiliatoriui, nei naudojant tik apatinį šildymą.

Šią funkciją taip pat reikia naudoti norint lengvai valyti garais.

#### Veikia su ventiliatoriumi



Orkaitė nešyla. Veikia tik apatinis ventiliatorius (galinėje sienelėje). Tinkama užšaldytam granuliuotam maistui lėtai atitirpdyti kambario temperatūroje ir iškeptam maistui atvésinti.

#### Vent. šildymas



Ventiliatorius labai greitai ir tolygiai orkaitėje paskirsto karštą orą, kurį jšildo galinis šildytuvas.



Kepant patiekalus, pravartu pasirinkti tinkamo lygio lentynas; daugeliu atveju orkaitės iš anksto pašildytu nereikia. Tinkama kepti jidėjus kelias skardas.

Šią funkciją taip pat reikia naudoti norint lengvai valyti garais.

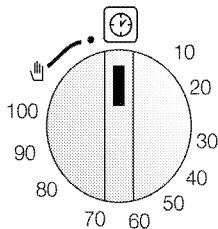
#### Stiprus grillis



Veikia orkaitės viršuje esantis didysis grillis. Kepimo grotelės tinkamos kepti didelį mėsos kiekį.

- Dėkite dideles arba vidutinio dydžio porcijas tinkamoje lentyno padėtyje po grilio šildytuvu.
- Nustatykite maksimalią temperatūrą.
- Praėjus pusei numatyto kepimo grilioje laiko, apverskite patiekalą.

## Orkaitės laikrodžio naudojimas



### Kepimo pradžia



Norédami naudoti orkaitę, privalote nustatyti kepimo režimą, norimą temperatūrą ir laiką. Kitaip orkaitė neveiks.

1. Norédami nustatyti kepimo laiką, sukite laiko reguliavimo rankenelę pagal laikrodžio rodyklę.
  2. Idėkite patiekalą į orkaitę.
  3. Pasirinkite veikimo režimą ir temperatūrą, žr. *Kaip naudoti elektrinę orkaitę, puslapis 18.*
- » Orkaitė jkaista iki nustatytos temperatūros ir išlaiko šią temperatūrą iki kepimo pasirinkto kepimo laiko pabaigos.

4. Pasibaigus kepimo laikui, laiko nustatymo rankenelė automatiškai pasisukė prieš laikrodžio rodyklę. Pasigirsta jspėjimo signalas, rodantis, kad laikas baigėsi, ir orkaitė išjungiamā.



Jeigu laikmačio funkcijos nenaudosite, suskite rankenelę prieš laikrodžio rodyklę ir nustatykite ją ties rankos simboliu.

5. Išjunkite orkaitę, pasukdami laiko, funkcijos ir temperatūros nustatymo rankenelės.

## Orkaitės išjungimas nepasibaigus nustatytam laikui

1. Suskite laiko reguliavimo rankenelę pagal laikrodžio rodyklę, kol ji nebesisukė.
2. Išjunkite orkaitę, pasukdami temperatūros ir funkcijos nustatymo rankenelės.

## Maisto gaminimo laiko lentelė



Šioje diagramoje parodytas laikas yra tik kaip orientyras. Laikas gali skirtis priklausomai nuo maisto temperatūros, storio, tipo ir jūsų pageidaujamo kepimo būdo.

## Kepimas ir kepinimas



1-ieji orkaitės bégeliai yra **apatiniai** bégeliai.

Patiukas	Skardos numeris	Grotelių padėtis	Temperatūra (°C)	Kepimo laikas (apytikslis, min.)
Pyragėliai skardoje*	Viena skarda	1	3	175 30 ... 45
Formose kepami pyragai*	Viena skarda	2	2	175 30 ... 50
Pyragėliai popierinėse formelese*	Viena skarda	3	160 ... 170	20 ... 30
Biskvitai*	Viena skarda	3	180 ... 200	10 ... 20
Sausainiai*	Viena skarda	3	160 ... 170	20 ... 30
Teštiniai*	Viena skarda	3	200	20 ... 30
Sviestiniai pyragaičiai*	Viena skarda	3	190	20 ... 35
Mielinės tešla*	Viena skarda	3	190	20 ... 40
Lazanija*	Viena skarda	2	160	25 ... 45
Pica*	Viena skarda	1	200	10 ... 20
Jautienos žiegtais (neplaustyta) / kepsys	Viena skarda	2	25 min. 220, tada 160 ... 190	80 ... 100
Erliko koja (troškinys)	Viena skarda	2	25 min. 220, tada 190	70 ... 90
Keptas viščiukas	Viena skarda	2	15 min. 250/max, tada 190	55 ... 65
Kalakutas (plaustyta)	Viena skarda	3	25 min. 220, tada 190	70 ... 120
Zuvis	Viena skarda	3	200	20 ... 30

Jeigu kepate ant 2 skardų vien metu, gilią skardą dėkite ant aukštesnio lygio grotelių, o negilią skardą - ant žemesnio lygio grotelių.

\* Siūlome iš anksto įkaitinti akmenį prieš kepart bet kokius patiekalus.

(\*) Kepimo procesams, kuriems reikalingas išankstinius pakaitinimus, pakaitinkite orkaitę proceso pradžioje, kol bus pasiekti nustatyta temperatūra.

## Patarimai dėl tortų kepimo

- Jeigu tortas yra per sausas, padidinkite temperatūrą 10 °C ir sumažinkite kepimo laiką.
- Jeigu tortas yra per šlapias, paruoškite tirštesnę tešlą arba sumažinkite temperatūrą 10 °C.
- Jeigu tortas per smarkiai apkepęs viršuje, dėkite į jį ant žemesnės lentynos, sumažinkite temperatūrą ir padidinkite kepimo laiką.
- Jeigu jis gerai iškepęs viduje, bet lipnus viršuje, paruoškite tirštesnę tešlą, sumažinkite temperatūrą ir padidinkite kepimo laiką.

## Patarimai dėl tešlos gaminijų kepimo

- Jeigu tešlos kepinyne yra per sausas, padidinkite temperatūrą 10 °C ir sumažinkite kepimo laiką. Sudrėkinkite tešlos sluoksnius kremu, pagamintu iš pieno, aliejaus, kiaušinių ir jogurto.
- Jeigu tešlos kepinyne kepa pernelyg ilgai, pasirūpinkite, kad paruošto kepinio storis neviršytų formos gylio ir būtų lygus su formos kraštais.
- Jeigu kepinio viršutinė pusė apskrunda, o apatinė dalis neiškepa, ištilkinkite, kad kremas, kurį naudojate kepinui, nebūtų pernelyg arti kepinio apačios. Pabandykite vienodai paskirstyti kremą tarp ir ant tešlos sluoksnių, kad kepinys tolygiai kepty.



Kepkite tešlos gaminius atsižvelgdami į kepimo lentelėje rekomenduojamą kepimo režimą ir temperatūrą. Jeigu kepinio apačia vis tiek nepakankamai iškepa, kitą kartą kepinį dėkite ant žemesnės lentynos.

## Patarimai dėl daržovių kepinimo

- Jeigu daržovių patiekalas išdžiūsta ir tampa pernelyg sausas, kepkite inde su dangčiu, o ne

## Maisto gaminimo grilyje laiko lentelė

### Kepimas elektriniame grilyje

Maisto produktas	Gretelių padėtis	Rekomenduojama temperatūra (°C)**	Kepimo grilyje laikas (maždaug)
Žuvis	4...5	250/max	20...25 min. *
Pjaustytas viščiukas	4...5	250/max	25...35 min.
Erinos žiegtaimai	4...5	250/max	20...25 min.
Rostbifas	4...5	250/max	25...30 min. *
Versienos kotletai	4...5	250/max	25...30 min. *
Duonos skrebučiai *	4	250/max	1...3 min.

\* priklausomai nuo storio

\*\*Pakaitinimas 5 minutes

\*\*\* Jeigu Jūsų gaminio grilio temperatūros negalima reguliuoti, grilis veiks maksimalia temperatūra.

skardoje. Uždaruoose induose patiekalas išliks sultingas.

- Jeigu daržovių patiekalas neiškepa, prieš tai apvirkite daržoves arba pamariuokite jas, tuomet kepkite jas orkaitėje.

## Kaip naudoti grillį



### DĖMESIO

Naudodamis grillį, uždarykite orkaitės dureles. Karštai paviršiai gali nudeginti!

- Naudodamis grillį, pasukite laiko reguliavimo rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, ties rankos simboliu.

### Grilio įjungimas

1. Pasukite funkcijų rankenėlę ties norimu grilio simboliu.
2. Tuomet pasirinkite norimą kepimo grilyje temperatūrą.
3. Jeigu reikia, iš anksto pašildykite orkaitę 5–7 minutes.

» Užsidega temperatūros lemputė

### Grilio išjungimas

1. Pasukite funkcijų rankenėlę į išjungimo (viršutinę) padėtį.



Dėl kepimui grilyje netinkamo maisto gali kilti gaisro pavojus. Grilyje kepkite tik tuos maisto produktus, kurie yra tinkami dideliam karščiui.

Nedėkite maisto per giliai į grilių. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliепsnoti.

# 7 Techninis aptarnavimas ir priežiūra

## Bendroji informacija

Prietaisą reguliai valant, pailgėja gaminio naudojimo laikas ir sumažėja trikčių atvejų.



### PAVOJUS:

Prieš atlikdami techninę priežiūrą ir prieš valydam, prietaisą atjunkite nuo maitinimo tinklo.

Kyla elektros smūgio pavojus!



### PAVOJUS:

Prieš valydam viryklię, leiskite jai atvėsti.

Karšti paviršiai gali nudeginti!

- Kruopščiai išvalykite gaminį po kiekvieno panaudojimo. tada gaminimo likučius bus lengviau pašalinti, jie nepridegs orkaitę naudojant kitą kartą
- Prietaisui valyti nereikia jokių specialių valymo priemonių. Naudokite šiltą vandenį su trupučiu indų plovimo skysčio, minkštą skudurėlį ar kempinę gaminiiui valyti ir sausą skudurėlį drėgmėi iššluostyt.
- Būtinai visada sausai nuvalykite bet kokius išsiliejusius arba po valymo likusius skysčius.
- Nerūdijančio plieno paviršiams ir rankenai valyti nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra rūgšties ar chloro. Tokias dalis valykite skysčioje valymo priemonėje (be sveiciamųjų medžiagų) sudrėkintu skudurėliu; būtinai braukite viena kryptimi.



Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgadinti paviršių.  
Valydami nenaudokite įssdinancių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokių nors aštrijų daiktų.



Šiam prietaisui valyti nenaudoktie garinių valymo prietaisų, nes gali kilti elektros smūgis.

## Kaitlentės valymas

### Stiklo keramikos paviršiai

Nuvalykite stiklo keramikos paviršių šaltu vandeniu sudrėkinta šluoste, kad ant jo nelikty jokios valymo priemonės. Nusausinkite minkštā, sausa šluoste. Likučiai gali pažeisti stiklo keramikos paviršių naudojant kaitlentę kitą kartą.

Ant stiklo keramikos paviršiaus pridžiūvusių likučių jokiais būdais negalima grandyti sulinkusiais peiliais, plieno drožilių šluostėmis ar panašiais įrankiais.

Kalcio dėmes (geltonas) šalinkite naudodami nedidelį kiekį kalkių nuosėdų šalinimo priemonės, pavyzdžiui, actu arba citrinos sultimis. Taip pat galite naudoti tinkamas, parduotuvėse įsigyjamas priemonės.

Jeigu paviršius labai suteptas, užpilkite valymo priemonės ant kempinės ir palaukite, kol ji visiškai susigers. Tuomet nuvalykite kaitlentės paviršių drėgnu skudurėliu.



Cukringą maistą, pavyzdžiui, tirštą saldų krema ir sirupą reikia nedelsiant nuvalyti, nelaukiant, kol paviršius atvés. Kitap stiklo keramikos paviršius gali būti nepataisomai sugadintas.

Laikui bégant danga ir kiti paviršiai gali išblukti. Tačiau tai nepaveikia prietaiso veikimo.

Spalvos išblukimas ir démės, atsiradusios ant stiklo keramikos paviršiaus, yra normalu ir nėra gedimas.

### Valymo skydo valymas

Nuvalykite valymo skydelį ir rankenėles drėgnu skudurėliu, paskui nušluostykite sausa šluoste.



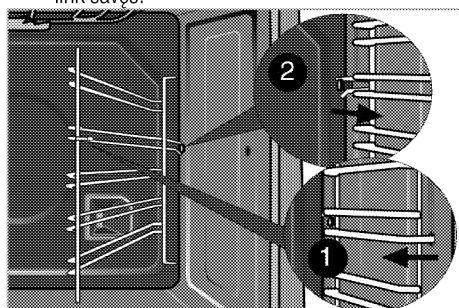
Jei jūsų gaminyje įtaisyti mygtukai / rankenėlės, valydami valymo skydelį, nenuimkite valymo rankenėlių.  
Galite sugadinti valymo skydelį!

### Orkaitės valymas

Norédami išvalyti šoninę sienelę(Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio.)

(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

1. Ištraukite priekinę šoninę grotelių dalį, traukdami ją šalin nuo šoniros sienelės.
2. Visiškai išimkite šonines groteles, traukdami jas link saves.

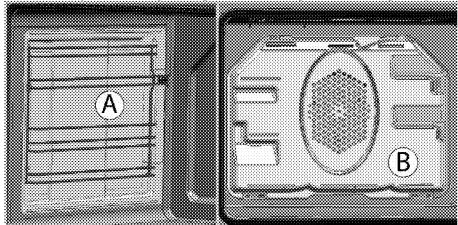


### Kataliziniai paviršiai

(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

Vidinės šoniros (A) ir / arba galinė jūsų gaminio sienelė (B) gali būti padengta kataliziniu emaliu.

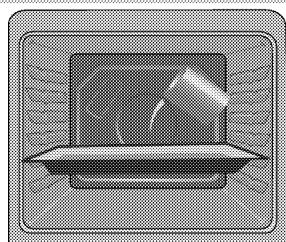
Katalizinės sienelės yra šviesios matinės spalvos ir akyto paviršiaus. Katalizinių orkaitės sienelių valyti negalima. Akytas katalizinių sienelių paviršius išsivalo savaimė, sugerdamas ir skaidydamas išsitaškiusius riebalus (paverčia juos garais ir anglies dvideginiu).



### Lengvas valymas garais

Ši funkcija užtikrina lengvą valymą, nes laiku neišvalytus (isisenėjusius) nešvarumus suminkština orkaitėje esantys garai ir nuo jų orkaitėje susidaręs vandens lašelių kondensatas.

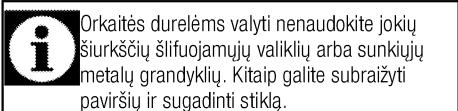
1. Išimkite iš orkaitės visus priedus.
2. Pripilkite į orkaitės kepimo skardą 500 ml vandens, ir įstatykite skardą į 2-ą orkaitės lentyną.



3. Pasirinkite valymas garais režimą ir leiskite jai paveikti 25 minutes, nustatę 100°C temperatūrą.
4. Atidarykite dureles ir drėgna kempine arba šluoste nušluostykite vidinius orkaitės paviršius.
5. Isisenėjusius nešvarumus valykite minkštū drėgnu skudurėliu arba kempine su trupučiu indų plovimo skysčio, o paskui iššluostykite sausu skudurėliu.

### Orkaitės durų valymas

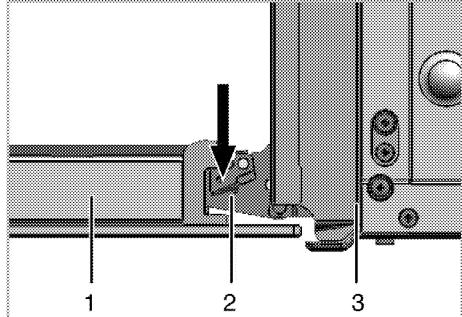
Norédami išvalyti orkaitės dureles, naudokite šiltą vandenį su trupučiu indų plovimo skysčio, minkštą skudurėlių ar kempinę gaminiui valyti ir sausą skudurėlių drėgmei iššluostyti.



### Orkaitės durelių išémimas

1. Atidarykite priekines dureles (1).
2. Atlenkite spaustukus, esančius prie dešinės ir kairės priekinių durelių pusės vyrių korpusų (2),

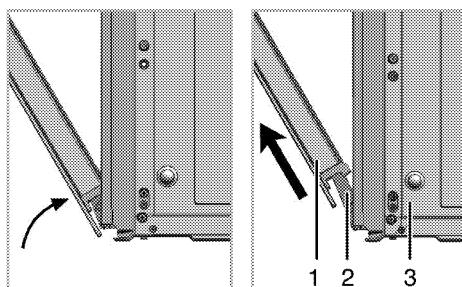
paspaudami juos žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje.



1 Priekinės durelės

2 Vyris

3 Orkaitė



3. Pusiau praverkite priekines dureles.
4. Nuimkite priekines dureles, traukdami jas aukštyn, kad jos atsikabintų nuo dešiniojo ir kairiojo vyrių.

 Norint vėl sumontuoti dureles, nuémimo proceso metu atlikus žingsnius reikia atlikti atvirksčia tvarka. Vėl įstatę dureles, nepamirškite užspausti prie vyrių korpusų esančių spaustukų.

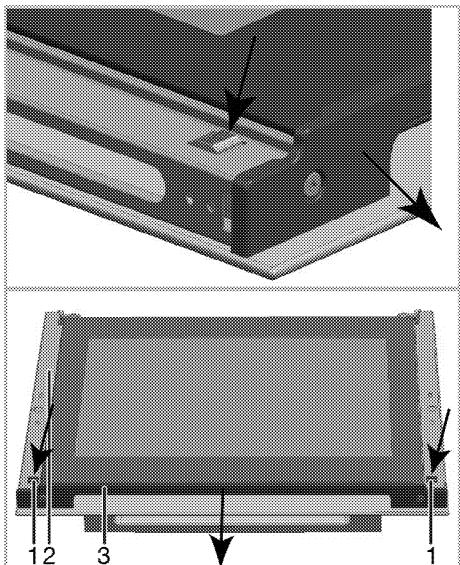
### Durelių vidinės stiklo plokštės išémimas

#### išémimas

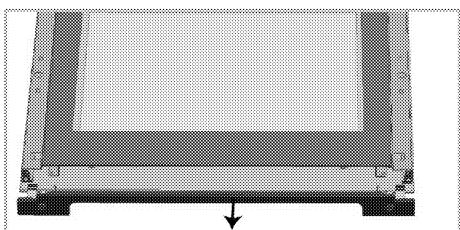
(Ši funkcija yra pasirinktinė. Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

Vidinę orkaitės durelių stiklo plokštę galima išimti ir išvalyti.

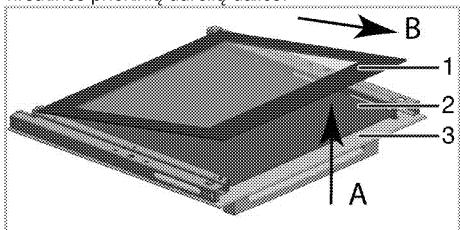
Atidarykite orkaitės dureles.



- 1 Asele  
2 Rėmas  
3 Profilis

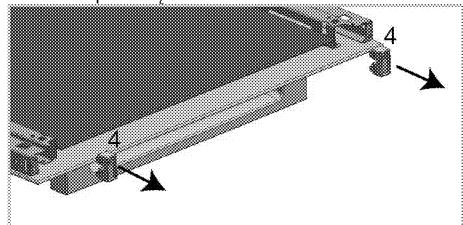


Paspauskite aseles (1) ir patraukite profilių (3) į save kaip parodyta anksčiau pateiktose paveikslėliuose, tuo pačiu metu nuimkite profilių, prijungtą prie viršutinės priekinių durelių dalies.



- 1 Toliusiai viduje esanti stiklo plokštė  
2 Vidinė stiklo plokštė\*  
3 Išorinė stiklo plokštė  
\* (Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

Truputį kilstelėkite toliausią viduje esančią stiklo plokštę (1) A kryptimi kaip parodyta paveikslėlyje ir ištraukite ją, traukdami B kryptimi.  
Jei jūsų gaminis turi vidinę stiklo plokštę;  
Patraukite stiklo laikiklį, jungiantį elementus viduryje,  
kaip parodyta paveikslėlyje, kad atlaisvintumėte juos  
nuo stiklo plokščių.

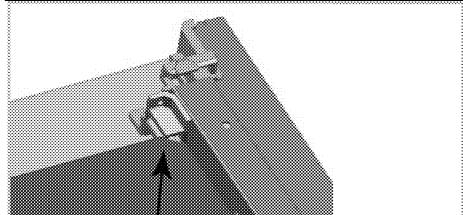
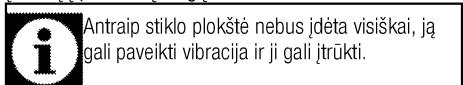


4 Stiklo laikiklis, jungiantis elementą\*

\* (Jūsų gaminyje jos gali nebūti.)

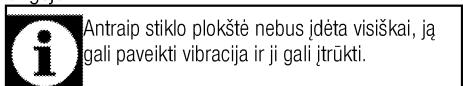
Pakartokite šiuos veiksmus, kad išimtumėte vidinę  
stiklo plokštę (2). Pirmasis žingsnis norint perdėti  
dureles – vėl jdėti vidinę stiklo plokštę (2).

Dėkite stiklo plokštę kaip parodyta paveikslėlyje, kad ji  
išidėtu į plastikinę angą.



Išdant toliausiai viduje esančią stiklo plokštę (1), šios  
plokštės spaisdinta pusė turi būti nukreipta vidinės  
stiklo plokštės link.

Svarbu, kad toliausiai viduje esančios stiklo plokštės  
apatiniai kampai būtų įtaisyti apatinėje plastikinėje  
angoje.



Stiklą laikančias jungiamasių dalis būtinai jdėkite į  
joms skirtas angas.

Galiausiai, paspauskite profilio aseles, kad jos vėl  
išsistatyti į joms skirtas angas.

## Orkaitės lemputės keitimas



### PAVOJUS:

Prieš keisdami orkaitės lemputę, įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas iš elektros tinklo ir atvésęs, kad išvengtumėte galimo elektros smūgio.

Karšti paviršiai gali nudeginti!



Orkaitės lemputė - tai speciali, 300 °C karščiuui atspari elektros lemputė; išsamiau žr.

*Techniniai duomenys, puslapis 11.* Orkaitės lempučių galima nusipirkti iš įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovų.



Lemputės padėtis gali skirtis nuo pavaizduotosios paveikslėlyje.



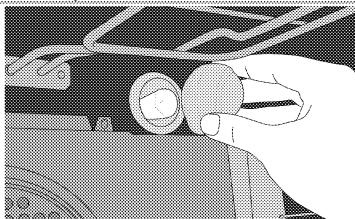
Šiame prietaise naudojama lempa netinkama kambarių apšvietimui. Ši lempa skirta naudotojui padėti geriau matyti maistą.



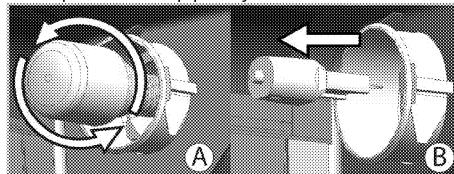
Šiame prietaise naudojamos lempos turi atlaikyti ekstremalias sąlygas, pavyzdžiui, didesnę nei 50 °C temperatūrą.

### Jeigu orkaitėje sumontuota apvali lemputė:

1. Ištraukite gaminio kištuką iš elektros tinklo.
2. Pasukite stiklinį gaubtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.



3. Jei orkaitėje įrengta (A) tipo lemputė (žr. iliustraciją), ją išsukite ir pakeiskite kaip parodyta. Jei orkaitėje įrengta (B) tipo lemputė, ją ištraukite ir pakeiskite kaip parodyta.



4. Uždėkite stiklinį gaubtelį.

## **8 Trikčių nustatymas**

### **Naudojama orkaitė išleidžia garus.**

- Tai normalu, nes viryklei veikiant pasišalina garai. >>> *Tai nėra gedimas.*

### **Kaisdamos ir vėsdamios metalinės prietaiso dalys skleidžia garsus.**

- Kai metalinės dalys kaista, jos gali plėstis ir kelti triukšmą. >>> *Tai nėra gedimas.*

### **Prietaisas neveikia.**

- Perdegė arba suveikė elektros tinklo saugiklis. >>> *Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jeigu reikia, pakeiskite arba atitaisykite juos.*
- Gaminio laido kištukas neįkištas į (žemintą) lizdą. >>> *Patikrinkite kištumo jungimą.*

### **Neveikia orkaitės apšvietimas.**

- Perdegė orkaitės lemputė. >>> *Pakeiskite orkaitės lemputę.*
- Nutrūko elektros tiekimas. >>> *Patikrinkite, ar nenutrūko elektros tiekimas. Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jeigu reikia, pakeiskite arba vėl ijjunkite saugiklius.*

### **Orkaitė nešyla.**

- Gali būti nemastytta tam tikra kepimo funkcija ir (arba) temperatūra. >>> *Nustatykite tam tikrą orkaitės kepimo funkciją ir (arba) temperatūrą.*
- Modeliuose su laikmačiu nemastytas laikmatis. >>> *Nustatykite laiką.*  
(Prietaisose su mikrobangų krosnele laikmačio valdikliais valdoma tik mikrobangų krosnelė.)
- Nutrūko elektros tiekimas. >>> *Patikrinkite, ar nenutrūko elektros tiekimas. Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jeigu reikia, pakeiskite arba vėl ijjunkite saugiklius.*

### **(Modeliuose su laikmačiu) Žybčioja laikrodžio ekranas arba dega laikrodžio simbolis.**

- Prieš tai buvo nutrūkės elektros tiekimas. >>> *Nustatykite laiką / išjunkite ir vėl ijjunkite gaminį.*



Jeigu atlikus visus šiame skyriuje aprašytus nurodymus trikties atitaisyti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovą. Niekada nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio.



